

# Diario de Burgos

Martes, 15 de Septiembre de 1981 — Año XC — N.º 27.655

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## HOY EMPIEZA EL DEBATE SOBRE LA «OTAN» Y EL SINDROME TOXICO

### Intensas actividades previas de los partidos

#### Los socialistas solicitarán la censura a cinco ministros

Madrid (Efe). — Ha comenzado esta tarde la primera reunión que el grupo parlamentario de UCD en el Congreso celebra tras las vacaciones parlamentarias.

La incorporación de España a la OTAN y el debate sobre el síndrome tóxico son los dos puntos principales del orden del día.

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo se encuentra presente en la reunión, así como los ministros de Defensa, Asuntos Exteriores, Trabajo, Sanidad y Seguridad, Economía y Comercio y Agricultura.

#### CALVO SOTELO, CON EL GRUPO PARLAMENTARIO

Madrid (Logos). — Durante más de cuarenta minutos permaneció reunido el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, con el grupo parlamentario centrista al que explicó las razones del ingreso de España en la OTAN y el procedimiento elegido, destacando que se trataba de cumplir el programa del partido, ratificado en los dos Congresos celebrados hasta ahora. Calvo Sotelo estuvo acompañado por los ministros de Asuntos Exteriores, Pérez Llorca y de Defensa, Alberto Oliat.

En el transcurso de la reunión, según pudo saber «Logos», el presidente respondió a diversas preguntas que se le formularon y entre las que destacó la de exigir garantías sobre la inclusión de Ceuta y Melilla en el Tratado del Atlántico Norte. A pesar de la cierta ambigüedad con que el Tratado contempla este asunto.

El presidente, estuvo durante la reunión acompañado de Pío Cabanillas, mientras los ministros de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof y de Economía y Comercio García Díez, informarán al grupo parlamentario centrista sobre la preparación del debate sobre la intoxicación por aceite de colza. A su salida, Calvo Sotelo mani-

festó que había ido al Congreso «a trabajar y no a hacer declaraciones».

Miguel Herrero afirmó que el «debate de la colza» será largo, y que el Gobierno propondrá la creación de una comisión de investigación. El grupo considera que será tras obtener una información exhaustiva en esta comisión cuando el Congreso podrá pronunciarse sobre las responsabilidades políticas que puedan derivarse a uno u otro nivel.

El grupo parlamentario de UCD expresó su unánime

apoyo al Gobierno cara al debate que mañana se celebrará sobre el tema del aceite tóxico, según manifestó asimismo el portavoz del grupo centrista, señor Herrero de Miñón.

#### LOS SOCIALISTAS SOLICITAN AL CONGRESO LA CENSURA A CINCO MINISTROS

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario socialista del Congreso de los diputados solicitará en el debate sobre el síndrome tóxico que se celebrará mañana que el Congreso censure la actuación de los ministros de Industria y Energía, Agricultura, Hacienda, Economía y Comercio y Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

La fórmula utilizada por los socialistas es la presentación de una enmienda que amplía la proposición no de ley del grupo parlamentario comunista sobre protección de la salud pública y la defensa de las personas afectadas por la neumonía tóxica.

(Pasa a la página 11)

## CRISTINA PEREZ, DE 17 AÑOS, ELEGIDA «MISS ESPAÑA»



Santa Cruz de Tenerife (Efe.). — La joven malagueña, Cristina Pérez Cotrell, de 17 años de edad, obtuvo en la noche del sábado, el título de «Miss España» en la fase final del concurso celebrado en el centro turístico «Playa de las Américas», de la isla tinerfeña.

Cristina Pérez, nacida en Inglaterra, de padre español, cuyas medias son 83-62-83, es rubia, tiene los ojos azules, estudia en Málaga y representaba como miss a la Costa del Sol. Ha manifestado que su principal deseo es convertirse en una buena modelo de alta costura; sin embargo, no quiso decir en qué gastará el importe del premio que le ha correspondido: 250.000 pesetas.

La elección fue realizada por un Jurado compuesto por catorce personas, al frente del cual figuraba el titular de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España y presidente de la agencia «Efe», Luis María Ansón.

En la foto, la anterior «Miss España», Paquita Ondiviela, coloca la corona a su sucesora (Foto Efe).

## Los Reyes suecos en China

Pekín (Efe). — Los Reyes de Suecia, Carlos Gustavo y Silvia, que según explica el periódico «Renmin Ribao» han «contribuido al aumento de la amistad de su pueblo con el de China», han llegado hoy a Pekín para una visita oficial de diez días. Con los Soberanos suecos llegó una delegación de 22 personas, entre ellos los ministros de Justicia y de Trabajo y Energía y el jefe de Estado Mayor.

## LA FAMILIA REAL, EN MADRID

### El Rey recibió ayer al Fiscal general y a Calvo Sotelo

Madrid, (Efe). — Poco después de las ocho de la tarde, del domingo, Sus Majestades los Reyes, junto con sus hijos, el Príncipe de Asturias y las infantas, llegaron en helicóptero al palacio de la Zarzuela.

Momentos antes habían arribado al aeropuerto de Barajas, procedentes de Asturias.

#### ENTREGA DE LA MEMORIA DEL AÑO JUDICIAL

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido esta mañana al fiscal general del Estado que le hizo entrega de la memoria del año judicial.

#### DON JUAN CARLOS RECIBE AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido en despacho a última hora de la tarde, en el palacio de La Zarzuela, al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

Este despacho se encuadrará en los que mantienen habitualmente todas las semanas.

## Si la URSS no retira sus misiles SS - 20 EE.UU. instalarán la bomba de neutrones

### Afirmación de Haig durante su estancia en Alemania

#### Francia coincide con la política de defensa de Reagan

Bonn (Efe). — Haig rechazó como falsa la noticia de que Estados Unidos tuviera intención de posponer, en cuatro meses, hasta Abril de 1984, el emplazamiento de los 572 nuevos euromisiles en Europa Occidental.

Refiriéndose a la bomba de neutrones y a su emplazamiento en Europa, afirmó que Washington llevaría a cabo estrechas consultas con los aliados europeos antes de decidir su envío a Europa.

Las intensas consultas mantenidas hoy por el secretario de Estado norteamericano con el Gobierno alemán han conducido, según informó Haig, a obtener nuevos conocimientos que conducirán a un cambio en el curso de las negociaciones de Estados Unidos con la Unión Soviética sobre el control de armamento.

Haig afirmó que, en la actualidad, la Unión Soviética dispone de 250 a 270 misiles «SS 20», con 750 a 800 cabezas nucleares, y volvió a mostrarse a favor del rearme como único medio para poder negociar en igualdad de ventajas.

El secretario norteamericano de Estado afirmó que mientras la Unión Soviética no retire de Europa Central sus misiles «SS-20», los Estados Unidos continuarán su programa para dotarse con la bomba de neutrones y de

consultas con los aliados para instalarla en Europa.

Durante su estancia del domingo en Berlín Occidental había denunciado el uso de armas biológicas, por parte de la Unión Soviética y de sus aliados, en el Sudeste Asiático. Hoy volvió a denunciar este uso en Afganistán y en el Sudeste Asiático, y anunció que Estados Unidos iba a poner a disposición de las Naciones Unidas todo el material de que dispone y que revela el uso hecho de las armas biológicas en esos países.

Después de las conversaciones mantenidas hoy con Schmidt y Genscher, el secretario de Estado norteamericano visitó al presidente Karl Carstens, dando por concluida su estancia de dos días en Alemania Occidental.

Durante su estancia en Berlín y en Bonn se produjeron numerosas manifestaciones, dirigidas por los jóvenes socialistas y grupos de extrema izquierda, contra la presencia de Haig y rechazando la política exterior y de rearme de la Administración Reagan. Unas docenas de personas resultaron heridas.

#### LA FRANCIA SOCIALISTA NO ES NEUTRAL

París (Efe). — La Francia socialista dejó hoy claro que

no es neutral sino occidental y que moderniza su arsenal nuclear, lo que coincide con uno de los consejos de Estados Unidos a sus aliados.

El primer ministro francés, Pierre Mauroy, definió este mediodía las líneas generales de la política de defensa de los socialistas ante el «Instituto de altos estudios de la defensa nacional».

Se presentó como el primer ministro del cambio, salvo en lo tocante, precisamente, a lo que denominó «los imperativos de defensa», punto sobre el que —en su opinión— «se impone la impermanencia» de la política precedente, aunque no sea al pie de la letra.

Aún sin ánimo de corear el discurso de «guerra fría» del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, en Berlín y Bonn, Mauroy se mostró fiel a la «alianza atlántica» y no descartó «a priori» la perspectiva de la bomba de neutrones.

Confirmando que Francia seguirá las investigaciones sobre la bomba de neutrones porque «no sería racional» renunciar a priori a hacerse con un arma que puede aumentar nuestro potencial disuasivo.

Hizo notar que los Estados Unidos acababan de tomar la decisión de dotarse

(Pasa a la página 17)

## EN ESTE NUMERO:

- EL GENERAL SAENZ DE SANTAMARIA VIAJARA A MALABO PARA ASESORAR AL GOBIERNO GUINEANO EN MATERIA DE DEFENSA
- JORDI PUJOL VISITARA EN BREVE VARIAS CIUDADES DE CASTILLA Y LEON
- NADIE SE SIENTE RESPONSABLE DE LA INTOXICACION POR EL SINDROME
- TRESCIENTOS MIL HOMBRES PARTICIPAN EN LAS MANIOBRAS DE LA OTAN
- EGIPTO ACUSA A LA URSS DEL COMLOT FRAGUADO CONTRA EL PRESIDENTE SADAT
- LOS CONSERVADORES VAN GANANDO LAS ELECCIONES NORUEGAS



## POSTAL

## COMIENZA EL CURSO

HA comenzado o está a punto de comenzar el curso para la EGB. es decir, para los niños sin más aditamentos. Son muchos miles en nuestra provincia y, por lo que al aspecto académico y sus complementos se refiere, parece que las cosas marchan correctamente. Ya nos felicitamos en su día.

De lo que no estamos seguros es de que el resto de la vida infantil, sobre todo ahora que ve limitado su tiempo, esté tan atendido como debería estarlo. Nos explicamos: el curso es largo y la formación, la educación o como haya que decirlo, no es cuestión que incumba exclusivamente a los centros docentes. Albergamos serios temores de que los llamados a organizar la convivencia tienen el mismo defecto de óptica que algunos padres de familia, es decir, que creen que la sola acción del profesor basta y sobra para esa formación. Y sabemos que no. Ni todo son libros de texto ni todo puede estar al trabajo de una persona. Los complementos necesarios están en la familia (necesarios e ineludibles) y en la autoridad.

El niño necesita diversión, además de estudio. Requiere juego, como requiere cine apropiado, esparcimiento lógico y todo lo demás. Con la honrosa excepción de Carrasquedo (enhorabuena por lo de buen vecino) a, ver quién es el que hace aquí algo positivo.

Decimos positivo porque negativo, ya creemos que se hace. Por ejemplo, desde ese chisme con categoría de infierno técnico que se llama televisión. Ojo con ella que si siempre fue un hervidero de cosas que no servían para nada digno de tener en cuenta, ahora sabemos cómo se las gastan por Prado del Rey en aspectos fundamentales para la vida familiar.

Insistimos en que al niño se le olvida, por lo menos prácticamente, tan pronto como traspasa el umbral del centro escolar. Malo. Eso, por lo menos, es una falta de respeto a la propia educación, a su estimación dentro del contexto general, que parece no querer tomar como cosa suya la más vital de nuestra vida colectiva, que es la educación. Se lo saben bien los profesores que siguen dando la batalla para que las familias colaboren con ellos y, cada vez más, se lo saben las propias familias que están recabando la colaboración necesaria de los organismos públicos, aunque no sean los más inmediatamente llamados a colaborar.

El curso ha comenzado o va a comenzar. La imagen del niño escorado por efecto del peso de los libros de texto vuelve a ser algo normal. Anima su presencia, pero desazona saber que es un destinatario de olvidos y de efectos de la televisión.

BURGENSE



## Caja Rural Provincial de Burgos

PARTICIPAMOS AL PUBLICO QUE DESDE EL DIA 8, NUESTRO NUMERO DE TELEFONO ES EL 23 06 61 (6 líneas). A TRAVES DE EL SEGUIREMOS ATENDIENDOLES GUSTOSAMENTE.

OFICINAS CENTRALES  
PLAZA DE ESPAÑA, S/N.



23 06 61

## IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL - BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 17 del actual, desde las 10 horas hasta las 11,40 horas, aproximadamente a los centros de transformación que se alimentan de la E. T. D. VILLAQUIRAN.

El corte anunciado afectará a todos los abonados conectados a las líneas de 13 Kv.: Villaquirán: Villaquirán (Estépar). Los Balbases (Castrojeriz). Santa María del Campo. Silo (Pampliega).

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Cuarenta y tantas personas aspiran a la plaza de cocinero de la escuela-guardería municipal «Río Vena» que ayer abrió sus puertas coincidiendo con la apertura del nuevo curso escolar.

De momento los servicios de cocina del comedor escolar se cubren mediante el suministro de una casa de hostelería, pero pronto habrá de decidir el Ayuntamiento quien es el cocinero, entre los muchos aspirantes a la plaza, llamado a atender regular-

## QUISICOSAS

mente el comedor de la nueva guardería, exponente de la inquietud social de nuestro Ayuntamiento.

Suspiros y... lágrimas. Esto representó ayer para muchos niños la vuelta al colegio a nivel preescolar por lo que supone de inicial ruptura de la cadena filial-paternal en esa renovada expe-

riencia que enfrenta a los pequeños con la realidad de la escuela.

Sin embargo, los nuevos métodos pedagógicos obran maravillas y ya van desapareciendo los pequeños traumas que costaban escenas a veces violentas entre el niño y el profesor.

En el nuevo curso comen-

zará a funcionar un nuevo Colegio nacional de Básica en el polígono «Río Vena» y otro Centro de análoga naturaleza en Gamonal (en el polígono G-9), además de otros Colegios en la calle de Soria y en Fuentes Blancas.

No va mal, no, la política de nuevos centros escolares, pero a ver si no tarda en extenderse a la zona de Pisos, Cruceiro, San Julián y San Pedro y San Felices, pues aquella parte de la ciudad abunda en matrimonios y familias jóvenes.

«Burgos, de ayer a hoy». Esta sección dominical del DIARIO que ofrece a la curiosidad del lector, estampas del urbanismo local, tiene la ventaja, entre otras, de poder valorar la índole de los cambios que experimentan nuestras vías públicas.

Así, el pasado domingo, se mostraba a la observación del público el apreciable cambio registrado al final de la calle de Santa Clara donde a las antiguas y nobles construcciones de la barriada de planta baja, han sucedido nuevos bloques de viviendas.

Pues bien: el contraste reside en que ayer hubo árboles urbanos y hoy no existen en la acera.

Hay que romper una vigorosa lanza a favor del árbol urbano.

La fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz siempre ha tenido una profunda solera en Burgos. Del peso de la tradición se conservan los ritos sagrados de la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, plasmados en los actos de la Hermandad titular del Santísimo Cristo de Burgos, y en el orden profano, la feria de ganados.

Uno y otro acto se vieron animados y en lo que afecta al ceremonial en la Catedral tampoco faltó este año la representación del Municipio en virtud del voto que hace siglos hizo la ciudad como señal de gratitud al milagroso Cristo de Burgos que libró a la capital de pestes y calamidades.

Los actos de desagravio que tuvieron lugar el domingo en la histórica iglesia del Hospital del Rey, al cumplirse un mes del sacrilego robo y profanaciones cometidos en el templo, han servido para reavivar el sentimiento religioso y eucarístico de la población católica y creyente de la ciudad.

Al propio tiempo los actos han dado oportunidad a muchos burgaleses que viven en otros barrios para confraternizar con el del Hospital del Rey, sorprendiendo gratamente a todos el estado de limpieza que presentaba el patio de Romeros gracias a la brigada municipal, eliminando la suciedad que afeaba y ocultaba el antiguo empedrado.

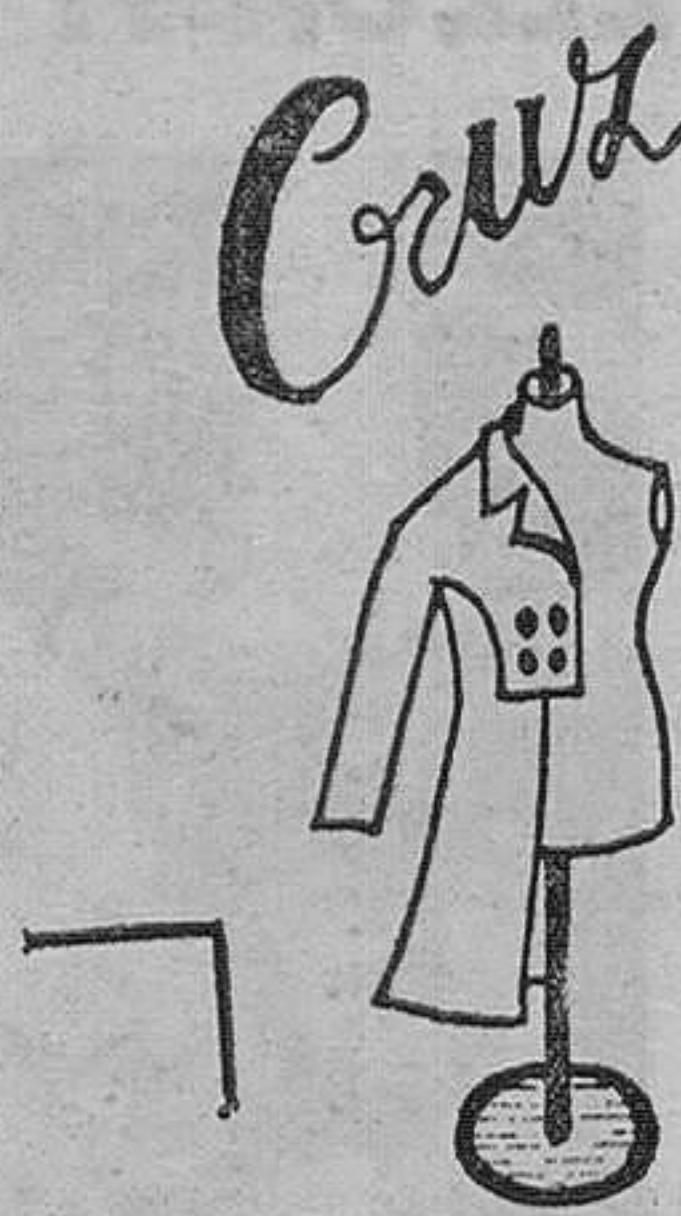
Otro antiguo barrio burgalés que ha vivido estos días sus fiestas ha sido el de «El Cruceiro» donde su alcalde y comisión de vecinos organizaron festejos de postín en el sentido más popular del vocablo toda vez que, gracias a las colaboraciones del Ayuntamiento y otras entidades, logró mantener con vida un programa donde se combinaban los más diversos atractivos y para todas las edades.

Barrio con pulso.

Se inaugura hoy en Valladolid la Feria de Muestras de Castilla y León en su novena edición, y una de las facetas que brinda al comentarista es la ausencia de la representación comercial e industrial de Burgos.

¿Motivos? Ya se conocen. Desde hace varios años no acuden a Valladolid expositores burgaleses por considerar que la Feria no reporta ninguna utilidad a los intereses mercantiles de Burgos y estimar que el enfoque vallisoletano de ese certamen no responde al carácter auténticamente regional y nacional de la Feria.

Martinillos



## ACADEMIA CORTE Y CONFECCION SISTEMA MODA IGUALADOR

Comunica que a partir de esta fecha ha quedado abierta la inscripción para el Curso 81-82.

Igualmente comunica a su distinguida clientela que desde esta fecha queda a su disposición.

## MODAS CORTE Y PRUEBA

San Juan, 37, 3.º Izqda. BURGOS. Telf. 20 78 08

## SI NECESITA GAFAS

## SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS

## VISITE A SU OPTICO

POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO  
Y LOS NIÑOS DOS VECES

## ES UN CONSEJO DE

Optica IZAMIL. Laín Calvo, 28

Optica MIJANGOS, Almirante Bonifaz, 4

Optica UNSAIN. Espolón, 8

Optica MIJANGOS. Vitoria, 162

Optica ESPADA. Portales Antón, 8

Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7

## En Burgos

Optica MARIN. Reyes Católicos, 11

Optica LENS. Santiago, 1

En Aranda de Duero

Optica JOMSA. Arenal, 77

En Miranda de Ebro

## SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)



**C**UANDO de la mano del próximo ingreso de España en la OTAN se está preguntando la opinión pública cuándo acabaremos entrando en la CEE —vulgo Mercado Común—, conviene recordar que el pasado 1.º de Enero han ingresado de pleno derecho Grecia y Turquía, lo que nos afecta por acercar un poco más los «plazos» para que España —y Portugal— sean igualmente miembros, con todas las consecuencias que ello acarreará.

Al abordar de nuevo esta temática no vale superficializar, pues las conquistas que supondrá sin duda en ciertos aspectos se contrapondrán a los inevitables perjuicios en otras áreas muy sensibilizadas, como las extractivas primarias (fundamentalmente las relacionadas con el campo y sus productos, las aguas y demás productos energéticos), que hay que defender a toda costa. Y a nuestros compatriotas que «sudan» en Europa.

La unidad cultural de toda Europa parece tan evidente que nos preguntamos cómo es posible tratar de justificarla sin caer en la trivialidad y en los tópicos más generalizados. Pero la realidad no es tan simple. En cuanto dejamos a un lado los tópicos prefabricados y profundizamos sobre los hombres y sus hechos como son, nos sorprende la variadísima diversidad cultural europea.

Y lo primero que constatamos es que esa originalísima diversidad no es una imperfección que convenga eliminar; por el contrario, constituye nuestra originalidad y nuestra fuerza. Nuestras «culturas europeas» no son idénticas, ni siquiera semejantes, y el ideal que debemos proponernos no debe nunca tratar de suprimir estas enriquecedoras diferencias, sino a conservarlas con sus específicas connotaciones.

Al tiempo hacemos constar claramente (no se olvide que, como dijo Ortega y Gasset, «la claridad es la cortesía del filósofo», y del es-

## NUESTROS COLABORADORES

# «LA UNIDAD CULTURAL DE EUROPA»

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

critor —añado yo—), que Europa consiste en una unidad de civilización, basada en una mentalidad —tanto científico-técnica como ético-moral—, cuyos rasgos más importantes trataremos de clarificar.

Hay que pensar en los poetas, artistas y escritores que nos gustan en general a todos los europeos, o reflexionar sobre el tipo de educación que para nuestros hijos queremos, para que aparezca esa patente «unidad cultural europea que da título a este trabajo.

En toda Europa es un hecho que nuestros grandes Museos suelen ofrecer más cuadros y estatuas de artistas extranjeros que obras nacionales; y lo es igualmente que los libros en que aprendimos la Historia no hablaban casi más que de Europa. Ciertamente que la «historia-batalla» predominaba en ellos sobre la «historia-civilización», a la que ahora se empieza a conceder más importancia en los textos, con aspiraciones ya viejas de unificarlos para todo el continente, con explicaciones o «lecciones» históricas unitivas en las generalidades comunes, limando divergencias.

Ocurría también hasta hace poco que el

amor propio nacional llevaba a cada autor a insistir y destacar las victorias guerreras de su país restando importancia a las derrotas. Pero estos conflictos y colisiones educativo-culturales exponentes eran, en el fondo, de una historia común alimentada de peripecias nacionales, la «aventura europea».

Y mientras Europa multiplica de esta forma las interrelaciones de todo tipo (comerciales, técnicas, etc.), y los intercambios, guerras, tratados e influencias mutuas entre los países que la componen, aislándose de lo exterior —a veces, dramáticamente—, ajeno a su identidad profunda.

El resto del mundo es para nosotros «los europeos» una ocasión de aventuras, en las que se buscará la gloria o el provecho sin entrar verdaderamente en relaciones con los demás pueblos y razas. Esto es casi general en la larga historia de las conquistas y dominaciones europeas, con una maravillosa excepción: la protagonizada por España y Portugal desde 1492, haciendo nacer las más de veinte naciones hispánicas, con esos ya casi 300 millones de castellano hablantes que, por fin, queremos una historia común de todos y para todos, sin celos ni resentimientos trasnochados de falsos triunfos y apariencias huecas.

Impresiona sin duda el arrogante aislamiento y la soberbia ignorancia hacia el mundo todo y sus razas diferentes por parte de Europa y, muy especialmente, de los hijos de la Gran Bretaña. Casi tanto como la abundancia de relaciones internas, que nos llevan a la conclusión de esa unidad cultural básica y necesaria para llegar a la buscada y soñada Europa Unida, desde Carlomagno a la C.E.E., pasando por nuestro imperial Carlos I de España (V de «Europa») y por el francés Napoleón. Bastaría así que nos liberásemos todos de nuestros egoístas e intempestivos particularismos.

## Trabajo para la grúa

Sr. director de DIARIO DE BURGOS: Desde hace tiempo, algunos automovilistas se quejan del indebido uso de la grúa municipal, o de la «otra grúa», que tiene a su servicio el Excmo. Ayuntamiento. Creo que cuando los perjudicados se quejan del trato recibido deben de tener sus razones, en cuya polémica no entro ni salgo, pues entiendo no estoy documentado para ello. Si como parece por las quejas escuchadas por la Radio, los que manipulan las grúas se «pasan» en su cometido, yo, con el deseo de que tales manipuladores de las susodichas grúas no tengan que estrujarse el cerebro para mejor cumplir con su misión, con el permiso de mi deseo en colaborar con mencionados señores, les sugiero, se pasen todas las mañanas de días laborables, y con frecuencia por la calle de Miranda, y si por las tardes no encuentran tajo, pues que no se olviden de transitar por la calle de Fernán González. Si me atienden estas sugerencias, tengan la seguridad, tanto el Excmo. Ayuntamiento, como los gruistas pueden hacer unos ingresos muy buenos tanto en las arcas municipales, como en el beneficio propio, pues entiendo, que los empleados de la grúa municipal, al terminar la jornada, se sentirán contentos por el deber cumplido, y los de la «otra» grúa percibirán unas cantidades muy respetables. Otro tanto se puede decir de la calle de Santa Agueda, donde existen discos con la prohibición de aparcar, señales éstas que por tratarse de calle muy angosta, debía ser más que en ninguna otra calle respetadas; con ello, acaso los taxistas procedentes de la plaza de Santo Domingo, y de la Plaza de Vega, no tendrían miedo a rozar sus vehículos, con cuyo alegato, algunos, se niegan a pasar por la citada calle.

A propósito de los taxistas, y esa pregunta se la hacemos al Excmo. Ayuntamiento, ¿están capacitadas estas personas que están al servicio del público, a efectuar sus «carreras» por el itinerario que se les antoja?... ¿no deben estos señores, ir por la ruta más corta, en vez de discurrir por donde les parece?

Sr. Director, le ruego me disculpe si me extendí en esta carta y me permita que en otra, le escriba sobre los atascos y conciertos en la calle de Miranda, amenizado con frecuencia por algún camión de la empresa arrendataria de los servicios de limpieza de Burgos.

CANDIDO ESPINOSA VELASCO

### SE NECESITA

## REPRESENTANTE DE FOTOGRAFIA

### ZONA BURGOS

ARTICULO DE GRAN VENTA, PRIMERA FIRMA MUNDIAL

Compatible con su representación.

INTERESADOS, visitar al SR. GIL, de la firma GAES, en el Hotel Almirante Bonifaz, el día 17, de 9,30 a 1,30 y de 4,30 a 7.

## CARTAS AL DIARIO

### Un barrendero que se hace notar

Sr. Director: Me parece de justicia resaltar la conducta del empleado de limpieza que con el curioso número de «007» como el famoso agente de Ian Fling— ha venido haciendo el servicio de limpieza pública en la calle de las Calzadas a lo largo de este año.

Se trata de un hombre de edad madura, de quien desconozco la identidad, cuya ejemplar laboriosidad ha llamado la atención de los vecinos de esa zona.

Su método de trabajo, su pulcritud y la minuciosidad con que realiza su labor resultan verdaderamente ejemplares, aún dentro del estimable nivel de eficiencia que se observa actualmente en nuestra ciudad en este aspecto.

Como no suelen ser frecuentes casos tan destacados de entrega a un servicio como el apuntado, he creído justo señalarlo de modo expreso para conocimiento y satisfacción de esa empresa y del propio interesado si consideran adecuado participarle el contenido de esta carta.

UN VECINO DE LA CALLE DE LAS CALZADAS

**Rycam S.L.**

Avda. del Cid, 88-90 - Teléfono 22 24 37 -

— BURGOS —

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**Atlas Copco**

- Compresores estacionarios
- Herramientas neumáticas
- Accesorios para líneas de aire industriales
- Tratamiento de superficies (equipos de pintura, chorro de arena, etc.)

## Un lector opina sobre las Escuelas «Juan Yagüe»

Sr. Director: He leído las diversas notas que ese periódico ha publicado en torno a la situación planteada por el Patronato de las Escuelas de la Barriada «Juan Yagüe».

A pesar de su extensión, de las distintas opiniones expuestas por una y otra parte, casi me he quedado como al principio. No me atrevería a decir dónde está lo justo y lo injusto, dónde empieza la razón de los unos y termina la de los otros. Quizá ello sea debido a que, en esto, como en tantas cosas, puede no haber verdades o derechos absolutos.

De todas esas explicaciones ofrecidas, hay algo que me ha causado especial impacto, si bien no se trata de una explicación, sino de un aviso con aires de amenaza. Se trata, en definitiva, de ese apartado en el que la Asociación de Vecinos dice que saldrá a la calle, bloqueará carreteras, impedirá el comienzo de las clases..., si no se admite a los escolares que, según su opinión, han sido injustamente expulsados del Centro.

Ya estamos metidos en la espiral ibérica o española de siempre. Es decir, acudiendo a la imposición, que es un procedimiento totalitario, en detrimento de la razón y el derecho, que debe ser práctica democrática. ¿Hasta cuándo seguiremos conduciéndonos así?

Pienso que si esos niños o muchachos han sido expulsados injustamente tiene que haber autoridades o cauces para que su readmisión se exija y se lleve a efecto, de la misma manera que si su expulsión ha obedecido a motivaciones justas, habrá que aceptar el hecho por sí mismo. Y punto.

Pero vamos a dejarnos todos de radicalismos, que en un caso como éste puede afectar al comienzo del curso y al buen desarrollo de unos Centros escolares, que tienen un censo importante y afectan unas plazas de las que no estamos muy sobrados precisamente. Soy familiar de unas niñas que asistieron a esas Escuelas no ahora, sino hace unos años y la formación educativa que allí recibieron, me pareció correcta. Perturbar ésta sería grave o muy digno de lamentarse. En consecuencia, pienso que para sustanciar este pleito —sobre cuyo fondo y razón no quiero pronunciarme— tienen que existir y usarse de otros medios que no sean los

## Nuevo aviso

Una vez más tenemos que reiterar que en esta sección no pueden recogerse las cartas que no vengán debidamente firmadas y consignación del domicilio del remitente, así como con la expresión del D.N.I. de aquel quien firme.

Por esta razón, no podemos dar acogida a la carta que nos ha sido remitida por «La Voz de vecinos del barrio Diego Polo», ya que en la forma que aparece extendida, se trata de un anónimo.

Por favor, rogamos a nuestros lectores tomen nota de las elementales normas que han de ser cumplidas para ver publicadas sus cartas en esta Sección y, que por lo demás, son habituales y de general aplicación en todos los periódicos.

derivados de la coacción, la amenaza o el tremendismo, tanto por una como por otra parte. ¿No les parece?

EUSEBIO MARTINEZ PEÑA



**ADORACION NOCTURNA**

La vigilia de hoy estará a cargo del turno cinco de la rama masculina y se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**

POR LOS FAVORES CONCEDIDOS.  
A. L. M.



Las misas que se celebran mañana, día 16, a las 9 mañana y 7,30 tarde en Santa Agueda; a las 11, 12,30 y 1 en San Lorenzo y a la 1 y 7,30 tarde en el Santísimo Cristo (Catedral) así como todas las que se digan en la Cartuja de Miraflores y en las RR. MM. Bernardas, serán aplicadas por el eterno descanso de LA SEÑORA

**DOÑA TOMASA RODRIGUEZ ESCUDERO**

Que falleció el 16 de Septiembre de 1980 (Q. E. P. D.) SU FAMILIA agradecerá la asistencia.

**INAUGURACION DEL CENTRO SOCIAL Y CULTURAL DE LA BARRIADA YAGÜE**

Con una misa, a las doce del mediodía en la parroquia de San Juan Bautista de la Barriada Yagüe, el domingo, comenzaron los actos de inauguración de un centro social y cultural en este barrio burgalés. Tras la misa y a la una de la tarde se realizó el acto oficial de inauguración. Fueron bendecidas las dependencias por el párroco de San Juan Bautista, Padre Simón. Después fue ofrecido en las mismas dependencias del centro social un vino español a los asistentes al acto.

Estuvieron presentes en el mismo el señor Del Diego Simón, presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, en representación del alcalde de la ciudad; el señor Menéndez que ostentó la representación del delegado de Cultura; el alcalde del barrio de esta zona, señor Elvira, el señor Alzaga, concejal del Ayuntamiento y el presidente de la Asociación de Vecinos «San Juan Bautista», señor Albo, junto al director del citado centro social y cultural, don Nicolás Sáez.

**FOTOS CARNET**

EN EL ACTO FOTOCOPIAS

**OPTICA NACIONAL**

ESPOLON N.º 1

**Nota informativa del Gobierno Civil sobre el síndrome tóxico**

**Constitución de un programa de atención y seguimiento**

Como complemento del conjunto de medidas de todo tipo adoptadas por la Administración Sanitaria como consecuencia del brote tóxico existente en nuestro país, el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, por Real Decreto de fecha 20 de Agosto último y como uno más de los órganos de coordinación establecidos, se ha constituido un Programa nacional de atenciones y seguimiento de los afectados por el «síndrome tóxico».

La Dirección Nacional del aludido programa, ha cursado a las provincias las oportunas normas de actuación, estándose trabajando sobre las mismas con la máxima rapidez y eficacia.

En nuestra provincia, dependiente de la Delegación Territorial del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) y centralizada en la Residencia Sanitaria General Yagüe, se ha creado la Dirección provincial de Atención y Seguimiento de la que ha sido designado titular el Dr. don Rafael Ibáñez de Aldecoa Arroyo, e integrada por Sub-programas a niveles hospitalarios, extrahospitalarios y domiciliarios, no solamente sobre los afectados por el síndrome, sino también sobre aquellas personas que hubieren

consumido aceite supuestamente tóxico.

Se pone en conocimiento de la población asistencial, la total protección que en todo momento ha de tener en relación con el síndrome tóxico y que serán cumplidos con todo rigor los objetivos tanto generales como de planificación, garantizándose plenamente la atención de los interesados en todos los aspectos y circunstancias.

**DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION**

Profesorado de E.G.B. en funciones de apoyo (propietarios provisionales que prestaron servicios curso 80-81; reingresado; ingresados Cuerpo en virtud orden ministerial 20-1-81, B. O. E. 24 Marzo; oposición 1980 turno libre. — Se pone en conocimiento de los profesores de E.G.B. interesados, que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial, se encuentra expuesta la relación de localidades en donde se sitúan las necesidades a cubrir por los citados profesores concediéndose un plazo de peticiones que finaliza el próximo día 17 del actual.

Asimismo, deberán presentar junto con la correspondiente instancia, cualquier título diploma u otro documento, que acredite estar en posesión de alguna especialidad.

**OTRO EXITO DE RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS**

**Con la dirección de la Orquesta Sinfónica de Oslo**

Oslo. — El concierto de apertura de la temporada de otoño, celebrado en el Palacio de la Música, constituyó un resonante éxito para la orquesta sinfónica de Oslo, dirigida por el maestro director español, Rafael Frühbeck de Burgos.

Con dicho concierto, se abría la temporada oficial, así como una serie de cuatro audiciones dirigidas por el famoso maestro español. En el primer programa figuraban la Octava Sinfonía, de Antonín Dvorak, Don Juan, de Richard Strauss, y finalmente el Sombrero de Tres Picos, de Manuel de Falla.

Según los críticos musicales, los instrumentos de viento sonaron con especial claridad y precisión, debido a la segura batuta de Frühbeck de Burgos, que ha trabajado intensamente durante los ensayos, a fin de lograr el grado de sonoridad indispensable en la difícil partitura de Manuel de Falla, de manera especial.

Si bien las dos partes de la audición fueron estruendosamente aplaudidas por el público noruego, la parte final, dedicada íntegramente al Sombrero de Tres Picos, fue especialmente subrayada por toda la sala que, puesta de pie, ovacionó a la Orquesta Sinfónica de Oslo y a su director Rafael Frühbeck de Burgos, que tuvieron que salir repetidas veces al escenario para agradecer las calidas demostraciones del público.

Según ha podido saber "Efe", el presidente de la Fundación de la Orquesta Sinfónica de Oslo está tratando con Frühbeck de Burgos sobre la posibilidad de que vuelva en un futuro próximo para dirigir una nueva

serie de conciertos en el mismo Palacio de la Música de Oslo, que es la sala de conciertos más importante que existe en Noruega.

**OCASION**

Vendo 60 extractores eléctricos de 50 m. de diámetro.

Especiales para granjas, etcétera.

ELECTRO-MART

General Mola, 25



La misa que se celebrará mañana, miércoles, día 16, a las ocho y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, será aplicada por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON EVARISTO**

**MELGOSA MARTINEZ**

Que falleció el día 16 de Septiembre de 1980. (Q. E. P. D.)

LOS HIJOS y demás familia ruegan una oración por su alma y la asistencia a dicho acto. Burgos, 15 de Septiembre de 1981.



EL SEÑOR

**D. JUAN-MANUEL RODERO RODRIGUEZ**

Falleció ayer, en El Molar (Madrid), víctima de accidente, a los 28 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Pilar Martínez Baldueza; hijo, Pedro; padres, don Esteban y doña Mercedes; madre política, doña María Teresa Baldueza; hermanos, Fernando, José-Ignacio y Carlos; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MARTES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Madrid.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 15 de Septiembre de 1981

**Recogida a domicilio de trastos viejos**

Nota del Servicio de limpieza

El próximo día 16 de Septiembre, se realizará una recogida especial a domicilio de trastos viejos y enseres no susceptibles de recogerse como basura domiciliaria por el sistema tradicional

Los interesados deberán llamar al teléfono 204628 del Servicio de Limpieza Municipal, en las horas de oficina, antes del citado día, dando nota de las características de los enseres a recoger y las señas de los interesados, concretándose con ellos el sistema de retirada.



LA SEÑORA

**D.ª GREGORIA RODRIGUEZ DIEZ**

(Natural de Celada de la Torre) Falleció en el día de ayer, en Quintanilla Vivar, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

SUS SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, DIA 15, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquia de Santa Eulalia de Mérida, de QUINTANILLA VIVAR, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad, por cuya asistencia les anticipan las más expresivas gracias.

Quintanilla Vivar, 15 de Septiembre de 1981



EL JOVEN

**JUAN CARLOS MARTINEZ UBIERNA**

Falleció en el día de ayer, a los 21 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, Basílides y María Teresa; hermanos, José Luis, Jesús y Javier; tíos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán HOY, MARTES, día 15, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA LA REAL, de SASAMON y acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 15 de Septiembre de 1981



EL JOVEN

**JUAN CARLOS MARTINEZ UBIERNA**

Falleció en el día de ayer, a los 21 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

**SUS COMPAÑEROS DEL GRUPO DE TEATRO SEGISAMA**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán HOY, MARTES, día 15, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA LA REAL, de SASAMON y acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 15 de Septiembre de 1981



## Fervoroso acto de desagravio al Santísimo, en la iglesia del Barrio de Hospital del Rey

Numerosos burgaleses participaron el domingo en los actos de desagravio eucarístico organizados en la iglesia de Hospital del Rey donde hace un mes fue profanado el Santísimo.

Los solemnes actos litúrgicos comenzaron a las once de la mañana con la exposición del Santísimo en la iglesia parroquial hasta la una de la tarde. En diversos turnos la sagrada Custodia fue adorada por miembros de la Adoración Nocturna, Legión de María, Acción Católica y otras asociaciones apostólicas y eucarísticas de nuestra ciudad, así como también por fieles del barrio de Hospital del Rey y de la capital.

A la una de la tarde se reservó el Santísimo y dio comienzo al aire libre, en el patio de Romero, la misa concelebrada en la que participaron cerca de 50 sacerdotes de la dió-

cesis burgalesa y religiosos de diversas órdenes e institutos. La misa fue presidida por el vicario general don Vicente Proaño Gil, en representación del arzobispo, que se halla de vacaciones en su tierra natal de Asturias. El vicario general pronunció asimismo la homilía alusiva al acto de desagravio. La comunión de los fieles fue masiva. Los cantos religiosos corrieron a cargo del coro parroquial apoyado por miembros de los colegios de religiosas y religiosos de la feligresía de Las Huelgas. Terminó el acto de desagravio a las dos de la tarde con el canto del himno eucarístico.

En los actos litúrgicos, el vicario general estuvo ayudado por el párroco de Hospital del Rey, don Salvador Pereda, por D. Ambrosio Rebollo, canónigo de la Catedral, y por D. Isidoro Díaz Murugarren, también canónigo, que actuó de monitor.

## TERMINARON LAS FIESTAS DEL CRUCERO SAN JULIAN

Presidió el alcalde de la ciudad.- Actos de la Casa de Asturias y León

Con varios actos religiosos y festivos, el domingo, finalizaron las fiestas del barrio de "El Crucero". Hoy, lunes, a las seis de la tarde, tendrá lugar un homenaje a la Tercera Edad, en él están previstas las actuaciones del grupo de música castellana "Caneca" y el grupo de danzas "Estampas Burgalesas" de nuestra ciudad. Asimismo, otros actos co-

mo entrega de regalos, etc., completarán el programa de este acto de homenaje a los mayores.

La jornada de ayer, un día soleado y caluroso, comenzó con algunas actividades deportivas como fue la final del Trofeo cuadrangular "El Crucero" en el campo de la Moneda, a las diez de la mañana.

Seguidamente, a las doce tuvo lugar una solemne misa campestre en el parque de este barrio oficiada por el vicario general, don Vicente Proaño Gil y concelebrada por otros ocho sacerdotes entre los que estuvo presente el párroco de la iglesia de la Santa Cruz, don Luis García. También, a la una de la tarde, en el mismo lugar y oficiada por don Luis García fue celebrada otra misa a la que asistió el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, el concejal señor Plaza Fernández-Villa, el caide de barrio, don Angel Santos y el presidente de la Asociación de Vecinos del "El Crucero" don Manuel González, acompañados por la "reina" de las fiestas, señora Elisabet Vilches y la "reina" infantil, Rosario Carrasco. Tanto a la misa de las doce como a la de la una de la tarde, asistió numeroso público no sólo de este barrio burgalés sino de toda la ciudad. La parte musical de la misa corrió a cargo de la Madre Blanca, de las Misioneras de Acción Parroquial.

Las misas se celebraron en el citado parque del barrio porque, explicó el párroco, no tenemos una iglesia amplia que dé cabida a un gran número de fieles. La parroquia de la Santa Cruz tiene una pequeña capilla en el centro de las Misioneras de Acción Parroquial que si bien bastaría para el culto en días normales, no sirve para celebraciones dominicales o especiales como esta de la fiesta del barrio, bodas o entierros, etc. "Hace cuatro años que la Santa Cruz es parroquia y todavía no tenemos un templo adecuado", explicó el Padre García.

Tras la misa el numeroso público asistente y las autoridades se dirigieron a la Plaza Mayor del barrio donde fue ofrecido un ágape. A las seis y media de la tarde tuvo lugar un recital de poesía a cargo del joven grupo literario "Atlantes" de nuestra ciudad ante numeroso público.

Desde las ocho a las doce de la madrugada se celebraron animados bailes populares y verbenas culminando los mismos con una chocolatada y el bombazo final que anunciaba la clausura de estas animadas fiestas de "El Crucero" que comenzaron el domingo pasado. Hoy, con el festival de la Tercera Edad, se cerrarán las fiestas.

FIESTA EN LA CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEÓN

Con una misa en la iglesia de los Padres Carmelitas de nuestra capital se celebró el domingo la fiesta patronal de la C. de Asturias y León. Al Ofertorio se hizo una ofrenda floral y de frutos por la "reina" y damas de honor de la Asociación a las patronas de la Casa de Asturias y León, Nuestra Señora de Covadonga y Virgen del Camino y, también, a la Virgen del Carmen.

A las doce y media, en los salones del Centro regional, fue ofrecido un vino español a las autoridades y representantes de otras entidades recreativas y de Casas Regionales de nuestra ciudad.

El próximo sábado a las ocho de la tarde en la sede de la Casa Regional, se hará entrega de los Trofeos del II Torneo Cuadrangular.

## "OTOÑADA CULTURAL"

## ESTA TARDE, ACTUACION DE PABLO SANZ Y ASUNCION VILLAMIL, EN LA «LOCURA DE DON JUAN», DE ARNICHES

Diversos críticos tan exigentes como M. Díez Crespo, Lorenzo López Sancho y Adolfo Prego, han opinado así sobre la obra de Arniches «La locura de don Juan», que, interpretada por Pablo Sanz y Asunción Villamil, se representará en el Teatro Avenida en funciones de tarde y noche en el transcurso de la II Otoñada Cultural «Francisco Valles»:

«...Estamos ante una delicada pieza que hoy sigue teniendo la misma vigencia que cuando se estrenó. Esta fue la primera obra a la que puso el gran sainetero y comediógrafo la clasificación de comedia grotesca. Y a la que dedicó don Ramón Pérez de Ayala uno de sus más elogiosos comentarios».

«...Pablo Sanz, que es actor comedido y hombre comedido, ha tratado el libro con respeto, ha renunciado a genialidades deformadas».

ras haciendo así una representación sin énfasis pasados».

«...La interpretación de Arniches no es hoy fácil. Y ésta es una de las felices que hemos visto en los últimos años, porque sin exageraciones ni más truco que el concienzudo estudio del tipo central que Pablo Sanz ha realizado, nos encontramos con el humor y el sentimentalismo que Arniches mezcla en dosis perfectas. Pablo Sanz se eleva con esta interpretación al nivel de los grandes actores cómicos, clase llamada a extinguir según podemos comprobar. Pero en este caso todos los otros actores del reparto, empezando por Asunción Villamil y terminando por los intérpretes de papeles casi ínfimos, colaboran a la sensación de empaque. Las carcajadas estallaron una y otra vez la noche de la primera representación».

## EXITO DEL CONCURSO CONVOCADO POR EL CASINO

El pasado viernes día 11, en el salón principal del Círculo de la Unión, se celebró el Concurso de Centros Florales que previamente se había anunciado por los distintos medios de comunicación de nuestra ciudad.

Con una concurrencia masiva por parte de socios e invitados que en cierta ma-

nera desbordó a lo previsto se desarrolló el concurso en un ambiente agradable y familiar. En esta reunión estuvieron presentes miembros de la junta directiva, socios e invitados, así como la reina del Casino y su corte de honor, que participó de forma activa, tanto en el sorteo como en el desarrollo del mismo. Un jurado calificador formado por distintos personajes del ámbito burgalés de ambos sexos, fue el encargado de premiar los mejores centros, basándose en la originalidad, fantasía y creación de los centros.

El número de participantes, 11 en total, realizaron una labor manual y de artesanía, haciendo difícil al jurado su papel a la hora de calificar y conceder los premios ya establecidos; el primero, un viaje a Valencia con todos los gastos pagados para asistir a la feria de flores que organiza «Iberflora» un segundo y tercer premio, consistente en un detalle obsequio que altruistamente concedió la sociedad. Todo el resto de concursantes así como el jurado y miembros de la organización recibieron un detalle proporcionado por los hermanos Sagredo. El material utilizado por las concursantes era también de Sagredo. Pedro y Julián Sagredo amenizaron la velada con una charla coloquio y demostración, de cómo en pocos minutos se puede confeccionar un centro.

Asimismo, se sortearon y rifaron plantas, flores y centros entre los asistentes, finalizando el certamen a las diez menos cuarto. El público salió con un buen sabor de boca. Es de mencionar la ayuda prestada por la organización de «Amas de Casa».

Con este concurso se abre un calendario de actividades que paulatinamente se irán desarrollando a lo largo de los sucesivos meses.

### AGRADECIMIENTO

La familia de DOÑA ALICIA DE LA SIERRA GOMEZ fallecida el pasado día 12 (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrado por el eterno descanso de su alma.

### AGRADECIMIENTO

La familia de DON JOSE ANTONIO GUTIERREZ ROMAN, que falleció el pasado día 10 (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrado por el eterno descanso de su alma.

### CURSOS MUNICIPALES AB'E

### DE PREPARACION A LA JUBILACION

INSCRIPCIONES: (A partir de 55 años), asistencia social/ Casa consistorial BURGOS, del 19 de Septiembre al 19 de Diciembre 1981.

### M.ª Luz Rodríguez Sarasa MEDICO TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

Plaza del Vena. K-1, 2.º D. Consulta previa petición de hora. Teléfono: 22 61 12

### Viajes Sayca

DOMINGO, DIA 20

### A HACINAS

Romería Santa Lucía Salidas: 9 y 10 mañana

### A LOGROÑO

### A VALLADOLID

### A SALAMANCA

Fiestas - Toros

### VALLE DE LOS CAIDOS

### AL ESCORIAL

AGT. 530 Moneda núm. 18 Teléfono 209438

### Viajes Sayca

## INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER

EN EL BARRIO DE GAMONAL

### ● FORMACION PROFESIONAL

- JARDIN DE INFANCIA (PUERICULTURA)
- ADMINISTRATIVO

### ● GRADUADO ESCOLAR

(NIVEL EQUIVALENTE A E. G. B., PARA ADULTOS)

— INFORMACION Y MATRICULA —

NUEVA PLAZA DE GAMONAL, 3

MAÑANA: 9,30 a 1,30 — TARDE: 5 a 9

TELEFONO: 21 41 55

### ELIAS ZEBALLOS

Médico ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA-PARTOS

Consulta de 11 a 13 y de 17 a 19.

Avda. del Cid, 6 bis, 9.º A. — Tel. 20 68 68

CENTRO DE EDUCACION MATERNAL

Preparación al parto. Recuperación post-parto.

DOMINGO 20 SEPTIEMBRE

### A SALAS - HACINAS

Romería Santa Lucía

### A VALLADOLID

Feria de Muestras

Fiestas — Toros

### A LOGROÑO

Fiestas — Toros

### A SALAMANCA

Fiestas — Toros

Información y billetes:

### Viajes Clunia

A. V. G. B. 134

Teléfonos:

206633 y 205044

Paloma, 25. BURGOS.

## GRACIAS ESPIRITU SANTO

POR LOS FAVORES RECIBIDOS.

E. F.



INVITADO POR GARCIA VERDUGO

# JORDI PUJOL VISITARA CASTILLA Y LEON

## Se proyecta la creación de un Centro regional de investigación sobre la producción de la patata

### El presidente castellano-leonés recibe a los directivos de NICAS

El presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, ha invitado al presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, a visitar oficialmente la región castellano-leonesa. Para preparar el itinerario y demás detalles de esta visita, que se realizará en la primera semana de Noviembre, el pasado día 9 se desplazaron a Burgo de Osma, el secretario general de la Presidencia de la Generalidad, Luis Prenafeta y Garrusta, y el jefe de Protocolo y Relaciones Públicas, Raúl Rancé, quienes se reunieron con el director y el jefe del Gabinete de la Presidencia del Ente Preautonómico Castellano-Leonés, Roberto Fernández de la Reguera y Juan José Seguí, respectivamente.

La visita del señor Pujol a Castilla y León se estima por ambas partes como muy positiva y tendrá tres dimensiones: política, económica y cultural. A estos efectos, junto a las conversaciones políticas que mantendrán los dos presidentes, se designarán, por parte castellano-leonesa y catalana, dos comisiones que se ocuparán de los aspectos económicos y culturales.

**LOS JURADOS DE LOS PREMIOS «VILLALAR DE LOS COMUNEROS» Y «CASTILLO DE MONZÓN DE CAMPOS» SE REUNIRAN EL 24 Y 25 DE SEPTIEMBRE**  
Los jurados que han de fallar

la segunda edición de los Premios «Villalar de los Comuneros» y «Castillo de Monzón de Campos», convocados, por el Consejo General de Castilla y León, se reunirán los próximos días 24 y 25 del presente mes de Septiembre.

El total de los Premios «Villalar de los Comuneros», que serán fallados el día 24, asciende a tres millones seiscientos mil pesetas y engloba los siguientes epígrafes: «Para filmaciones cinematográficas comentadas sobre costumbres y tradiciones en Castilla y León. A la más destacada labor de difusión del folklore de Castilla y León, desarrollada por agrupaciones o solistas. Para trabajos de recuperación de elementos arquitectónicos, pictóricos, ornamentales, artesanales, etc., que sean testimonio de un hacer característico de la región castellano-leonesa en cualquier época del pasado; al mejor quehacer artesano en nuestra región. A la más importante labor cultural llevada a cabo por instituciones o asociaciones privadas de Castilla y León. Para grabaciones en vivo de romances populares y canciones tradicionales de Castilla y León. Para fotografías sobre temas castellano-leoneses. Para trabajos de investigación histórica sobre las instituciones castellano-leonesas; para trabajos de investigación sobre el habla en la región castellano-leonesa. Para monografías sobre geografía, an-

tropología, sociología o economía de Castilla y León. Para obras teatrales sobre temática castellano-leonesa. Para libros de poesía sobre Castilla y León. Para novelas sobre temática castellano-leonesa.

En cuanto a los premios «Castillo de Monzón de Campos», para trabajos en Prensa y Radio, el total asciende a trescientas mil pesetas.

#### GARCIA-VERDUGO RECIBE A LOS DIRECTORES DE LA EMPRESA N.I.C.A.S.

En la mañana del viernes 11 de los corrientes, el presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, recibió, en su despacho oficial, a Enrique Martín Rivero y a Joaquín Rodríguez González, director gerente y secretario general, respectivamente, de Nitratos de Castilla S.A. (NICAS). El señor García Verdugo estaba acompañado por el director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo, Carlos Romero Batallán.

En el transcurso de la entrevista, los directores de NICAS expusieron al presidente del Consejo la problemática e inquietudes que tiene la empresa como consecuencia del incendio que sufrió la fábrica en Valladolid el pasado 13 de Agosto, habiendo quedado totalmente pralizada, por lo que no han podido llevarse a cabo los proyectos que tenía pendiente.

El señor García-Verdugo

brindó el apoyo del Consejo para la búsqueda de soluciones que permitan la puesta en marcha, a la mayor rapidez posible, de la planta siniestrada. En este sentido, el presidente del Consejo mantendrá una reunión con el ministro de Industria, Ignacio Bayón, en fechas próximas, y se realizarán gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas para que sea estudiada la viabilidad de que se concedan a NICAS los beneficios del Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y León, teniendo presente que son trescientos los trabajadores que han quedado afectados laboralmente por causa del incendio de la fábrica.

#### GESTIONES SOBRE PROBLEMAS AGRARIOS

El director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo General de Castilla y León, Carlos Romero Batallán, se entrevistó, el jueves 10 del actual, en Madrid, con el director general de Ordenación del Comercio y del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO), Carlos Merino Vázquez, y el subdirector general de este Instituto, Javier Casares Ripol.

Uno de los objetivos de la entrevista era solicitar, por parte del Consejo de Castilla y León, apoyo del Ministerio de Economía y Comercio para la comercialización de la patata de siembra, habiéndose comprometido el Departamento de Agricultura y Fomento a presentar un estudio completo sobre los puntos de Castilla y León en los que el Ministerio habrá de incidir, de acuerdo con el plan nacional programado por éste para el año 1982.

La Administración Central, por otra parte, va a subvencionar, a través de la Dirección General de Ordenación del Comercio, unas jornadas y cursos de formación sobre comercialización agraria que se celebrarán este año, según el programa que el Consejo de Castilla y León va a presentar próximamente.

Por último la citada Dirección General va a ver la posibilidad de fijar un fondo de reservas, dentro del programa de elaboración de los presupuestos para el año próximo, destinado a realizar estudios sobre temas comerciales concretos para Castilla y León, que presentará el Ente Preautonómico castellano-leonés.

#### CENTRO DE INVESTIGACION SOBRE LA PATATA

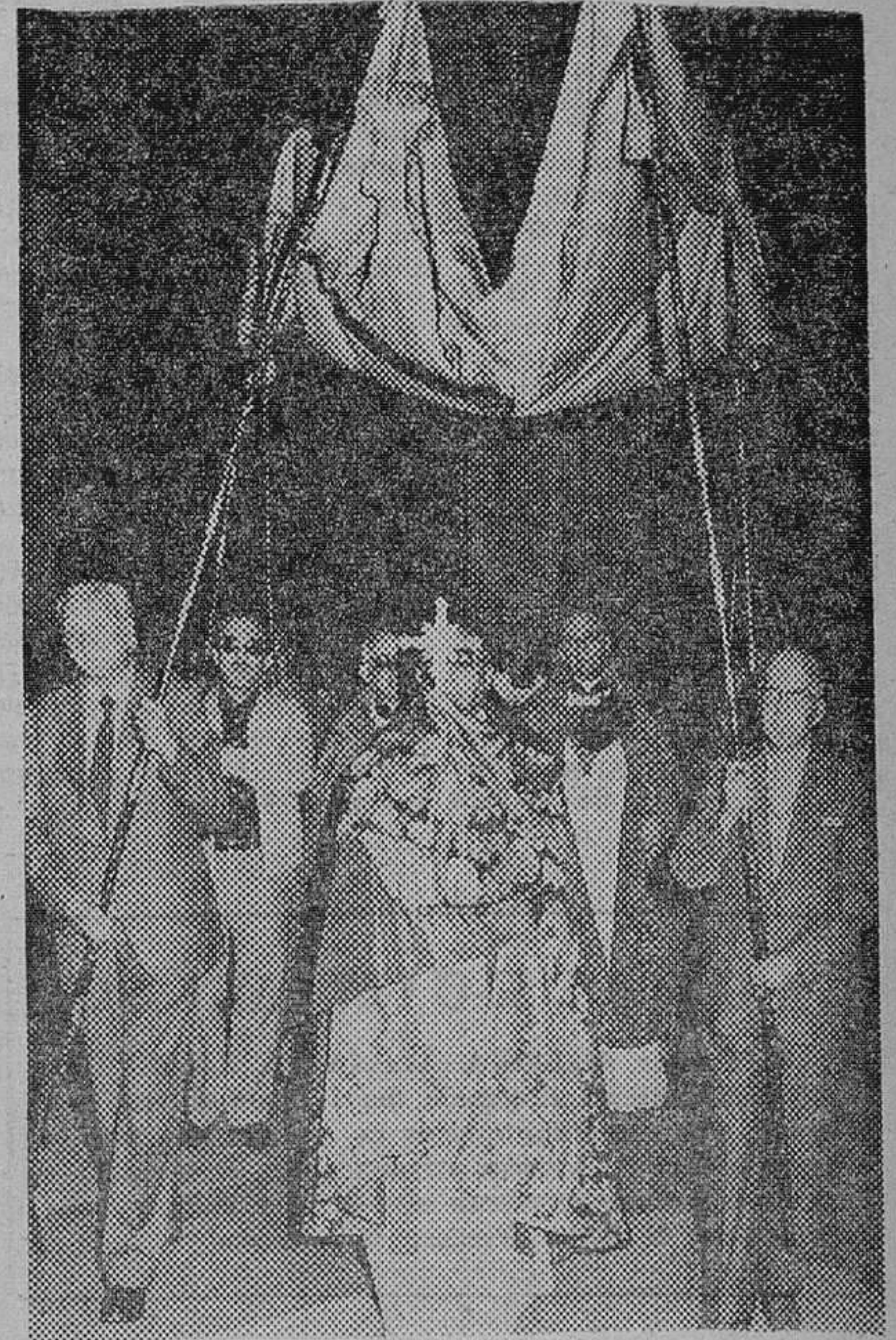
En la misma jornada del 10 de Septiembre, el señor Romero Batallán se entrevistó con el director técnico de Coordinación y Programas del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, Pedro Veyrat García, a quien planteó la conveniencia de que se crease un Centro regional de investigación sobre la patata y otro sobre control de semillas y plantas de viveros.

Respecto al primer tema, el señor Veyrat apuntó la posibilidad de que se amplíe la dotación del Centro de Investigaciones del INIA en Valladolid, creándose una sección específica para la investigación sobre la patata y por parte del Consejo de Castilla y León, se presentará un presupuesto para la creación de un Centro regional de mejora de la patata prebase, para el que se estudia la posible ubicación que habrá de tener en cuenta una serie de condiciones.

En cuanto al segundo tema, la creación del Centro regional de semillas y plantas de viveros, va a seguir estudiándose por la Administración Central y el propio Consejo castellano-leonés.

## Solemne fiesta de "Exaltación de la Santa Cruz". en la Catedral

### Asistió una comisión del Ayuntamiento



Un momento de la procesión con la sagrada reliquia del «Lignum Crucis». — (Foto FEDE)

La festividad de la «Exaltación de la Santa Cruz» se conmemoró ayer con fervor en todos los templos, alcanzando especial solemnidad en la Catedral dentro de los actos organizados en honor del Santísimo Cristo de Burgos, bajo el patrocinio y la cooperación del Cabildo, y que pusieron broche de oro al septenario.

Desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde se sucedieron misas en la santa capilla donde se venera la milagrosa imagen, desfilando numerosos fieles que oraron y formalizaron sus ofrendas al pie del Santísimo Cristo de Burgos.

A la función de la Catedral y además del Cabildo, Real Hermandad y multitud de fieles, acudió una comisión del Ayuntamiento, presidida por el teniente de alcalde, señor Del Diego Simón. Los concejales oraron, en primer término a los pies de la sagrada imagen, renovando así un secular voto de la ciudad al Santísimo Cristo de Burgos.

Los actos vespertinos tuvieron lugar en el altar mayor y se iniciaron con el rezo del Santo Rosario, dirigido por el canónigo y abad de la Real Hermandad del

Santo Cristo de Burgos, señor Díaz Murugarren, siguiendo después una solemne misa concelebrada por el deán del Cabildo y vicario general de la diócesis, señor Proaño Gil —que representaba al Prelado— y los canónigos señores Rebollo, Minguéz y Ruiz. Predicó el señor Díaz Murugarren que destacó el carácter sagrado e histórico de la conmemoración de tan honradas raíces en Burgos y en toda la Iglesia.

Dentro del rito eucarístico fueron muchísimos los fieles que participaron del Pan de los Fuertes y seis sacerdotes distribuyeron la Comunión.

Posteriormente se organizó la tradicional procesión con el Lignum Crucis que, bajo palio portó el preste, señor Proaño Gil y recorrió las naves de la Catedral, formando en la comitiva el Cabildo, la representación municipal, la Real Hermandad con su prior, don Lucas Rodríguez Escudero y fieles, todos los cuales adoraron, después, fervorosamente, la sagrada reliquia de la Santa Cruz.

Se adhirieron a los actos, mediante sendos telegramas, el alcalde de Caba del Santo Cristo de Burgos (Jaén), el párroco y los cofrades de la Esclavitud del Santísimo Cristo de Burgos, y de los Nativos Ausentes quienes excusaron no poder venir a nuestra ciudad.

Hoy, martes, a las 7,15 de la tarde habrá en la capilla del Cristo de Burgos, rosario, preces y misa por los cofrades fallecidos.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

#### «ACTOS DEL P.C.E. PRO-REFERENDUM»

Dentro de la serie de actos organizados por el Partido Comunista de España proponiendo la celebración de un referéndum acerca del ingreso de España en la OTAN, hoy martes día 15 en Medina de Pomar, tendrá lugar una conferencia-coloquio, interviniendo Francisco Fernández, de la Agrupación de Medina de Pomar y Alfonso de León, del Comité provincial. El acto se celebrará en el Grupo Escolar, a partir de las 21,30 horas.

### POLIURETANO PROYECTADO

impermeabiliza y aísla, terrazas, paredes, techumbres, depósitos, etcétera.

### aislamientos Castilla

TELEFONO: 22 31 15



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## II OTOÑADA CULTURAL "Francisco Valles"



Compañía **PABLO SANZ ASUNCION VILLAMIL** presentan **"LA LOCURA DE DON JUAN"** de Don CARLOS ARNICHES

¡Una divertidísima y conmovedora historia!

con **JUAN SANTAMARIA**  
**JUAN RAMON TORREMOCHA**  
**AMELIA DEL VALLE**  
**CARMEN LAGAR**  
**JULIO CESAR ACERA**  
**ANGEL ROMAN**  
**ROBERTO DANIEL**  
**JULIA CASTELLANOS**  
**MARIANO SEGOVIA**  
 y la colaboración de **LOLA LEMOS**

Dirección: **PABLO SANZ**

**3<sup>er</sup> año de éxito**

**UNA OBRA MAESTRA DEL TEATRO DE HUMOR!**

# TEATRO AVENIDA

HOY, 8 tarde y 11 noche



## INAUGURACION DE LA ESCUELA INFANTIL DEL AYUNTAMIENTO EN LA ZONA "RIO VENA"

La matrícula ha superado el centenar de niños y la inversión los ocho millones de pesetas

Presidió el alcalde con otras representaciones

Se propone a don Alfonso de la Fuente para una plaza de ingeniero industrial municipal

Ayer, lunes, tuvo lugar la inauguración de la primera escuela infantil que promueve el Ayuntamiento, en la zona residencial "Río Vena" de nuestra capital, en las instalaciones que en su día construyó el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y que abre sus puertas a toda la zona Norte para atender las necesidades de una parte de Burgos, dentro del programa previsto por la Corporación municipal y que ejecuta la comisión mixta que se constituyó hace algún tiempo para este fin.

Presidió el acto el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín que llegó acompañado del teniente de alcalde presidente de la Comisión de Cultura don Enrique del Diego Simón, estando presentes en las instalaciones amplias representaciones de todos los grupos políticos integrados en el Ayuntamiento y los miembros de la comisión mixta doña Carmen Santos de Quevedo, que preside la misma; los capitulares señores Pla-

za Fernández-Villa, Eroles Campomar (doña Lucía) Manzano Gete (doña Rosa) Escribano Reinoso y García Romero, además de los concejales señores Rubio Marcos, García Martín, Muñoz Guillén y Hoyos Limón Gil; secretaria de la indicada comisión doña Severina Arce y otros funcionarios municipales.

A su llegada a las instalaciones de la escuela infantil fueron recibidos por el personal que ha sido contratado para hacerse cargo de las funciones asistenciales de este centro y que son dos psicopedagogos, siete profesores de Educación General Básica especializados, un ayudante técnico sanitario y un cocinero.

La escuela infantil (guardería) inaugurada, es de una planta y planta-sótano y tiene una superficie de más de mil metros cuadrados y dispone de cinco aulas de actividades comunitarias, dormitorios y zona de descanso, servicios (comedor, cocina, botiquín, sala de juntas, despachos, etc.), dispone también de otros espacios de usos múltiples, una zona central ajardinada, donde los pequeños podrán jugar con la arena, agua y césped.

El funcionamiento, según se explicó al alcalde y demás autoridades municipales y representaciones, comienza a las siete y media de la mañana hasta las ocho de la tarde y los pequeños podrán estar en las instalaciones de acuerdo con las necesidades laborales de sus padres. El pasado día uno de Septiembre comenzó ya la escuela infantil, pero ya de una forma oficial y definitiva desde ayer lunes, fecha de su inauguración.

El comedor precisamente comenzaba a prestar servicio ayer mismo y coincidió con la visita inaugural del alcalde. Cada día el menú que se sirve a los niños se anuncia para conocimiento de los padres y como orientación para que la cena que han de hacer fuera de la escuela infantil sepán lo que puede ser más recomendable con el fin de completar el ciclo nutritivo del menor.

La matrícula permanece abierta y han sido ciento dos los alumnos del centro admitidos, aunque la capacidad es de ciento cincuenta. La comisión entiende que no han sido demasiadas las solicitudes presentadas y que por ello puede ampliarse el número de ellas.

El coste de la instalación ha ascendido a ocho millones de pesetas y la cantidad a abonar por parte de los padres oscila entre las 1.500 y las 3.000 pesetas, aunque se estiman los casos en los que, previo el informe de Asistencia Social, se considera por las condiciones económicas de la familia y el número de hijos no pueden hacer frente a estos gastos. Aparte el comedor funciona con una cuota diaria de cien pesetas, siempre que los padres soliciten para sus hijos el servicio de comedor.

El alcalde de la ciudad y acompañantes recorrieron con detenimiento cada una de las dependencias de la escuela infantil, interesándose por su funcionamiento y por algunos trabajos y obras de terminación que quedan por realizar en algunas partes del complejo infantil.

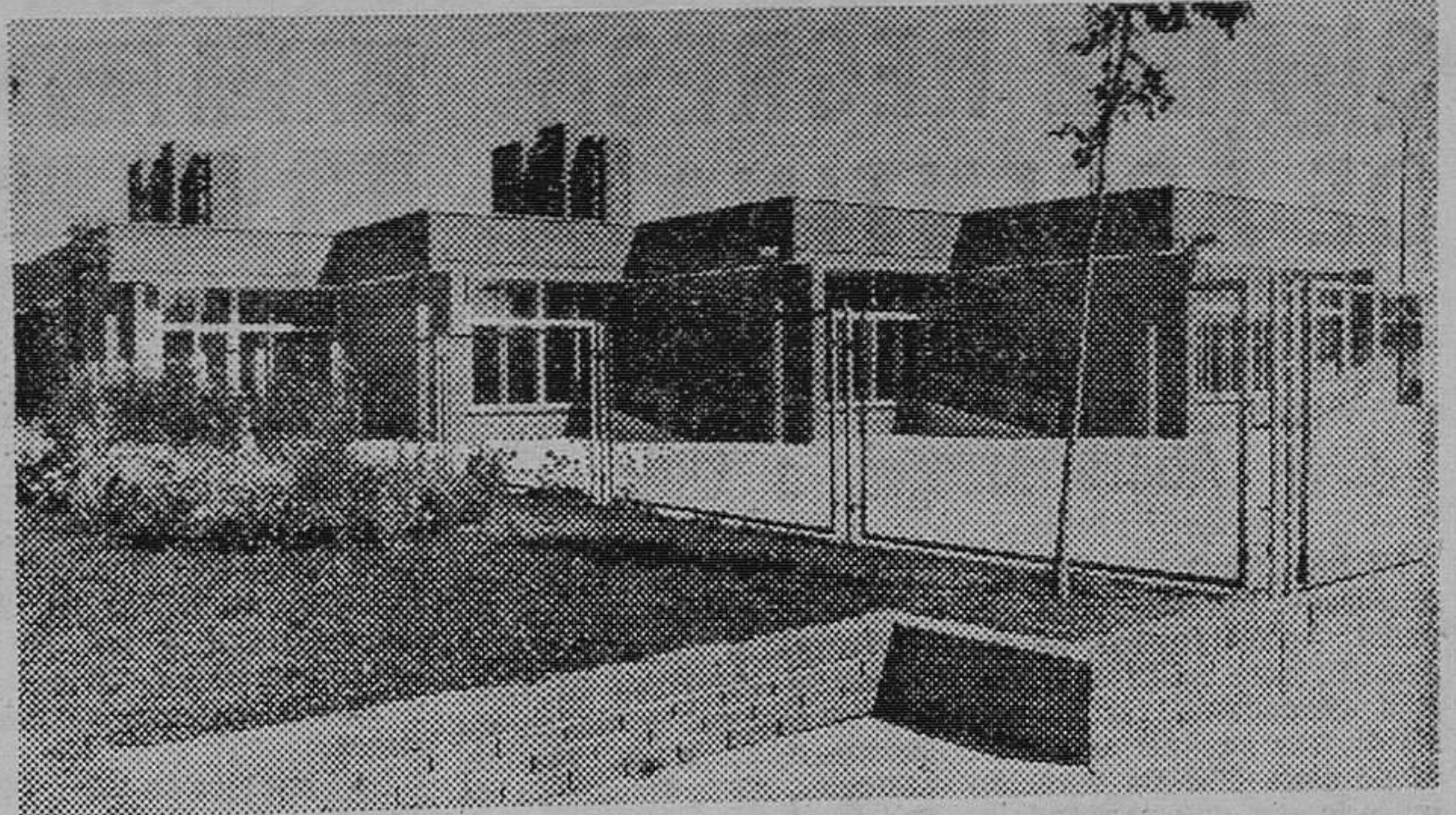
La comisión estudia ahora la puesta en marcha de la segunda escuela de este mismo carácter en la zona de Gamonal, concretamente en unos locales de Vatspa y en fecha posterior se abordarán otras iniciativas del mismo sentido en otros lugares de la capital.

### NUEVO INGENIERO MUNICIPAL

Finalizaron los ejercicios correspondientes a la oposición para cubrir en propiedad una plaza vacante, de ingeniero industrial, al servicio del Ayuntamiento.

Según nuestras noticias, dicha plaza ha sido ganada por el aspirante don Alfonso de la Fuente Mateo que en el tercer ejercicio empató con el opositor don Francisco Javier Ahedo Valdiveiso pero al realizar el tribunal calificador el cómputo total de todos los ejercicios, ha obtenido la máxima puntuación.

La propuesta de nombramiento del nuevo ingeniero industrial, se espera que sea elevada a la Comisión municipal Permanente en la próxima.



Esta es la escuela infantil municipal que fue inaugurada a primera hora de la tarde de ayer. — (Foto FEDE)



El alcalde presidió el acto de inauguración de la primera escuela infantil o guardería que se ha instalado en la zona residencial «Río Vena». — (Foto FEDE)

## AGENTE DE SEGUROS

IMPORTANTE COMPAÑIA ESPAÑOLA trabajando todos los Ramos, precisa contratar profesional capaz de hacerse cargo de su Agencia Provincial de BURGOS, para atender actual cartera y crear red de colaboradores en la capital y provincia.

—Condiciones económicas a convenir, de acuerdo con la formación y posibilidades del candidato.

—Disponemos de oficinas, en lugar céntrico.

—Magnífica oportunidad para auténticos profesionales.

—La organización de la Compañía conoce el presente anuncio y se garantiza absoluta reserva para colocados.

INTERESADOS, escribir aportando toda clase de referencias profesionales y circunstancias personales con teléfono de contacto, al Apartado de Correos núm. 366 de MADRID. Referencia «Delegado».

COOPERATIVA VIVIENDA JARDINES DE VILLA PILAR

VENDE

LOCALES COMERCIALES

- y -

PLAZAS DE GARAJE

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 2 Jardines «Villa Pilar»

Interesados llamar al teléfono 20 24 58

Preguntar por: SR. MIGUEL

# A CANARIAS

## con la Caja del Círculo.



D. José María Bobillo Hernández y D.ª Valentina González Bernal vecinos de nuestra ciudad, calle Santa Clara, 2, segundo, agraciados con un viaje a Canarias de 14 días (siete días en Las Palmas y siete en Tenerife), en el sorteo de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

FELIZ VIAJE



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



## SUAREZ REGRESA DE ARGENTINA

El teniente general Emiliano Alfaro Arregui, a Chile

Madrid (Efe). — El ex-presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, ha regresado esta mañana a Madrid procedente de Buenos Aires, tras realizar una visita de siete días de duración invitado por diversas Asociaciones argentinas.

El señor Suárez pronunció diversas conferencias en aquel país hispanoamericano sobre los problemas de la democracia y sobre la realidad política de nuestro país.

El señor Suárez ha estado acompañado por dos de sus más íntimos colaboradores, Alberto Aza y Josep Meliá.

### EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL AIRE, PARTIO HOY HACIA CHILE Y URUGUAY

Madrid (Efe). — El jefe del Estado Mayor del Ejército español, teniente general Emiliano Alfaro Arregui, partió hoy hacia Chile y Uruguay para realizar una visita oficial a ambos países invitado por los comandantes en jefe de las respectivas Fuerzas Aéreas.

El teniente general Alfaro Arregui permanecerá en Chile desde hoy hasta el próximo día 20, y asistirá a los actos del 171 aniversario de la independencia chilena.

### VICEPRIMER MINISTRO DE GABON EN VISITA OFICIAL A ESPAÑA

Madrid (Efe). — El vicepresidente y titular de Transportes de la Marina Mercante de la República de Gabón, George Rawiri, llegó hoy a Madrid, en visita oficial, invitado por su colega español, el ministro de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez.

El señor Rawiri permanecerá en España hasta el próximo día 16 y, durante su estancia, firmará un convenio de transporte marítimo.

Asimismo, el vicepresidente gabonés mantendrá diversos contactos con el Instituto Nacional de Industria (INI) y otros organismos relacionados con su Departamento.

### ALFARO ARREGUI, EN CHILE

Santiago de Chile (Efe). — Esta tarde ha llegado a Santiago de Chile el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire español, teniente general Emiliano Javier Alfaro Arregui, quien, junto a su esposa, asistirá a los actos de la fiesta nacional chilena.

En el aeropuerto internacional de Santiago, Alfaro Arregui ha sido recibido por el comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile.

## ESPAÑA FABRICO DURANTE 1980 MAS VEHICULOS QUE INGLATERRA

Japón se ha convertido en el primer productor, por encima de EE. UU.

Londres (Efe). — En 1980 España fabricó más vehículos a motor que Gran Bretaña, con un millón de unidades frente a las 959.000 británicas, según un estudio publicado hoy por «Daimler Benz».

La producción de Gran Bretaña fue casi similar a la de Brasil, que produjo 937.000 vehículos ese mismo año.

La Unión Soviética fabricó 1.340.000 unidades y por primera vez superó, con sus 400.000 vehículos exportados, las ventas británicas en los mercados extranjeros, que ascendieron a 359.000.

De las fábricas japonesas salieron, en 1980, algo más de siete millones de vehículos, y Estados Unidos fabricó también en 1980, un total de 6.376.000.

## ULTIMA FASE DE LA «OPERACION RETORNO»

Cincuenta mil vehículos pasaron este fin de semana a través de Irún

Irún (Logos). — Se ha registrado un intenso tráfico en los diferentes puentes internacionales de Irún, que corresponde a la fase final de la denominada «Operación retorno verano 1981». En las últimas 48 horas se han contabilizado unos 50.000 vehículos ligeros y autocares en ambas direcciones, de los cuales un 70 por ciento en régimen de salida a Francia.

Los trámites de Policía y

aduana por parte española y francesa se vienen desarrollando con un máximo de rapidez.

Por las últimas noticias que se reciben de los Centros turísticos de Madrid y París se cree que por carretera la operación retorno continuará durante la semana actual, ya que en muchos casos y debido al buen tiempo ha habido prolongación de estancia turística tanto en España como en Portu-

gal.

## ESCANDALO PRODUCIDO EN LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Han sido vendidos aprobados en exámenes para mayores de veinticinco años

Zaragoza (Logos). — Un gran escándalo ha sido descubierto en la Universidad de Zaragoza: la venta de aprobados en los exámenes para mayores de 25 años.

Un funcionario ha sido procesado e ingresado en prisión como presunto autor de dicho fraude, Enrique Antón, funcionario de la Universidad de Zaragoza, es el presunto autor de falsificación de documentos públicos al incluir en la lista de alumnos aprobados en las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años a personas que no habían superado dichos exámenes. A cambio cobraba cantidades que oscilaban entre las 10.000 y 40.000 pesetas.

Según una información que publica «Hoja del Lunes» dicho funcionario se encuentra procesado y permanece internado en la cárcel de Torrero desde el pasado mes de Agosto. El sumario aún permanece abierto aunque se calcula que el número de alumnos implicados en la compra de aprobados es de unos 40, a lo largo de los cuatro años que han durado las actividades del citado funcionario.

Los primeros indicios del asunto se produjeron a finales de Junio. Con motivo de las vacaciones del funcionario Enrique Antón, otro funcionario ocupó su puesto y descubrió algunos errores en el traslado de las listas de aprobados, por lo que dio cuenta al Rectorado de la Universidad. La Junta de Gobierno estudió el tema y ordenó una investigación interna que se llevó en el más absoluto de los secretos.

Por otra parte hay que indi-

car que la venta de aprobados comenzó en 1978 y año tras año continuó hasta la pasada convocatoria de Febrero. Enrique Antón inició sus actividades presuntamente ilícitas al ser trasladado a la sección de alumnos de la Universidad. En realidad no falsificaba acta alguna de los exámenes, sino que a la hora de dar traslado a las distintas Facultades de los aprobados incluía en la misma a personas que habían sido suspendidas.

El total de lo cobrado se calcula que puedan ser unos dos millones de pesetas.

El pasado mes de Agosto la Policía puso a Enrique Antón a disposición de la autoridad judicial, que ordenó su ingreso en prisión sin fianza. También se fue tomando declaración a las personas que, según las actas, habían suspendido el examen de ingreso y no obstante habían aparecido como aprobados. En varias ocasiones el juez ordenó su ingreso en prisión donde permaneció hasta tres días hasta que se le concedió la libertad bajo fianza de 75.000 pesetas. Al menos 35 personas han declarado en el juzgado y se espera que en los próximos días sean presentadas cerca de otra veintena de presuntos implicados.

Algunos de los compradores están terminando su carrera universitaria, por lo que su actual situación es delicada, ya que según se ha recogido en algunos medios de la Universidad está dispuesta a expulsarles impidiéndoles que puedan continuar sus estudios en cualquier centro universitario español.

### LO QUE SE FILTRA

## O.T.A.N. Y «COLZA»

Madrid (Colpisa). — «Otan» y «Colza» abren otro período parlamentario», titula «Hoja del lunes», y destaca que el primer pleno del Congreso de los diputados, «podremos definirlo como el pleno de la intoxicación por ingestión de aceite de colza desnaturalizado. Porque, si es cierto que el primer punto del orden del día llama al pleno a decidir sobre la comisión competente para la tramitación de la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte, y el tercero establece el pronunciamiento del Congreso sobre cuatro decretos-ley es el punto segundo en que despierta interés más alto y promete dureza, enfrentamientos y aparente censura».

En este sentido, Bonifacio de la Cuadra, cronista parlamentario de «El País», escribe: «Existe una sola razón políticamente inteligente para negarse a que el debate parlamentario sobre el envenenamiento por aceite de colza desnaturalizado sea radiotelevisado en directo: evitar la frustración popular que puede producir, tal y como ha sido planteado por el Gobierno y su partido. Pero esa razón denuncia un problema más grave: el de la resistencia gubernamental al control parlamentario sobre su acción política y administrativa, especialmente necesario dadas las graves proporciones alcanzadas por la inicial «neumonía atípica».

Leemos en la crónica de Emilio Romero en «ABC»: «Necesariamente tenía que estallar el aceite de colza, y otras muchas cosas que todavía no sabemos. Ahora se disponen estos mismos políticos a tirarse a la yugular en el Congreso imputándose las responsabilidades, y sacar el partido que puedan de ello. Otra

vez la política en primer plano, y esta vez sobre los muertos. Pues no. Desde mi situación de tener dos hijos y tres nietas envenenados, lo que únicamente es exigible es que se pongan de acuerdo para evitar en lo sucesivo que se repitan esas cosas —y de las cuales son involuntariamente responsables todos—, que se anime y ayude a los científicos a que descubran el remedio, y que los bandidos tengan trato que merecen por parte de la justicia».

Sobre el tema la OTAN, Pedro Calvo Hermandó, escribe en «Ya»: «El Gobierno, que sabe que tiene ganada de antemano la votación parlamentaria, y no sólo por simple mayoría, sino por mayoría absoluta bien holgada, se empeña, sin embargo, en que la decisión se empuje hacia la rebaja de la exigencia a mayoría simple. Es como un inútil ejercicio de masoquismo político parlamentario-diplomático o simplemente ganas de dar en la cresta a la oposición, que solicitaba una mayor exigencia».

Y también sobre el tema OTAN, José Luis Gutiérrez escribe en «Diario 16» que «la URSS ha iniciado una campaña diplomática en los países miembros de la OTAN, para mostrar su oposición al ingreso de España en la Organización Atlántica. La campaña consiste en entregar en las correspondientes Cancillerías el mismo memorándum que Igor le entregó a Pérez Llorca». Pero señala el comentarista que ahora los soviéticos, «para evitar sobresaltos», utilizan la siguiente vía: «El embajador soviético de turno va a ver al ministro de Exteriores correspondiente, le lee el papelito...y, posteriormente, lo guarda en un bolsillo y se lo lleva con él».

# SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN) o súper (52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

# NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



## LOS TOROS

## MUERE UN ESPONTANEO, EN ALBACETE

Un aficionado muerto y varios heridos de gravedad en encierros celebrados en pueblos riojanos

## DOS ALTERNATIVAS EN LA JORNADA DEL DOMINGO

Abundaron los festejos taurinos de primero y segundo orden en la jornada dominguera. Como notas a destacar podemos recoger éstas:

En la «Monumental» de Barcelona, con toros de los herederos de Carlos Núñez, bien de juego regular, tomó la alternativa el portugués Víctor Méndez, de manos de Sebastián Palomo Linares. El nuevo espada estuvo muy torero y decidido en sus dos oponentes, triunfando en ambos. Se le otorgaron tres orejas y al final fue sacado a hombros. Palomo Linares logró una oreja en el segundo y escuchó palmas en el cuarto. José María Manzanares, ovación y vuelta en el tercero y mal en el quinto, silenciándose al final su labor.

En Albacete, en la quinta corrida de feria, el diestro Antonio Poveda, con toros del Cónde de la Corte, bien presentados y bravos. Dámaso González actuó como padrino en la ceremonia y Antonio Rojas completó la tercia como testigo. Poveda estuvo bien en sus dos toros y en premio a su voluntad y buenas maneras le otorgaron una oreja en cada enemigo. Dámaso González, discreto en el segundo y opíniones al final. En el cuarto hizo de sus clásicas faenas, hartándose de dar pases y obtuvo dos orejas. Hubo petición de rabo y vuelta al ruedo. Antonio Rojas escuchó palmas en el tercero y dos avisos y bronca en el quinto.

En Jerez de la Frontera se celebró la tradicional corrida concurso de ganaderías, lidiándose seis reses de otros tantos hierros. La pelea de los astados no debió satisfacer al jurado puesto que el premio al mejor toro quedó desierto. Rafael de Paula estuvo mal en los dos y escuchó pitos; «Paquirri» entonado en su primero, logró una oreja y estuvo discreto en el quinto. José Luis Galloso toreó bien a sus dos enemigos pero con la espada se mostró desahogado.

Se celebró en Salamanca la segunda corrida de feria, con toros de los herederos del Marqués de Albayda, mansos y difíciles. El quinto fue devuelto a corrales por cojo y sustituido por otro de la misma ganadería. Actuaron mano a mano «El Niño de la Capea» y Julio Robles, los dos toreros de la tierra. «Niño de la Capea» escuchó ovaciones en los tres. Robles vio silenciada su labor en su primero y le concedieron una oreja del cuarto y sexto, respectivamente. Durante la lidia del segundo toro y en el segundo tercio, al banderillero Manuel Romero, que había tropezado contra un burladero, fue volteado y corneado al caer sobre los pitones de la res. Tras la enfermería se le apreciaron una cornada con doble trayectoria en el abdomen derecho y un puntazo en el muslo del mismo lado, de los que fue intervenido quirúrgicamente. Su estado fue calificado de grave.

El diestro madrileño Dámaso Gómez toreó el domingo su corrida de despedida en la plaza «Monumental» de las Ventas, actuando como único espada para liquidar cuatro toros del Puerto de San Lorenzo, de los hermanos Fraile y dos de Manuel San Román. Dámaso Gómez, después de veintiocho años de alternativa y 33 de profesión, tuvo este gesto profesional ante su público madrileño, aunque no pudo alcanzar un triunfo para el recuerdo. Escuchó palmas en el primero; silenciándose su labor en el segundo; es-

cuchó algunos pitos en el tercero; dio la vuelta al ruedo, con algunas protestas, en el cuarto; también hubo silencio en el quinto y despedida final, después de estoquear al sexto, entre aplausos, aunque algunos sectores hicieron notar su disconformidad.

En el resto de festejos celebrados durante la jornada destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

El rejoneador Leonardo Heredia (una oreja) y los hermanos, matadores de toros, Miguel Marquez (tres orejas y un rabo) y Jesús Marquez (dos orejas); en Murcia se celebró un festejo de rejoneo. Fermín que actuó en primer lugar, fue derribado con su caballo, rompiendo la barrera. Continuó su labor, sin sufrir lesiones y al final fue ovacionado. Alvaro Domecq (una oreja), Manuel Vidrié (dos orejas), Ignacio Vargas (aplausos), en collera Domecq y Vidrié fueron aplaudidos lo mismo que Bohorquez y Vargas, que lidiaron el último de la tarde. (Resumen de EFE).

## UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN ENCIERROS DE LA RIOJA

Logroño (Logos).— Un muerto y varios heridos de gravedad es el balance de los encierros festivos celebrados en los pueblos de La Rioja este fin de semana. En Herce, el joven José Luis Samaniego, de 8 años, fue cogido por una vaquilla en la parte superior de la pierna izquierda, siendo arrastrado durante un buen trecho de la calle. Al poco tiempo de ser trasladado a un centro sanitario el joven dejaba de existir.

Por otro lado, también se han registrado graves cogidas en los encierros de Autol, Grávalos. El Villar y El Villar de Arnedo, todas estas localidades pertenecientes a La Rioja Baja.

## ESPONTANEO MUERTO EN ALBACETE

Albacete (Efe).— Un espontáneo ha muerto esta tarde, en Albacete, al ser corneado por el quinto toro lidiado en la sexta corrida de abono. La res correspondía a Manuel Benítez «El Cordobés».

Fernando Villaroel Sánchez, de 28 años, casado y con tres hijos, maletilla conocido por «El chocolate» se lanzó al ruedo con el torso desnudo y con un jersey como muleta. El joven fue alcanzado por el toro que le corneó por dos veces. Aún cuando fue recogido por los peones con toda rapidez, ingresó muerto en la enfermería.

Se lidió un toro de Martínez Uranga, en primer lugar, y cinco de Los Guateles, bien presentados y que dieron regular juego. Lleno.

Rafael de Paula, faena breve en su primero para tres pinchazos y media estocada. Pitos. En su segundo, mal. Escuchó un aviso. División de opiniones. Manuel Benítez, desconfiado en su primero, pitos. En su segundo —el toro de la tragedia— mató de un pinchazo y dos descabellos. Fenomenal bronca y lanzamiento de botas y almohadillas. Tras la cogida del maletilla, algunos espectadores tuvieron que ser asistidos al sentirse indispuestos.

Sebastián Palomo Linares, buena faena en su primero. Ovación, una oreja y vuelta. En el que cerró plaza la lidia se desarrolló entre una gran bronca, con lanzamiento de objetos. La corrida terminó con un impresionante lanzamiento de ob-

tos a «El Cordobés» y a Rafael de Paula.

## MAS DETALLES DE LA MUERTE DEL MALETILLA

Albacete (Logos).— El espontáneo muerto esta tarde se había tirado al ruedo durante la lidia del quinto toro, desde el tendido 8 utilizando su propia camisa como capa. En unos segundos y cuando pretendía dar un pase fue alcanzado con una cornada seca en el cuello, cayendo inerte a tierra, donde el morlaco le metió un pitón por un costado. Fue una escena de gran dramatismo que caló rápidamente en los tendidos registrándose escenas de dolor, desconcierto y protestas de algunos sectores del público sobre la lenta reacción de la

cuadrilla para intentar evitar la tragedia y una cierta inhibición y desconcierto en el ruedo.

El alcalde, al término de la corrida, ha ordenado la suspensión de algunos actos populares de la feria.

## AYER, EN SALAMANCA

Salamanca (Efe).— Tercera de feria. Toros de Ramón Sánchez, manejables, excepto el primero y el quinto. Casi lleno. Dámaso González lidió a su manera a ambos toros y logró una oreja en cada enemigo. Julio Robles, una oreja en el segundo y silencio en el quinto. Emilio Muñoz, silencio en su primero y ovación, una oreja y vuelta en el último.

## DEFINITIVAMENTE

## Los Municipios segovianos se pronuncian por la autonomía uniprovincial

Madrid (Logos).— La iniciativa de los Ayuntamientos segovianos para solicitar de las Cortes que se reconozca la autonomía uniprovincial ha tenido éxito al votar 180 de los 205 municipios segovianos a favor de dicha autonomía uniprovincial. Por esta iniciativa autonómica se han pronunciado 57.500 electores.

Al haber sido mayoritario el pronunciamiento a favor de la autonomía uniprovincial, ahora esta iniciativa, de acuerdo con la Consti-

tución, deberá pasar a las Cortes para que éstas reconozcan si Segovia reúne los requisitos de «entidad regional histórica», cuestión que, según fuentes gubernamentales, en obvio que Segovia no reúne, puesto que siempre ha aparecido como una provincia de Castilla la Vieja.

El Gobierno está dispuesto a volcar toda su influencia de acuerdo con los pactos autonómicos suscritos con el PSOE para que se utilice el artículo 144 de la Constitución a fin de que por razones de interés general, Segovia se incluya en la autonomía de Castilla-León. Sin embargo, al haber mayoría de los municipios segovianos que solicitan la autonomía uniprovincial, surgen problemas constitucionales que debe resolver, en principio, la comisión constitucional del Congreso.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

## VIVIENDAS

Para impositores de la Caja del Circulo

- ☆ En el mejor emplazamiento
- ☆ A los mejores precios
- ☆ En las mejores condiciones de pago



Este es el momento de aumentar sus posibilidades para resultar adjudicatario

Información en todas las oficinas de la Caja



LA CAJA DE AHORROS DEL  
CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

CONSTRUYE PARA USTED



# «LAS DECLARACIONES DE BARRERA NO SON DE RECIBO» (M. VILLA)

## Reunión del Comité central del partido comunista

### El PC de Euzkadi va a unificarse con Euzkadiko Esquerria

Sevilla (Efe). — "Por el respeto que le tengo a Cataluña, me parece que las declaraciones del presidente del Parlamento de aquella Comunidad no son ni siquiera de recibo", ha manifestado el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, en una "rueda de Prensa" celebrada esta tarde en la sede de la Junta de Andalucía.

El señor Martín Villa ha asegurado que el Gobierno rechaza firmemente las declaraciones del político catalán y que, muy posiblemente, esta cuestión será abordada en la próxima reunión del Consejo de ministros.

Preguntado por la posibilidad de que en una hipotética remodelación del Gobierno pasase a ocupar la cartera de Hacienda, el señor Martín Villa dijo: "Yo

ya estoy muy visto; o me quedo donde estoy o ceso". Sobre las reticencias de los sectores nacionalistas a los acuerdos firmados por UCD y PSOE sobre la armonización del proceso autonómico, ha señalado que cualquier ley no puede modificar los estatutos ya aprobados y en vigor, "pero no debe olvidarse tampoco que la ley se escribe y se redacta para todos los españoles".

El titular de Administración Territorial ha reconocido que en dichos acuerdos autonómicos existen determinadas ambigüedades y que se deben a la precipitación con que se ha actuado en esta materia: "Primero se debió redactar la Constitución, después se debió diseñar el nuevo Estado descentralizado y, finalmente, se debieron hacer los Estatutos,

pero quisimos respetar los derechos históricos de Cataluña, el País Vasco y Galicia".

#### "EL RESPETO A LA CONSTITUCION ES TANTO UNA REALIDAD INCUESTIONABLE"

Barcelona (Efe). — "El clima de confianza y colaboración entre instituciones y órganos políticos en un Estado democrático, no quedan sujetos a las opiniones o polémicas entre los titulares de los órganos, en especial si éstos hablan a título personal", ha dicho Isidro Molas, vicepresidente del Parlamento de Cataluña.

En unas declaraciones que publica esta mañana "Hoja del Lunes", el diputado socialista afirma que "hoy la construcción de la autonomía, el respeto absoluto a la aplicación del Estatuto y la Constitución que son las normas superiores de nuestra vida política, son el objetivo común de todos los sectores democráticos y esta voluntad de actuar en el marco de la ley, es tanto una realidad incuestionable como un propósito decidido".

Molas hace referencia en sus declaraciones a la polémica surgida a raíz de una conferencia del presidente del Parlamento, Heribert Barrera, a algunos de cuyos términos replicó el delegado del Gobierno en Cataluña, Rovira Tarazona.

#### DOS HORAS DURO EL INFORME DE CARRILLO, AL COMITE EJECUTIVO

Madrid (Logos). — Dos horas duró el informe que Santiago Carrillo ha presentado al Comité central del partido, reunido en Madrid. En dicho informe, Carrillo analizó la situación política actual, haciendo especial hincapié en el tema de la OTAN, la intoxicación por aceite adulterado y la crisis de Gobierno. Asimismo, trató sobre el reparto de responsabilidades dentro del partido proponiendo la creación de dos vicesecretarías, una para Nicolás Sartorius y otra para Jaime Ballesteros. El primero de ellos ocuparía el lugar de Carrillo, en caso de ausencia, y el segundo estaría encargado de la organización.

El Comité central del PCE no ha tratado el tema del abandono de Alfredo Tejero de su cargo oficial de concejal de Educación en el Ayuntamiento de Madrid, ni del partido. Tampoco se trató el tema de la unificación del PCE-EPK con Euzkadiko Esquerria pero para los próximos jueves y viernes está prevista una reunión de los Comités ejecutivo del PC y EPK para tratar sobre el asunto.

A este respecto, Roberto Lerchundi, secretario general del partido de los comunistas vascos dijo en un intervalo de la reunión que la sociedad vasca estaba históricamente dividida entre partidos marxistas y nacionalistas y que con la unión de Euzkadiko Esquerria y su partido se pretendía superar esta situación. La condición "sine qua non" que proponen los comunistas vascos para la unificación es que se renuncie a la lucha armada y sólo se utilicen las vías políticas y democráticas.

Asimismo a este nuevo partido como partido revolucionario, que aglutine a la izquierda vasca. Por último, dijo que todos los comunistas vascos están de acuerdo con fusionarse con Euzkadiko Esquerria y esperaba del partido comunista español comprensión para esta unión.

## LA ACADEMIA ATENEO

Agradece la atención dispensada a nuestra convocatoria y les comunica que continúa abierta en el Centro la inscripción para la preparación de las oposiciones de la Escala Única del

### CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

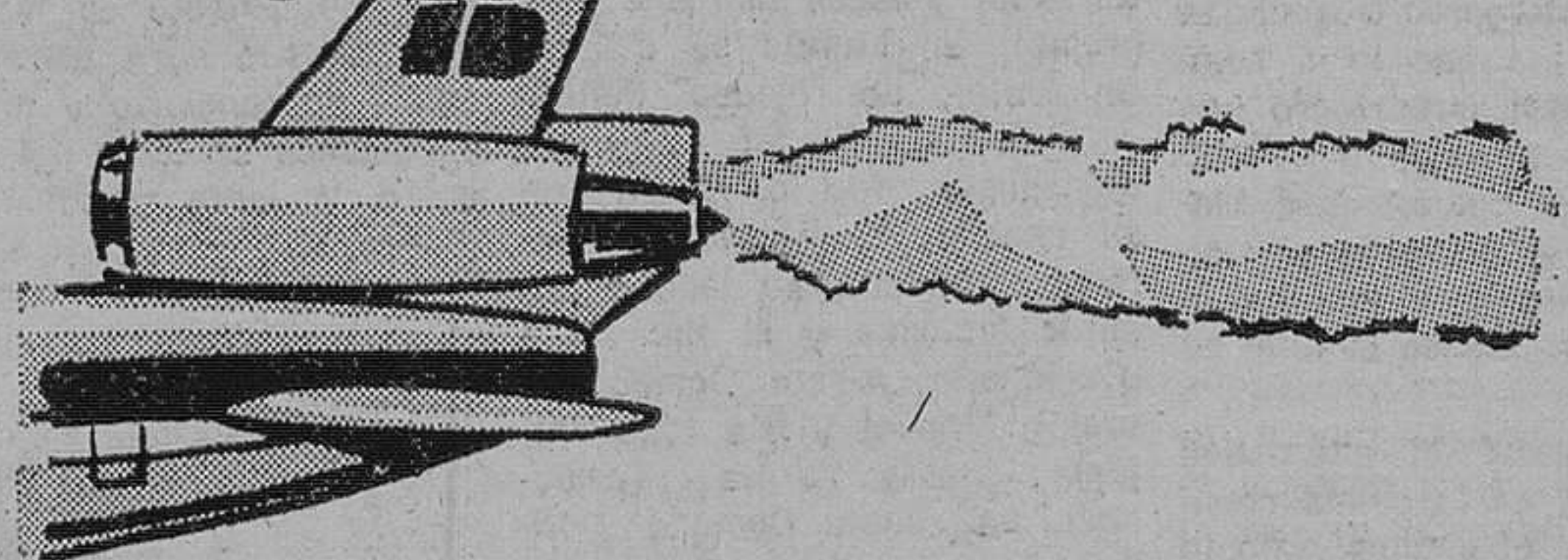
Calle San Pablo, 14, 2.ª izda. BURGOS.

La Dirección,

Antonio García Martínez

Carlos Alcalde Hernáiz

## A MALLORCA CON LA CAJA



Don Manuel Ruiz Ojeda y doña Ana María Arriaga Ruiz, matrimonio burgalés con domicilio en la C/. Romancero, 32, de la capital, agraciado con una plaza doble de las sorteadas por la Caja, con destino a Mallorca, donde permanecerán quince días invitados por la Entidad.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Perfumería

ridruejo

CONCESIONARIO

**CHEN YU** PARIS

TIENE EL PLACER DE ANUNCIARLE QUE DURANTE LOS DIAS

14 AL 19 DE SEPTIEMBRE

UNA SEÑORITA ESTHETICIENNE DIPLOMADA DE LA FIRMA DE ALTA COSMETICA

**CHEN YU** PARIS

ATENDERA TODAS SUS CONSULTAS SOBRE PRODUCTOS DE TRATAMIENTO

Y BELLEZA Y LE INFORMARA SOBRE LAS ULTIMAS TENDENCIAS DE LA MODA,

EN TONALIDADES DE MAQUILLAJE, EN SU ESTABLECIMIENTO DE

CALLE MADRID, 40

¡IMPORTANTE!

## IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL — BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 17 del actual, desde las 9,30 horas hasta las 13,30 horas, aproximadamente, a los centros de transformación conectados a la línea de 13 Kv. denominada:

#### VILLAQUIRAN - VILLODRIGO

El corte anunciado afectará a los abonados de las localidades siguientes: Villazopeque, Barrio de Muño, Belbimbre, Vizmallo, Villaverde Mogina, Valles de Palenzuela, Revilla Vallegera, Villamedianilla, Vallegera, Valbonilla o Villodrigo.

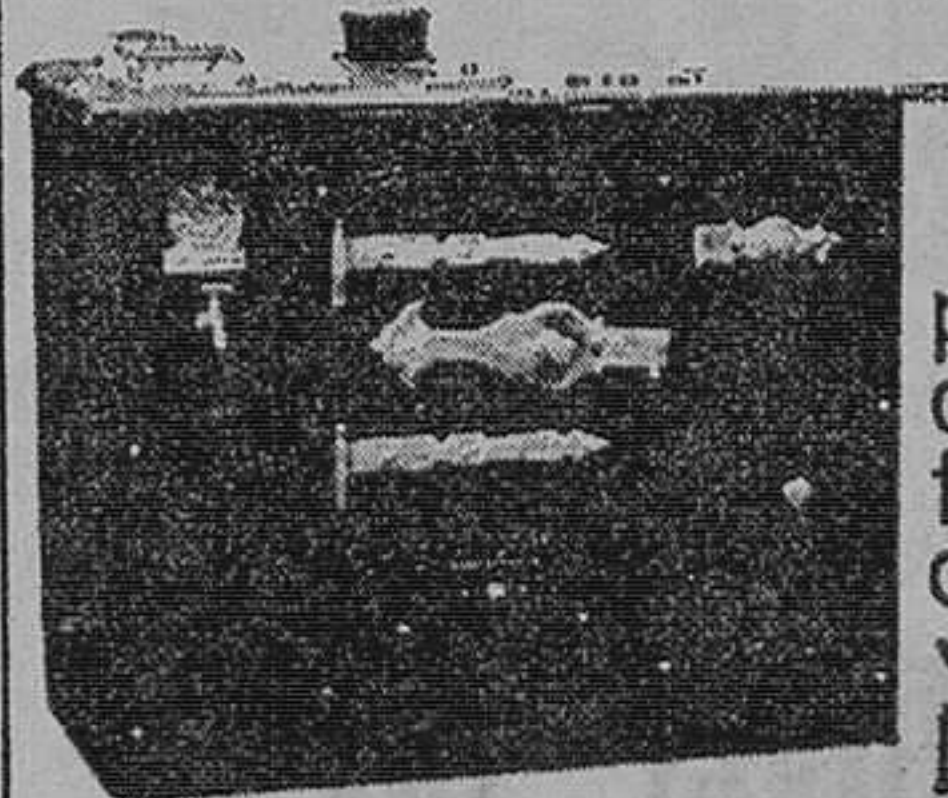
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## NOVEDAD en COCINAS



con calderín de agua caliente y calefacción

¡INSTALELA SIN NECESIDAD DE OBRAS!



perfectamente diseñada y fabricada con herrajes y barra de latón



COCINAS LACUNZA, S. L.

Tel. 948/57 60 48

Fundiciones TOT-GARAI, S. A.

Tel. 948/57 60 08 - 57 60 10

LACUNZA (Navarra)



## SINDROME TOXICO

# NADIE SE SIENTE RESPONSABLE DE LA GRAVE INTOXICACION COLECTIVA.- OTRAS 40 PERSONAS DECLARARON AYER ANTE LA AUDIENCIA NACIONAL

Madrid (Colpisa). — El número oficial de víctimas a causa del síndrome tóxico se eleva a 121, con el fallecimiento en las últimas 24 horas de una mujer de 31 años, que se encontraba hospitalizada en el «Ramón y Cajal» de Madrid. El número de hospitalizados es de 982, de los cuales, medio centenar se encuentra en estado muy grave. Las investigaciones siguen en un punto muerto, y se nos afirma que aunque se está trabajando para localizar en las muestras un nuevo tóxico que, al parecer podría ser el nitrobenzeno, sustancia que se utiliza en Francia para desnaturar el aceite, esto no modificaría sustancialmente la evolución de la enfermedad, ya que no existe una relación causa-efecto. El nitrobenzeno, junto a las anilinas lo único que explica es el proceso de peroxidación al entrar en contacto con el sustrato graso de la colza.

Las últimas investigaciones realizadas por el doctor Domínguez, del hospital «Primer de Octubre» demuestran que todos aquellos enfermos cuyo plasma sanguíneo presenta un alto índice de oxinofilia, expulsan en la respiración un alto grado de pentano, lo que coincide con la hipótesis de los llamados «radicales libres». Según fuentes médicas, «el índice de pentano en las transpiraciones de los enfermos parece demostrar la hipótesis de la oxidación de los ácidos grasos que con-

tiene la membrana grasa de la célula». Estos experimentos se están realizando en la actualidad con más de 200 enfermos.

## EL GOBIERNO, NERVIOSO

Er. el plano político hay que señalar que el Gobierno se muestra nervioso ante el debate de mañana, martes. Todo parece indicar que el pleno no será retransmitido por TV. E., aunque ya nos ha sido confirmado que la SER retransmitirá en directo, a partir de las 4,30 de la tarde, el debate sobre el síndrome tóxico. La estrategia parlamentaria del Gobierno será adjudicar las máximas responsabilidades al Ayuntamiento de Madrid, ya que el 80 por ciento del aceite tóxico procede de los almacenes de Alcorcón, de la empresa «Raelsa», empresa que no tenía los permisos de apertura del Ministerio de Comercio, aunque uno de sus propietarios, Rafael Ferrero, nos declaraba hace más de dos meses «que tenemos solicitado el permiso de apertura del Ministerio de Comercio y hasta ahora hemos funcionado con un permiso provisional». El Gobierno también argumenta que gran parte del aceite tóxico se vendió de forma ambulante y clandestina y el control de estas ventas corresponde controlarlo a los servicios municipales.

El caso es que nadie se siente responsable de esta gran catástrofe, y todos los implicados de una u otra forma concientizan tranquila. Así, los

ma declaran que tienen la representantes del Ayuntamiento de Madrid afirman que sus responsabilidades son mínimas. El ministro de Agricultura, Lamo de Espinosa, ha declarado que ha meditado mucho en los últimos días sobre las 120 víctimas y ha llegado a la conclusión de que la actuación de su Departamento ha sido correcta. Sancho Rof insiste en que tiene la conciencia muy tranquila. En Economía y Comercio se reconoce una mala gestión en defensa general del consumidor. Sin embargo, se argumenta que con la falta de medios que existen, las responsabilidades son limitadas, y que tienen muchas más responsabilidades los servicios de inspección municipal.

Por su parte, el propietario de Raelsa, Ramón Ferrero, nos había declarado: «yo tengo la conciencia muy tranquila». Y la esposa de Fernando Bengochea, propietario de la entidad «Rapsa» que importó el aceite de colza desnaturalizado, ha declarado: «Somos comerciantes honrados». El secretario de España para el Consumo y coordinador del «libro blanco», señor Albadalejo, declaró ayer que «desde el primer momento que se detectó la enfermedad, la Administración ha estado encima del caso y no es culpable de que se haya producido». El responsable sectorial del PSOE, Cirfaco de Vicente, ha contestado hoy a estas declaraciones afirmando que «el asunto del aceite de oliva se hubiera producido también con los socialistas en el poder, pero la diferencia estriba en que nosotros hubiéramos dicho la verdad desde el primer momento, hubiéramos actuado rápidamente y hubiéramos asumido nuestras responsabilidades».

## OTRAS CUARENTA PERSONAS DECLARAN ANTE EL JUEZ

Madrid (Efe). — Unas cuarenta personas han prestado declaración esta mañana ante el Juzgado central número 1 de la Audiencia Nacional, en relación con el sumario 129/1981 de la intoxicación por aceite de colza desnaturalizado.

Fuentes del Juzgado han manifestado a «Efe» su entera satisfacción por la nota difundida el pasado sábado. Dicha nota fue facilitada por la Presidencia de la Audiencia Nacional, a través del Consejo General del Poder Judicial, y recogida por los medios informativos.

## COLOQUIO SOBRE EL SINDROME TOXICO

Madrid (Efe). — «No sabemos nada todavía sobre el tóxico que origina la muerte», ha manifestado el doctor Manuel Tabuena, en un coloquio sobre el síndrome tóxico organizado por la «Fundación para el Progreso y la Democracia».

En el acto intervinieron también Antonio García Pabos, Francisca Sauquico, el doctor Evangelista, el presidente de la asociación de afectados de Leganés y el catedrático Andrés Fernández Díez.

El doctor Tabuena expuso en líneas generales todo el proceso clínico de la enfermedad desde su inicio al día de hoy, manifestando que «todavía queda aceite tóxico en muchos hogares españoles y que se hace preciso una intervención urgente por parte de las autoridades para confiscar todo el aceite tóxico que queda en muchas casas».

# Hoy se reanudan los debates en el Congreso

(Viene de primera página)

En cinco sendas enmiendas los socialistas pretenden que el Congreso exprese su parecer sobre la gestión de los citados ministros.

Aparte de la censura a estos ministros, el grupo parlamentario socialista amplía la proposición no de ley comunista mediante la presentación de otras nueve enmiendas sobre las medidas de protección a los ciudadanos.

Por otra parte, los grupos parlamentarios socialistas vasco y catalán han presentado otras dos enmiendas-adición a la proposición no de ley socialista. La catalana se refiere a la protección a los trabajadores de las empresas fraudulentas que están siendo perjudicados por la paralización de las actuaciones empresariales y para prevenir los problemas escolares de los afectados.

La enmienda de adición del grupo socialista vasco solicita la ampliación de la plantilla de epidemiólogos y la puesta en marcha de un programa de ayuda a domicilio para las tareas del hogar que hubieren venido siendo realizadas por personas afectadas por el síndrome.

## ESCRITO COMUNISTA

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario comunista ha presentado a la Mesa del Congreso de los Diputados un escrito en el que pide a la Cámara que no se inicie el examen de la solicitud de autorización para la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte.

Para ello, el grupo comunista aduce que no se ha acreditado la recepción de la invitación formal para adherirse a dicho acuerdo internacional. La invitación deben acordarla unánimemente los Estados que integran la OTAN, según el artículo décimo del propio Tratado de Washington.

También argumentan los comunistas que en los dos protocolos para la adhesión de Grecia y Turquía, y la República Federal Alemania, existió una previa invitación.

## EL GOBIERNO HA ELEGIDO LA FORMULA MAS RESPETUOSA PARA INTEGRAR A ESPAÑA

Madrid (Efe). — El Gobierno ha elegido la fórmula de tramitación parlamentaria de adhesión de Es-

paña al Tratado del Atlántico Norte que considera más respetuosa para la soberanía popular representada en las Cortes, declararon hoy a «Efe» fuentes competentes.

El Gobierno, añadieron, podría haber solicitado la invitación de la Alianza Atlántica al mismo tiempo que debatía el tema en el Par-

lamento español, aunque optó por la fórmula que consideraba más respetuosa hacia la soberanía del pueblo español por él representada, de forma que se obtenga la autorización de las Cámaras legislativas antes de mostrar a los países de la OTAN que España está dispuesta para incorporarse al Tratado del Atlántico Norte.



Obra Socio - Cultural de la

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO INGLÉS y FRANCÉS

«METODOS AUDIOVISUALES»

Para niños desde 6 años, estudiantes, COU, adultos, profesionales, técnicos.

CURSO ESCOLAR 81 - 82

COMIENZO CLASES: 16 SEPTIEMBRE

HORARIOS: Mañana, tarde y noche.

INFORMACION Y MATRICULAS:

## PLAZA DE ESPAÑA

Mañanas, de 11 a 1. — Tardes, de 6 a 8,30.

Teléfono 21 87 90.

ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCIÓN

NUEVOS CENTROS EN:

## ARANDA y MIRANDA

Inauguración y comienzo cursos: 1.º Octubre. Informes y matriculas: Desde el 14 de Septiembre en:

## ARANDA

Pedrote, 7, 2.º. — Edificio CACCO. Teléfonos: 500754 500681.

## MIRANDA

Cid, 2, 2.º. — Edificio CACCO. Teléfonos: 321408 310434.

## SECRETARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL DE 3.ª CATEGORIA

## OPOSICION LIBRE - 700 PLAZAS

Retribución sobre 1.100.000 pesetas anuales

## ¡HOY, ULTIMO DIA!!

Si, hoy finaliza el plazo para la presentación de instancias —improrrogable— para una oposición importante y muy bien retribuida. Sólo estudio 122 temas de Derecho.

Varios ex-alumnos de la Academia Castilla de esta misma oposición, hoy están destinados en pueblos importantes de la provincia de Burgos.

Esta oposición está indicada para aquellas personas que teniendo Bachiller Superior, como mínimo, se sientan incapaces de dominar meconografía, cálculo, contabilidad, idiomas.

¡Abrimos a las 9,30 de la mañana, en unas horas puede enfocar adecuadamente su futuro, LE ESPERAMOS!

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6

LAVADEROS, 13

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

## ¡¡IMPORTANTE!!

EMPRESA NACIONAL, PRECISA PARA SU NUEVO DEPARTAMENTO DE METODOS Y SISTEMAS DE ENSEÑANZA PERSONALIZADA, DIEZ PLAZAS (HOMBRES O MUJERES)

Personas éstas que reúnan los siguientes requisitos:

- Buena preparación cultural.
- Edad de 20 a 35 años.
- Poser una gran psicología.
- Dedicación plena.

Esta empresa ofrecerá a cambio una remuneración acorde con la persona entrevistada, su preparación y dedicación.

La garantía de haber encontrado un trabajo sólido y estable durante todo el año.

INTERESADOS presentarse hoy, martes, de 12 a 2 y de 4,30 a 7 en el Hotel Corona. Atenderá el señor Ramírez. (No es para trabajar en el Hotel).

## CONSTRUCCIONES GONZALEZ ALONSO

VENDE

## VIVIENDAS LLAVE EN MANO EN PARQUE SANTIAGO

Magnífica terminación, tres y cuatro dormitorios, salón, servicios, calefacción y agua caliente central, plaza garaje opcional. Exenciones tributarias.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Razón: Avda. Reyes Católicos, 6, 2.º B y LAS VIVIENDAS SE PUEDEN VER EN: Arzobispo Pérez Platero, 14.1.º



# ESPAÑA PREPARA UN PLAN DE AYUDA A GUINEA ECUATORIAL

## Sáenz de Santamaría viajará a Malabo para cooperar en materia de Defensa

Madrid (Efe). — El Gobierno español prepara un plan de racionalización de la ayuda y cooperación con Guinea Ecuatorial, con vistas a una próxima reunión de la Comisión Mixta hispano-ecuatorial, han informado a "Efe" fuentes solventes.

En el palacio de Santa Cruz se ha celebrado hoy una reunión de representantes de los Ministerios de Defensa, Interior y Asuntos Exteriores, presidida por el subsecretario del Departamento encargado de la Acción Exterior, Joaquín Ortega, para preparar la posición española al respecto, han confirmado fuentes diplomáticas.

### SAENZ DE SANTAMARÍA IRA A GUINEA ECUATORIAL

Madrid (De agencias). — El general Saenz de Santamaría, general inspector de la Policía Nacional española viajará a Malabo para intensificar la cooperación hispano-guineana en materia de Defensa y Seguridad", según manifestó en esta ciudad, el director de la oficina de Cooperación con Guinea Ecuatorial Jesús Martínez Pujaite.

Se concede especial importancia a la presencia de este militar español en aquellas tierras y el viaje se ha calificado de sorprendente.

### EL CONDE DE BARCELONA, EN LA ALBORADA DE CANDAS

Perlora (Oviedo) (Efe). — Su Alteza Real, el Conde de Barcelona, ha presidido la entrega de los "Delfines del Alba", en un almuerzo ofrecido por los Caballeros del Alba, con el que se han cerrado los actos de la IV Al-

borada Interoceánica de Candas.

Por su parte, le fue entregado a don Juan de Borbón el título de "Caballero del Alba" por el presidente de la Cofradía, el piragüista Herminio Menéndez.

Este, en sus palabras, ha agradecido al Conde de Barcelona que hubiese aceptado la presidencia de honor de esta IV Alborada, y ha desatado la generosidad y espíritu de sacrificio de don Juan de Borbón, así como su sencillez, virtud que, ha dicho, ha sembrado por todas partes, uniendo más aún al pueblo con la Corona. Por último, Herminio Menéndez ha pedido que Candas pueda tener en su momento una Universidad de la Mar.

Ha cerrado el acto el ministro de Transportes y Comunicaciones José Luis Alvarez.

### REUNION DE LA COMISION DE ASUNTOS ECONOMICOS

Madrid (Efe). — Esta mañana se ha reunido en el complejo de La Moncloa la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos bajo la presidencia de su titular, Leopoldo Calvo Sotelo.

La reunión de la comisión, a la que asistieron todos sus miembros se ha adelantado en un día con motivo de iniciarse mañana el curso parlamentario con la celebración del pleno en el que, entre otros asuntos del orden del día, figura el debate sobre la intoxicación por consumo de aceite adulterado.

No obstante, fuentes de Ministerios económicos aseguraron que la reunión de hoy de la Comisión estaría dedicada monográficamente a los

presupuestos generales del Estado.

### MEJORAS EN "RENFE"

Madrid (Efe). — RENFE introducirá diversas mejoras en sus servicios a partir del 27 de Septiembre coincidiendo con la entrada en vigor de los horarios de invierno, según informaron a "Efe" fuentes de la Compañía.

Entre estas mejoras, destacan:

—El "Talgo" III Madrid-Coruña-Vigo y viceversa será sustituido por el material "Talgo" pendular con importantes ganancias de tiempo.

—Se crea un servicio "Talgo" III de Madrid a Huelva y viceversa en sustitución del actual transbordo por carretera. Este tren circulará hasta y desde Sevilla acoplado al "Talgo" Madrid-Cádiz y viceversa.

—El Ter Madrid-Cartagena y viceversa será sustituido por "Talgo" III.

### RECORD DE OCUPACION EN "RENFE"

Madrid (Efe). — En este verano RENFE ha alcanzado las máximas cotas de ocupación de toda su historia, según primeras impresiones recogidas por "Efe" de diversos Departamentos de la Compañía.

Según éstos, la mejora es especialmente significativa por cuanto el mercado del transporte en su conjunto permaneció prácticamente estabilizado durante todo el año. En 1980 el incremento final alcanzado fue del 6 por ciento en el tráfico de viajeros, creciendo de forma notable el número de viajeros en los trenes de largo recorrido.

## El Rey Juan Carlos entre los «mejor vestidos» según «People»

Washington (Efe). — El Rey Juan Carlos, de España entró hoy en la lista de las 20 personalidades mundiales calificadas como las «mejor vestidas» por la revista «People».

También figura en la clasificación del seminario norteamericano la Princesa de Gales, lady Diana, el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el presidente francés, François Mitterrand, de quien la revista dijo que era «el que más progresos» había demostrado en su vestuario.

La actriz de cine Bo Derek —protagonista de «10, la mujer perfecta»— fue calificada como «la campeona desvestida del año», por las ropas que no lució en su papel de Jane en la última versión de «Tomb Raider, el hombre mono».

Christina Onassis, con su vestuario de «Pobrecita —matrona— rica», encabezó la lista de seis personalidades calificadas como «formidables fiascos de la moda».

## CENTENARES DE BURGALÉSES EN LA ROMERÍA DE MANCILES

Con una multitudinaria presencia de personas que rebasó con mucho los cálculos más optimistas de los propios del lugar y, desde luego, con más participantes que el año pasado, se celebró en la histórica ermita de Manciles la romería en honor de la Virgen que lleva este nombre. Desde primeras horas de la mañana de ayer, domingo, centenares de personas se acercaron al templo y a Lerma para asistir a los actos religiosos.

La romería, de una gran tradición en Burgos, comenzó a las doce del mediodía con la recepción de la imagen de la Virgen de Manciles, una talla románica de finales del siglo XII que por motivos de seguridad no se encuentra en la citada ermita; media hora más tarde, una solemne misa concelebrada. Presidió la misa y dirigió la homilía el misionero comboniano e hijo de la villa de Lerma, don Carmelo del Río. Concelebraron con él don Alejandro Balbás y don José María Portillo, hijos también de la villa. El Padre Del Río habló en su homilía de la alegría de la familia y de temas alusivos a la Virgen. Se despidió de los paisanos, ya que mañana se va a Uganda donde ejercerá su misión durante cinco años. En la misa estuvieron presentes varias autoridades locales presididas por el alcalde de Lerma, don Julián Ruiz Triana, y acompañadas por la «Reina» de las fiestas, señorita Yolanda Martín Fuente y su corte de honor. Asimismo cabe destacar la presencia de todas las Peñas lemanesas y también de Villalmanzo. A las celebraciones religiosas de la mañana siguieron bailes populares y la comida campestre de los clientes de personas que asistieron a la romería.

A las cinco y media de la tarde, prosiguieron los actos religiosos con el rezo del rosario y la procesión de la Virgen por toda la campiña acompañada por una multitud de personas y como es tradicional algunos asistentes hicieron el recorrido bailando la jota castellana. Posteriormente tuvo lugar la también tradicional subasta del racimo de uvas de la Virgen. Finalmente, fue cantada la salve popular.

## EN POCAS LINEAS

LAS EMISIONES DE RENTA FIJA SE ACERCARÁN AL MEDIO BILLON. — Madrid (Colpisa). — Según todos los cálculos de los expertos, las emisiones de renta fija que van a salir al mercado en el presente año rondarán el medio billón de pesetas (500.000 millones de pesetas) cifra no pensada hace cuatro años cuando el mercado financiero de este tipo estaba prácticamente inédito. Algo suficientemente importante ha cambiado en la estructura económica española cuando prácticamente en tres años se ha dado un salto tan considerable.

SUFRIÓ UN INFARTO CUANDO ACTUABA DE CABEZUDO. — San Sebastián (Logos). — José Manuel Legorburu de 33 años, murió ayer domingo en la localidad guipuzcoana de Lezo cuando participaba en un desfile de gigantes y cabezudos. Esta población se halla actualmente en fiestas y en el citado desfile uno de los cabezudos cayó al suelo. Trasladado urgentemente a un Centro sanitario de San Sebastián, ingresó cadáver. José Manuel Legorburu murió a consecuencia de un infarto de miocardio.

APROBADAS LAS TARIFAS TELEFONICAS PARA LAS LINEAS DE EXTRARRADIO. — Madrid (Efe). — Se aprueban las tarifas telefónicas correspondientes a las líneas de extrarradio, por resolución del Ministerio de Transportes que hoy publica el Boletín Oficial del Estado. Esta resolución fija la cuota general de constitución de línea en el extrarradio en 27.700 pesetas cada 500 metros o fracción; la cuota especial, en 8.890 pesetas y la cuota especial de conservación, en 225 pesetas.

JULIO IGLESIAS CON SADAT Y CIRO REZA. El Cairo (Efe). — El presidente egipcio Anwar el Sadat ha recibido al cantante español Julio Iglesias con motivo de la estancia de éste en Egipto donde ha actuado en tres galas benéficas. La entrevista, que se prolongó durante una hora, tuvo lugar en la residencia del presidente egipcio en Alejandría y en ya misma estuvieron presentes la esposa de Sadat y dos de sus hijos.

EL GRUPO «ZETA» COMPRA LA REVISTA «VIAJAR». — Madrid (Efe). — El grupo editorial «Zeta», propietario entre otras publicaciones del semanario «Interviú», ha adquirido la revista «Viajar» editada hasta ahora por «Tania». El director de «Viajar», revista creada hace tres años y cuyo número 36 aparecerá mañana, continuará siendo dirigida por el escritor Luis Carandell.

LOS ACREEDORES DE «SOFICO INVERSIONES» COBRARÁN PRONTO. — Madrid (Efe). — A finales de este mes puede ser proclamado por el juez especial del convenio de «Sofico Inversiones», el único del grupo «Sofico» que queda pendiente, ha sabido «Efe» de fuentes de la intervención judicial de la Sociedad. Una vez que sea proclamado el convenio podrán venderse los bienes de la Sociedad y comenzarán a cobrar los acreedores.

BERNADETTE DEVLIN VOLVERA A ESPAÑA, SI ES INVITADA. — Dublín (República de Irlanda) (Efe). — Bernadette Devlin, ex diputada del Parlamento de Londres y dirigente de la campaña de asistencia a los presos del «IRA», ha anticipado hoy, lunes, que volverá a entrar en España si es invitada. Bernadette Devlin ha llegado hoy a la capital irlandesa, procedente de París, tras haber intervenido en un acto político en Cataluña organizado por grupos independentistas y haber recibido la orden, dada antes, de salir del territorio español.



**El círculo de la exclusividad admite nuevos socios**

**A partir del 17 de Septiembre**

En Burgos:  
ANGEL MANUEL RUERA. Ctra. Madrid-Irún, Km. 243.  
Tels. (947) 220216-202339. Vitoria, 19. Tel. (947) 203837.

Empresa internacional de la zona de Burgos  
fabricante de productos industriales

**PRECISA SECRETARIA BILINGÜE**

(Ref. S. 5.154)

SE REQUIERE:

- Dominio absoluto del idioma Inglés.
- Excelentes conocimientos de Mecanografía.
- Imprescindible poseer experiencia en puesto similar y disponer de buenas aptitudes administrativas.
- Capacidad de adaptación y trato social, madurez de carácter y sentido de la responsabilidad.
- Fijar residencia en Burgos.

SE OFRECE:

- Integración en plantilla de sólida Empresa.
- Retribución del orden de 1.200.000 Ptas. brutas año.
- Los exámenes de selección se efectuarán en Bilbao.

ASESORARA LA SELECCION:

Escribir adjuntando amplio historial detallado al Departamento de Psicología. Hurtado de Amézaga, 3, 4.º Dcha. BILBAO-8. Teléfono 432 86 05.

Mencionar en el sobre la referencia arriba indicada. Serán contestadas todas las candidaturas que reúnan los requisitos exigidos.

(INEM BU-21.798)



# EL I.V.A. NO ES CONDICION PREVIA PARA LA ADHESION ESPAÑOLA A LA C.E.E.

Bruselas (Efe). — La representación francesa en el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE renunció hoy a que el tema del impuesto sobre el valor añadido constituyese una condición previa a las negociaciones sobre la unión aduanera.

En efecto, hasta su concepción de hoy, la representación francesa exigía que el Gobierno español declarase de forma solemne su intención de aplicar el impuesto sobre el valor añadido antes del ingreso de España en la Comunidad.

Otros países miembros del Mercado Común estimaban que esta aplicación era indispensable pero que ella no debía representar una condición "previa" a la negociación sobre la unión aduanera sino que debía formar parte del paquete negociador.

La concesión francesa puede considerarse una baza positiva para la parte española, aunque algunas fuentes comunitarias lo esperaban desde el momento en que el Consejo de ministros reunido hoy en Bruselas bajo la pre-

sidencia del británico lord Carrington había aceptado incluir en su orden del día el dossier España.

En el paquete agrícola la República Federal Alemana presentó un documento en el que se estimaba que existían en este sector algunos puntos o temas que, por verse poco o nada afectados por la que será la reforma agrícola comunitaria, permitían el comienzo de las negociaciones con la parte española.

La presentación de este documento ha coincidido, cronológicamente al menos, con la estancia ayer y hoy en Bonn del secretario de Estado español para las comunidades, Raimundo Bassols.

Finalmente, y en lo que se refiere al sector textil, en relación con el tema de la unión aduanera (adopción de un régimen transitorio particular para la libre circulación de los productos españoles tras la adhesión), la oposición francesa chocó de nuevo con la de otros países miembros: resultado, tablas, es decir, que no hubo acuerdo.

# EL ATENTADO EN USURBIL FUE UNA EMBOSCADA

Los dos guardias civiles heridos han salido de la UVI

San Sebastián (Logos). — Los guardias civiles José Jurado Castaño y Alfredo Lavilla Blasco que resultaron heridos el pasado sábado en la localidad guipuzcoana de Usurbil a consecuencia de la explosión de dos artefactos han abandonado esta mañana la U.V.I., Hospital de la Cruz Roja de San Sebastián donde se hallaban internados.

Ambos guardias civiles han sido trasladados a otras dependencias de dicho centro sanitario. Hasta el momento no ha sido facilitado parte médico. En el último, hecho público en la noche del sábado se señalaba que el estado de los guardias civiles era de pronóstico grave.

ETA (M) se ha responsabilizado de este hecho afirmando que no se trataba de un atentado contra "Iberdrola", sino de una emboscada.

**MANIFESTACION DISUELTA POR LA POLICIA**

San Sebastián (Logos). — Unas 3.000 personas se ma-

nifestaron el domingo, en San Sebastián, convocadas por «Herri Batasuna», gestoras pro amnistía y otras fuerzas de la izquierda «abertzale». La convocatoria había sido efectuada en demanda de amnistía y en apoyo a ETA.

La manifestación fue dispersada por las fuerzas de Orden Público que emplearon material antidisturbios. Los manifestantes cruzaron en la vía pública autobuses y coches particulares, a algunos de los cuales pincharon las ruedas.

## LAMENTO

San Sebastián (Logos). — El gobernador civil de Guipúzcoa,

## FOTOS CARNET

EN EL ACTO FOTOCOPIAS

## OPTICA NACIONAL

ESPOLON N.º 1

ha dirigido una carta abierta a la opinión pública guipuzcoana en relación con los incidentes registrados en San Sebastián los pasados días 5 y 6 del presente mes.

El señor Aristegui inicia su carta afirmando que es el primero en lamentar profundamente que en la tierra que ha nacido y en la ciudad donde se ha criado se den así situaciones de violencia.

El gobernador civil de Guipúzcoa afirma también que se impedirá con la mayor firmeza que los enemigos del pueblo vasco destruyan la convivencia. «Actuaremos —ha añadido— al más ni menos que como se hace en todo el mundo democrático, en defensa de la paz y de la libertad de los ciudadanos y de sus bienes».

Por último, el señor Aristegui ruega a sus conciudadanos que colaboren no sólo con la denuncia de sus errores sino además ayudando a la Policía, aislando a los provocadores y despejando los lugares donde actúan para no confundir la obligada intervención de las Fuerzas del Orden.

# Don Román García Maqueda secretario de juzgado de Distrito de Lerma

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, martes, el acuerdo de la Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial, por el que se nombra secretario del Juzgado de Distrito de Lerma (Burgos), a don Román García Maqueda.

N. de la R. — El señor García Maqueda, hasta el momento del nombramiento a que se refiere la anterior noticia, desempeñaba el cargo de oficial de lo Civil en el Juzgado de Primera Instancia número 2 de Burgos y su partido cuya secretaría ejerció interinamente en diversas circunstancias.

Hace algunos años, el Ministerio de Justicia, en reconocimiento a los méritos y servicios del señor García Maqueda, le distinguió con una recompensa honorífica y esta vez el nombramiento de secretario del Juzgado de Distrito de Lerma significa un ascenso en su carrera de funcionario al servicio de la Administración de Justicia por lo cual nos complacemos en expresarle nuestra más cordial felicitación.

## GUIA PROFESIONAL

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2  
Teléfono: 20 10 66

**Dr. M. SANCHEZ DUEÑAS**  
NEUROLOGO  
Consulta: de 5 a 6 (excepto sábados)  
C/ Madrid, 17, 4.º B.  
Teléfono 23 98 71

**ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 218054

**DOCTOR MIGUEZ**  
Aparato digestivo  
Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono: 22 75 22

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie  
Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

**I. Arroyo Hidalgo**  
NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tlfs: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

**M. VILLANUEVA**  
Cirugía Ortopédica y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

**ANTONIO ALFARO CIRUGIA ESTETICA**  
Teléfono 94 - 441 42 33  
Gran Vía, 81 - 1.º  
BILBAO-11

**ACUPUNTURA DR GARCIA OBREGON**  
ENDOCRINOLOGO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Vitoria 21 If 219254  
Solicite hora

**Dr. José Luis Pérez Salvador**  
OFTALMOLOGO  
Avda. Reyes Católicos, 16, escalera III, 2.º E.  
Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12.

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**EMILIA LASTRA**  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

**José M. Martín Iglesias Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
Horas de consulta:  
De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**DR. RENEDO**  
UROLOGO URINARIAS  
Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas.  
Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Tlfs.: 236027 y 212096

**JUAN JO CHU**  
DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA VENEREOLOGIA CIRUGIA DE LA PIEL  
Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la Puente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Vigón)

**A. ARROYO VECILLA**  
Otorrinolaringologo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta  
Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**JOSE M.ª DE SEBASTIAN**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

**GERMAN PEREZ OJEDA ANTONIO I MONTÓN RODRIGUEZ**  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• LENTILLAS - GRADUACION GAFAS  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO  
Plaza Mayor, 7  
Tel. 205344

**Juan Avellanosa**  
CIRUGIA ORTOPE-DICA Y TRAUMATOLOGIA  
Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.º, 8.º D (tardes) previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**  
Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º D  
Tlfs.: 232032 - 202297

**Dr. GARCIA LOZANO**  
Maternólogo del Estado  
Ginecología. Partos.  
Ecografía Abdominal.  
Consulta:  
Horas concertadas.  
Paseo de la Isla, 11.  
2.º Dcha.  
Teléfono 20 89 34

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

**V. Mateos Otero F. J. Mateos Otero**  
— CIRUGIA GENERAL  
— ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR  
— TRAUMATOLOGIA-ORTOPEDIA  
Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Tlfs.: 206453 - 219615

**DR. VALLEJO**  
OIDO, NARIZ Y GARGANTA  
Consulta:  
De lunes a jueves de 4 a 7.  
Avenida Carlos Miralles, 55, 4.º B.  
Teléfono: 50 61 64  
ARANDA DE DUERO

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
Andrés Ortega Martín  
Horas concertadas:  
General Mola 10  
Teléfono 23 00 35

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS  
LAIN CALVO, 28



LA REACCION AMERICANA

Por Luis DE LERA

CUANDO Reagan, en su campaña electoral, prometió que los Estados Unidos iban a recuperar su capacidad de liderazgo en el Mundo, fueron muchos los que pensaron que una cosa son las promesas electorales y otra, muy distinta, la actuación que un político se ve obligado a llevar a cabo por imperativo de la realidad.

En el primer caso, el político ha sido capaz de resistir, en grado apreciable, la presión de los acontecimientos; de modo que, aún obligado parcialmente a modificar el proceder que en principio se propuso, su actuación, en líneas generales, guarda semejanza con su línea de pensamiento y con el programa que propuso a los electores para conseguir el voto de éstos.

La actuación de Carter como presidente de los Estados Unidos cabe encuadrarla dentro de la segunda de las modalidades propuestas. Resulta difícil pensar que lo que Carter se proponía practicar era una política de debilidad esencial que, al tiempo que enajenaba a los Estados Unidos la confianza de sus aliados, suscitaba la arrogancia de sus adversarios, cada vez más convencidos, tras las numerosas pruebas de fuerza que sometieron al coloso americano, que, tras su apariencia formidable, se escondía una absoluta carencia de voluntad para poner en juego los recursos de que disponía en defensa, no ya de sus intereses, sino incluso de lo que demandaba su dignidad como nación soberana.

Lo que ocurrió es que la práctica repetida de adoptar una actitud inhibitoria ante las intemperancias de los demás, creó en éstos, por una parte, el hábito de desafiar con jactancia creciente al poderío americano. Y, por otra parte, en los propios Estados Unidos, despertó un sentimiento de pusilanimidad y frustración simultánea, que redundaba directamente en la merma de moral por parte del pueblo americano, e, indirectamente, impulsaba la arrogancia de aquéllos que se habían acostumbrado a desafiar abierta y reiteradamente a los Estados Unidos, sin encontrar una respuesta lo suficientemente contundente como para hacerles deponer su actitud.

En este sentido, la llegada de Reagan a la presidencia supuso un verdadero revulsivo para la conciencia americana. Promió el nuevo presidente que se iban a acabar las humillaciones y que los Estados Unidos iban a recuperar el prestigio que les correspondía; y pronto empezó a actuar en una dirección que tendría a corroborar de forma indubitable lo que en su día sólo fueron palabras dirigidas a un electorado ávido, imprimir un giro copernicano al estilo americano de digir los asuntos públicos. Y, como no hay nada que mejor apoye las palabras que los propios hechos, adoptó una serie de medidas en política exterior que demostraron de modo palmario que algo, y muy importante, había cambiado en la Casa Blanca: no sólo su oponente, sino, sobre todo, el estilo de toda una administración; un estilo que, por primera vez desde los tiempos de Kennedy, parecía sintonizar con las actitudes más profundas de la mayoría del pueblo americano, y que auguraba una nueva época, tan significativa, por el contraste que ofrecía con el tiempo precedente.

Hoy es el caso que, los que hasta hace unos meses desafiaban con arrogancia a los Estados Unidos, buscando provocar enfrentamientos más o menos directos que siempre terminaban en una capitulación por parte de Washington, con la consiguiente ganancia de prestigio internacional para quienes, habiendo provocado el conflicto, salían airoso de él, empezaban a pensárselo dos veces antes de dar un paso que podría resultarles fatal. El mismo régimen iraní, que tan despreciativamente trató a los Estados Unidos, llegando a infligirles un agravio de la categoría del famoso cautiverio de los rehenes, adopta ahora una actitud de respetuosa moderación. Si algún bravucón como Gadaffi busca algún incidente, con el fin de fortalecer su prestigio, sale trasquilado, y no precisamente airoso. Para algunos, quizá constituya este nuevo estilo una muestra más del imperialismo yanqui; pero es fuerza reconocer que algo tenía que hacer los Estados Unidos para hacerse reconocer la dignidad que, por el lugar que ocupan en el Mundo, les corresponde, y que, desde luego, se había visto muy mermada como consecuencia de la desafortunada política seguida en los últimos tiempos.

LA GUERRA DE LOS ZAPATOS

La Administración Reagan ha decidido liberalizar la importación de calzado barato, procedente de Taiwan y Corea, lo que reducirá las importaciones europeas

Si usted quiere comprarse unos zapatos en cualquier parte del mundo, hay algo de peregrino que debe hacer: entrar en una zapatería. Se prueba unos cuantos pares de distinto modelo de su número y aquel que más le agrade, por precio, calidad y línea, los paga y se los puede llevar puestos, si lo prefiere. Hasta aquí todo es normal. La guerra empieza cuando los zapatos tienen una nacionalidad, una marca registrada de origen, y sobre todo si, son de importación. Porque lo de la sociedad de libre mercado, al final, resulta un puro cuento. Dicen que en Rusia, en hija en Cuba y demás países socialistas, cuando usted quiere unos zapatos la cosa es más complicada, al menos, cara al público.

LO QUE PASA EN RUSIA

En esos países usted tiene que esperar que la administración —dicen— le entregue un vale para unos zapatos. Usted va a la zapatería —almacén, más bien— y le entregan un pal, a veces hasta del número que usted calza. Pero usted no puede elegir ni la línea, ni el color, ni la calidad, y muchísimo menos la nacionalidad de los zapatos. En dichos países todos los zapatos, como las personas, son iguales: sólo tienen un número que los distingue, el 40, el 41, el 42...

Esta es al menos la crítica de los países «socialistas» y su sistema de mercado hacen los otros países, los llamados «libres» y que con orgullo y pasión defienden la teoría del libre mercado, es decir, que cada cual puede vender y comprar a su gusto en una completa libertad sana y leal. Y si usted quiere comprarse unos zapatos, este es el caso, puede ir a la tienda que quiera, el día que le convenga, y adquirir

el par que más le guste, siempre, naturalmente, que los pague al precio convenido que, como conviene a la sociedad de libre mercado, está sujeto solamente a la ley de la oferta y la demanda.

LO QUE PASA EN U.S.A.

En USA, el país que más se ufana de ser libre si es que los hay en el mundo, las cosas que pasan, sin embargo, ni de una manera ni de la otra. La cuestión de los zapatos, sobre todo, está sometida a unos rigores que más parecen de economía dirigida estatizada que de otra cosa. Y no es cosa de Reagan, que a él últimamente se le achacan todos los males de aquel país, nadie sabe por qué.

Hasta hace unos años 1977, me parece— la compra-venta de zapatos en USA era coser y cantar. Allí había zapatos españoles, italianos —Oh los zapatos italianos!, como guantes— zapatos de Corea, de Taiwán. Daba gusto entrar en una zapatería, o sólo contemplar sus vitrinas pobladas de zapatos de todas las partes del mundo, tal que daba la impresión de estar en la misma asamblea de las Naciones Unidas, donde es verdad que hay zapatos —puestos, naturalmente, en los pies de sus respectivos usuarios— de todos los países del globo. El zapato italiano era caro, como ocurre en cualquier parte, pero de mucha aceptación. Y el zapato español, el francés, el chino, el coreano y, naturalmente, el japonés.

Pero ya las cosas cambiaron. Empezaron la guerra contra los zapatos italianos y españoles —los mejores del mercado— para «proteger» a los zapatos americanos. Decía la administración que no era caso de que llegasen a morir de hambre

los zapateros norteamericanos por culpa de los de España o Italia y pusieron aranceles altos, trabas a la importación, papeleos, etc.

DATOS AL CANTO

En 1977 los Estados Unidos rebajaron las cuotas de importación de los zapatos de Taiwán y Corea en un 16 y un 19 por ciento respectivamente. Se trataba de zapatos «baratos» —la mano de obra en muchos países es casi de miseria— y los americanos estaban encantados con aquellos precios. Además, eran zapatos exóticos, lindos, acicaladores de los pies cansados de tanto trabajar por el bienestar mundial. Pero estas medidas no protegieron tanto a los zapateros americanos como a los de otros países que los vendían más caros que Taiwán y Corea, aunque todavía más baratos que los propios americanos. Por eso en el primer semestre del año 1978 España vendió a los Estados Unidos veinte millones de pares de zapatos. E Italia muchos más, casi el doble, por los 38 millones más o menos. Y vino el recorte: en 1980 España sólo ha colocado en el periodo Enero - Junio 9,2 millones de pares de zapato, o sea, el 42 por ciento de lo que exportó dos años antes.

Los americanos están decididamente a favor de los zapatos del exterior —los americanos que compran en las tiendas, claro— pero los otros americanos, los monopolistas, los defensores de un país fuerte aunque libre, hasta cierto punto, están en contra.

LAS ULTIMAS MEDIDAS

En los últimos años, tanto España como Italia se han ido haciendo a unas cuotas más bajas y, aunque han tenido que cerrar fábricas, despedir obreros y apretarse el cinturón en



Reagan ha decidido liberalizar la importación de calzado barato. Conclusión: el ciudadano de a pie, que es el que compra zapatos, los tendrá que pagar más caros. — (Foto EFF).

unos cuantos puntos, mal que bien han ido vendiendo algunos miles de pares de zapatos a amigos los de a pie de la nación americana. Lo ha logrado últimamente, en semanas recientes, la administración Reagan ha desbarratado la entrada del calzado «barato» en USA, como: los «fabri-

cados en Taiwán y Corea, y no se sabe con qué fin. ¿O se sabe? Los norteamericanos quieren zapatos baratos y no les interesan traerlos de Italia o de España, sino de más lejos. Al final, cuestión política, o cuestión de, ahora a todo el mundo en vilo. Ahora le favorezco y luego te hago la pasciencia de libre contigo? ¿E

luego juego con el otro. O sea, que los intereses políticos y económicos del Gobierno, del partido o de sectores influyentes, privan y privarán en USA sobre los intereses del ciudadano de a pie, que es el que necesita, pide y exige los zapatos que más le agradan. ¿En qué consiste pues, la so-

riedad de libre mercado? Este país libre, económicamente hablando, el que más lo dice? Esta es la guerra de los zapatos. Mañana será la de los automóviles, contra Japón o contra Europa. Y la de cualquier otro producto del que quieran vivir honradamente otros ciudadanos, que se creen libres, del mundo.

MANUEL MARIA

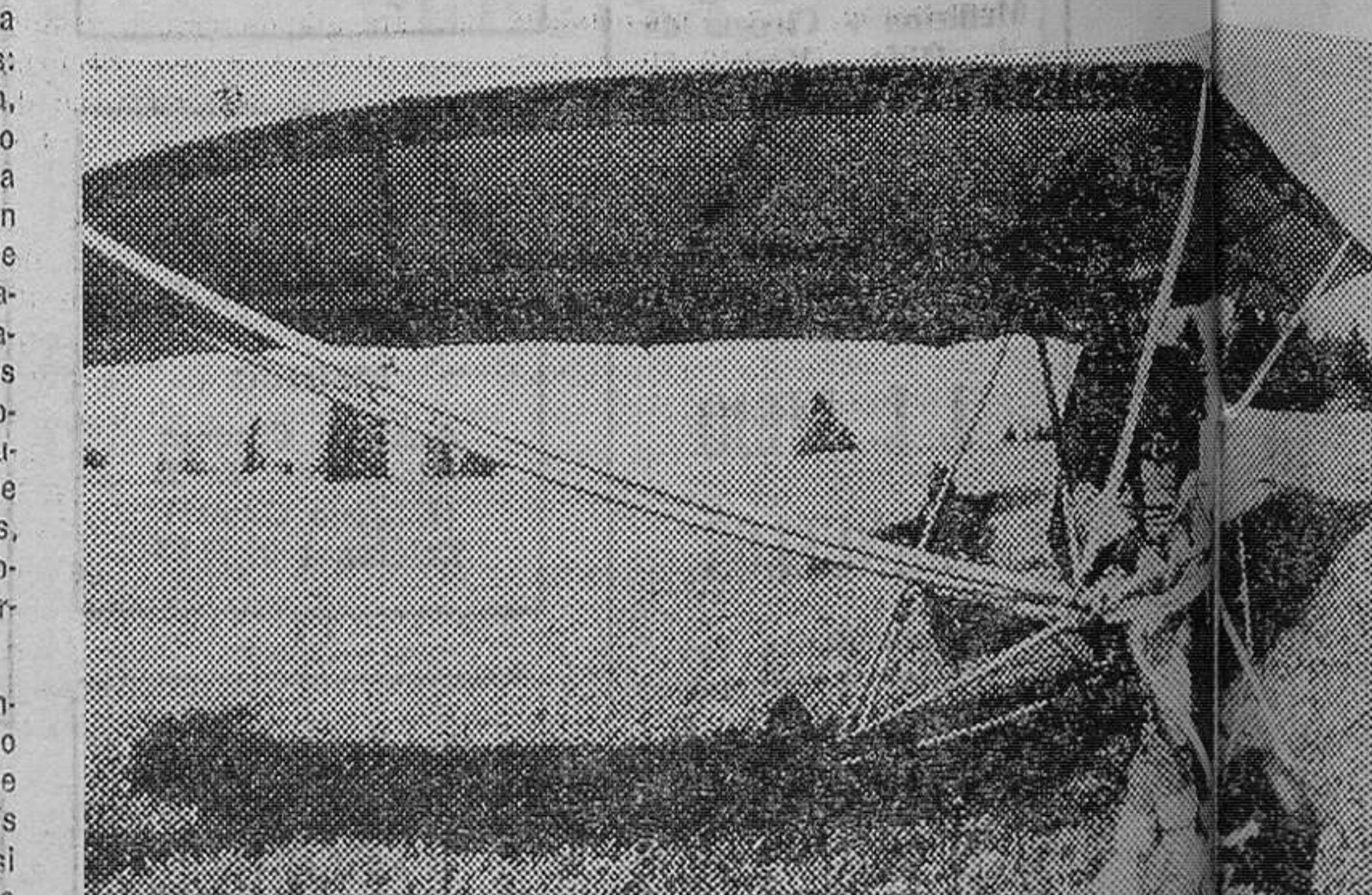
A mesa y mantel

Puede que sea cierto lo que Alvaro Cunqueiro dice en el prólogo de «Comer en Galicia» de que los gallegos lo empanan todo. En efecto, la variedad de empanadas de las tierras del Noroeste hispano es enorme: de maíz y centeno (mosturra), maíz o trigo, trigo y centeno... respecto a las harinas que se utilizan; con masa de panadero, hojaldrada, gremada, en relación con el tratamiento de las hitermas; de diversos peces: xoubra o parrocha (sardinita), sardina, bonito, bacalao, anguila trucha, congrio; de mariscos: berberecho, zamburina, vieira, choco; de carnes: xaxo (lomo de cerdo), pollo, ternera, zorza (menudo con el que se hacen los chorizos)... Y me olvidé de muchos compangos, seguramente; entre ellos del de pajaritos de Monforte de Lemos (Lugo). Con diversos pisos, como el pastelón de Puentevedume. (La Coruña), genial. De diversas hechuras: redondas, cuadradas, con molde, sin moler; la curiosa, como una carpa, de Modonedo (Lugo).

Con tanta dedicación a la empanada, lo justo es que como tema gastronómico terminasen teniendo una fiesta en un país como el gallego en el que sí todo el año la pitanza forma parte activa de la preocupación cotidiana, en el verano se convierte en obsesión. La fiesta de la empanada de Bandeira (Pontevedra), que este año hizo su séptima edición, es la más famosa. Le sigue, por los mismos días, la de Nova (La Coruña), que va por su tercer scontecer.

jurado en Banderia. Tuvieron la fortuna y el honor de ser jurado este año en la fiesta de la empanada de Banderia en compañía de gentes muy enteradas, como Maruxa Cuna, restauradora y gran empanadora del mismo pueblo; Luis Pasín Linares y José Manuel García Otero, de Santiago, concejal el primero, en Areas de Festexos, entre otras, e industrial hostelería el segundo; José María Rodríguez Alonso, hotelero de Olmedo (Valladolid) y Moncho Vilas, famoso restaurador de Santiago de Compostela, que aparte haber sido primer premio con sus

ALA DELTA CON MOTOR



Este planeador dotado de un motor auxiliar de 28 CV y un depósito de combustible de 20 litros ha sido construido por dos jóvenes alemanes, Fritz Schweiger y Klaus Schmitt, de la empresa Firebird M-10, durante la pasada semana. El avión pesa unos 70 kilos y puede volar a una velocidad de 80 kilómetros hora de velocidad. El miniavión pesa unos 70 kilos y puede ser fácilmente transportado en un vehículo todoterreno y desmontado en un cuarto de hora en desmontarlo o montar.

EMPANADAS DE BANDEIRA

Por Jorge-Victor SUEIRO

grandes cantidades de empanadas de diversos sabores a disposición del público, previo pago de su importe. En un gran círculo, perfectamente etiquetados, las 41 empanadas que concurrían. También de todo tipo de masa, confección, tamaño, forma, compango, etc. Los seis «justos», una mujer y cinco hombres «buenos», nos subimos a un estrado y fuimos presentados al pueblo, que iba a vernos estrechamente y mientras probábamos las 41 empanadas, que previamente habíamos calificado en su faceta de presentación externa. Como comprenderán, para un servidor, tan amigo de la pitanza, ni siquiera el hecho de tener que probar 41 platos le asusta: lo había hecho en anteriores ocasiones en León, con un número similar de presentaciones a base de trucha.

EN UN MOMENTO DETERMINADO SE PIERDEN LOS PAPELES Tengo que reconocer que cuando la degustación de empanadas iba por su ecuador, allá por las veintitantas, hubo un momento en que creí que había «perdido los papeles». Esto suele ocurrir en este tipo de pruebas y catas, en las que, en un momento determinado, del propio paladar, se piensa que algún concursante del año anterior, dolido por un fallo que creyó injusto, haya preparado para esta ocasión una empanada inabordable sólo para disfrutar desde el público viendo como probamos su perquería al horno. La sensación la tuve, al menos, en esa ocasión, en una

prueba de un amasijo inmundado, de cuyo número le concuro si me acuerdo para evitarle un disgusto o una satisfacción al autor. A lo peor ocurrió que era yo el que estaba «fuera de órbita», ante la cantidad de bocados diversos y continuados de un plato igual, aunque con sus variaciones de tipo de masa y de compango. Creo que algo parecido y con la misma empanada le ocurrió a Moncho Vilas, que si él entiende... sea lo que fuere, el caso es que la competición estuvo reñida y que al final obtuvo el primer premio una empanada de berberechos, con masa de hojaldre, que había preparado, con buen tino y mejor mano, una peliqueira de Banderia de nombre Sara Martínez Budino. ¿Qué mujeres, señor, qué mujeres, estas gallegas, que pueden tener una profesión en la que son expertas, cuidar una familia y además ser espléndidas cocineras! Aparte su premio en metálico, Sara se llevó un buen trofeo, grandes aplausos del gentío y la satisfacción de que alguien pagó, en la subasta que siguió al concurso, 26.500 pesetas por su empanada.

OTROS PREMIADOS EN EL FESTIN

El resto de los premios, y por ese orden, los dimos al mesón de don Gonzalo, de Silledo; a don Tolino (Alfredo Ramos), también de Silledo; a Atillano del que en el barullo no obtuve más datos y le pido perdón; a club de fútbol de Silledo; a Ana Pérez Carames; a Purificación Fernández, a Luis Rey; a la

«pandilla», de la Estrada y a Muino, de Caldas de Reyes. Todos, de pueblos de la provincia de Pontevedra.

Sin perder tiempo, jurado, comisión de fiestas y público en general se pusieron a dar cuenta de las ochocientas empanadas que habían sido preparadas para la ocasión y a las que acompañaban los pequeños panillitos de Padrón y grandes panillas de carne montadas en la misma «carballeira». Yo, la verdad, estaba de empanada hasta el cansancio y no se me ocurrió volver sobre el tema: sin embargo mis colegas de jurado, encabezados por el tan citado Moncho Vilas (desde que es directivo del Atlético de Madrid está más pletórico todavía, y no me extraña, porque ya es mérito dar de comer bien en Santiago y dirigir fútbol en Madrid) me dijeron: «Ahora es cuando voy a tomar empanada a gusto...» y me dejó asombrado si uno, aún siendo del país, es capaz de asombrarse de algo relacionado con los gallegos y la pitanza.

Pueden imaginarse el ambiente de la lista, con las Peñas y grupos compartiendo rústica mesa, cada uno de ellos en su acotado específico, el jolgorio general de charangas, bandas de música, gaiteros y etcótera, etc., mientras corra el vino, se oían «struxos» y Banderia se llenaba hasta la idea de turistas, viajeros y paisanos de lejanos lugares y amplios contornos, atraídos por la fama que tienen el pueblo, sus hospitalarias gentes y sus festejos anuales.

LOS PUEBLOS BLANCOS

Por Pedro DE LORENZO

Lo traigo andado. Estos caminos, los fillos azules de los ríos, mis años chicos. He visto Guadalquivir y he visto Segura, en sus cunas ambos. Para la cuna de Guadalquivir, una madrina, poeta, nanera, susurrán-dome:

Qué pequeño naces, niño, río, amor. ¡Qué grande te haces!

Rápido, Guadalquivir se nos viene al Atlántico; porque ha nacido mediterráneo; ha regalado en Tranco de Beas aguas al primer pantano; está a las puertas del cortijo de la Fuente, ¡e oyen los manantios de Segura! Es cuando —¿a él competencias?— algo le quita las ganas de apresurarse al mar.

Gira en cerrada borquilla, da una vuelta a la sierra y se lanza abajo. Otra vez ahora corre los pasos que mal-gastó; como a la contra, pero decidido, derecho a Poniente, su poniente: Te vi en Cazorla naces; / hoy, en Sanlúcar, morir. Se escurre entre la sierra y las lomas. Tendido, a riesgo de la horizontalidad, se nos acerca.

Desde los últimos goteos de su cumbre, contempla la Loma otra ribera: la de Guadalquivir; pueblos en los cerillos; el olivo, espeso; alamedas abajo, entre las huertas, un que otro vital de cipreses; fruetales... Loma de las dos hermanas. En el recodo, grandioso, de Rompecalzas, surge este alcor: Calvario, donde «también en soledad de amor herido» soñara un sensitivo: el poeta San Juan de la Cruz.

Eso, Cazorla; pero hay Segura; Segura sierra, Segura ¡mar!, Segura villa, Segura río. Segura con sus pueblos de la Sierra y sus pueblos de las Andalucías, términos donde borbollan las aguas de Guadalquivir. Ostentoso, Guadalquivir valle encaja arenas y espumas caminero de la Loma.

Se recrecen islas de piedra en piedra sobre el llano; una carreterita enhebra la garganta de Hornos; una lámina recuerda la Subida del Monte Carmelo. En Beas, Teresa fundadora, y Ana de Jesús guispísima, la que sostenía los decaimientos de fray Luis y le llevó a que rematase la Explanación de Job; Juan de la Cruz en Beas, poeta y santo, santo de los poetas.

Anduve ese espón de frontera, tierra de marca, entre Castilla y Murcia y el Al-Andalus del último abencerraje. Cogi de espaldas a Villacarrillo, de retorno. Villacarrillo en la Loma, balconaje de la Loma. Señora de la tierra, la sierra y el río, las pueblas, El Molar, Veracruz, los poblados.

Villa del Adelantamiento, un arzobispo, Alonso Carrillo la deja en la Loma pero la saca de servidumbre a lomos de la Iglesia; un maestro, Vandelvira, la ejercita en los asombros de verticalidad de su torre. El pueblo, a través de los siglos y las generaciones, la asunta a hombros de misterio, a comunión: comuna, comunidad, unidos en la comunión. Obedientes al mandato de aquella noche, noche del Jueves grande, riberas del olivo.

Villa eucarística, cimera de la Loma, la campiña tendida de álamos con sus raíces en la cárvaca de los tiempos, enaja con un fruto redondo la albura de su casco de glorietas, y avendas, de casonas de roca; en el callejero, nombres como estos nombres: Cuatro esquinas de la Soledad, Carmen, Antón Pérez; ¿Plazuela? ¿Pozele! de las Alforjas de la Poesía... ¡Blancura tanta!

España es capitana de estos dos misterios que se identifican con el alma nacional: la Eucaristía, la Inmaculada. Purísima pureza, inmaculada, sin porción de especie oscura. Voluntad de blancos como en un devoto sacerdocio del verbo.

El aroma de los parques y de los jardines; los nublitos del incienso; la cera, la fragancia del azahar y del nardo, llaman a la blancura. Jazmines, con su blancura pequeña; claveles blancos, azucenas, campánulas. Blancura de la hostia en el monumento, el ostensorio a lo alto; delicadas blancuras de la plata, las columnas, las varas; el alba en los muros de cal; la última vislumbre de la luna, redonda y llena; la seda en las tocas, los tisúes, la alpargata penitencial, los marfiles, faroles y tulipanes de luz, el cendal de la nube en la limpidez del cobalto, el encauchado perdido y de túnica blanca; y el manto blanco y las sayas blancas; la clámide blanca, las lágrimas donde la albura cristaliza... Villacarrillo, blanco, blanco, blanco.

Toda flor, alfombras en la calle, los pétalos entre el ramaje de la juncia, la retama blanca, el romero, las macetas encandecidas de tanta claror. Flores del hierro forjado y tras el visillo de la ventana el bulto de la muchacha, virgen de cera, prestidigitadora del bolillo. Colgaduras blancas, púrpura los damascos.

A los balcones de herraje, claveles y geranios; gallardetes; terciopelos; las campanas, volteadoras de la gloria de sus bronces; el cántico bajo los silbos y el estallido de las rosas de pólvora; cohertería de los juncos sembradores de estrellas, más estrellas...



# El juicio sobre el 23-F no podrá celebrarse antes del mes de Marzo

## Atestiguarán en el más de 600 personas, según recoge la Hoja del Lunes de Madrid

Madrid (Efe). — «Hoja del Lunes», de Madrid, publica hoy una amplia información sobre el juicio del 23-F, cuya celebración dice que no será antes del mes de Marzo.

Más de seiscientas personas estarán relacionadas con dicho juicio que no será Consejo de Guerra, sino Vista del Consejo Supremo de Justicia Militar constituido en sala de Justicia.

La fecha indicada se razona por los plazos que aún se han de cubrir en este procedimiento, como son los de realización de pruebas a propuesta del Fiscal Togado y de los defensores, y la duración del juicio —calculada en un máximo de 60 días hábiles— por el número de procesados y de testigos que habrán de declarar en esta Vista, así como la extensión de la causa, que tiene 6.463 folios, escritos por ambas caras en muchos casos.

Asimismo, citando manifestaciones de algunos de los defensores, «Hoja del Lunes» indica que entre las pruebas que éstos podrían proponer figuraría la misma reconstrucción de los hechos, pero ello habría de ser aprobado por el Consejo Supremo.

Los defensores pueden proponer pruebas relacionadas con el examen de documentos públicos o privados, unidos al Sumario, u otros nuevos que se

presenten; reconocimiento o inspección ocular de lugares y objetos; informes periciales; ratificación de testigos y declaración de otros nuevos; careos y cualquier otra diligencia que las partes juzguen de interés.

En cuanto a las pruebas ya propuestas por el Fiscal, «Hoja del Lunes» cita careos entre el General Armada y los también procesados teniente general Jaime Miláns del Bosch, el teniente coronel Tejero, comandante Pardo Zancada, coronel Diego Ibáñez y teniente coronel Pedro Mas Olivera, sobre discrepancias existentes en sus respectivas declaraciones.

También pide el fiscal careos de García Carrés con los tenientes coroneles Tejero y Mas Olivera; Interrogatorio de tres cabos de la Guardia Civil y ocho números de dicho Cuerpo, como participantes en el asalto al Congreso y la aportación de la sentencia de la «Operación Galaxia», en la que el Fiscal Togado se apoya para apreciar en el teniente coronel Tejero la agravante de reincidencia.

Finalmente, «Hoja del Lunes», como adelantó en su día «Efe», alude a la posibilidad de que el juicio del 23-F se celebre en el C.I.R. número 1, en Colmenar Viejo, ya que cuenta con residencia para jefes y oficiales, donde podrían ser alojados los procesados.

# LA MEMORIA DEL AÑO JUDICIAL ENTREGADA AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha recibido esta mañana al fiscal general del Estado, José María Gil Albert, quien le ha entregado la memoria de la Fiscalía correspondiente al pasado año judicial.

# LA REVISTA «RECONQUISTA» DENUNCIA EL ANTIMILITARISMO

Madrid (Logos). — «Tratar de acallar la voz neutral de los Ejércitos, instigar a la desunión entre sus miembros y envenenar a la opinión pública para que recede de los profesionales de las armas, son objetivos clásicos, que muchas veces, bajo la máscara de beatífico pacifismo, lo que realmente persiguen es la quiebra de la institución que es soporte indispensable del Estado», dice un editorial de «Reconquista», revista de pensamiento militar, debido al antimilitarismo surgido a raíz de la posible incorporación de España en la OTAN.

A juicio del editorial no era difícil pronosticar el signo antimilitarista que ha tenido el verano: «El sólo anuncio de la posible incorporación de España en la NATO habría sido suficiente para desencadenar campañas de este carácter, de forma análoga a cómo ha sucedido en otras naciones. Además en esta ocasión dos circunstancias favorecían la inevitable maniobra: de un lado estaba la causa derivada del «23-F», y de otra parte, el vacío informativo propio de la estación que ofrecía la posibilidad de ser cubierto con un tratamiento sensacionalista del tema».

A continuación destaca la gravedad de tres de las direcciones en que se ha emprendido la ofensiva. Dialéctica. Por una parte, se refiere a la reacción ante el mensaje del capitán general de la octava Región Militar ante la ofrenda a Santiago, que

fue furiosamente criticado por lo que tenía de diagnóstico sobre la situación nacional. «Se negaba así, una vez más, toda capacidad de expresión a la Corporación militar.

Se pretendía a gritos, cerrar herméticamente la olla de los sentimientos militares que la falta de válvulas de escape puede producir necesariamente un peligroso aumento de su presión interior».

Más adelante se refiere al incidente ocurrido durante un festejo celebrado en el club militar. A este respecto afirma que le trato de escándalo realizado por un dairo trataba de hacer creer en la existencia de diferencias esenciales entre los hombres de uniforme «suposición —dice— radicalmente falsa y extremadamente peligrosa».

Prosigue diciendo que el tratamiento parcial concedido a los textos filtrados del sumario 23-F, ha permitido a algunos periódicos erigirse en tribunales inapelables, condenando las conductas individuales de miembros del Ejército cuya participación y responsabilidad sólo la Justicia puede determinar.

# El conductor de un autobús de transporte escolar, herido

Irún (Logos). — Cuando regresaba de efectuar un transporte escolar a Francia y por la carretera variante se dirigía a Fuenterrabía sin viajeros para llevar a cabo otro servicio similar, un autocar de la compañía de los servicios urbanos de Irún-Fuenterrabía perdió la dirección y se fue directamente al canal colector, y se empotró por la parte trasera. El conductor, que era el único ocupante, Vicente Martínez San Vicente, de 60 años, casado fue trasladado inmediatamente al Hospital de la Cruz Roja de Irún donde fue asistido de heridas contusas en cráneo y cuello, siendo su estado leve.

# En Salamanca siguen encerrados dos mil agricultores

Salamanca (Logos). — Unos dos mil labradores y ganaderos continúan encerrados en Lasalle, una entidad del Ayuntamiento de esta ciudad en asamblea permanente. Para hoy, martes, han anunciado que ejercerán diversos actos de fuerza.

# DENUNCIA DE CONVENIO

Madrid (Efe). — El sindicato de teléfonos de UGT ha presentado ante la Dirección General de Trabajo, la preceptiva denuncia del actual convenio colectivo, cuyo contenido afecta a más de 60.000 trabajadores en todo el país.

# Los rumores de suspensión de la Conferencia de Madrid carecen de fundamento

## Así lo afirma Javier Rupérez

Madrid (Efe). — «Las especulaciones en torno a una posible suspensión de la Conferencia de Madrid sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE), carecen de sentido», manifestó hoy a «Efe» el jefe de la delegación española en la misma, embajador Javier Rupérez Rubio.

El jefe de la representación de España en la CSCE y responsable de relaciones internacionales de Unión de Centro Democrático dijo, además: «Estoy convencido de que la Unión Soviética, pueblo amante de la paz, acudirá a la cita de reanudación de la Conferencia prevista para el próximo 27 de Octubre».

De este modo, el embajador

Javier Rupérez salió al paso de afirmaciones aparecidas en la Prensa de hoy en torno a una eventual suspensión de la Conferencia de Madrid a causa de la ausencia de la Unión Soviética.

Rupérez señaló, además, su fe en los beneficios de la Conferencia y del proceso iniciado en Helsinki, y su convicción de que las opciones defensivas de cada país, y en concreto de España —en clara alusión al propósito gubernamental de integrar a nuestro país en la Alianza Atlántica—, son claramente compatibles con el proceso de la CSCE, al estar reconocidas en el acta final de Helsinki, en clara vinculación con el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas».

**MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD BURGOS**

**CONVOCATORIA DE PLAZAS JERARQUIZADAS**

De conformidad con lo establecido en los artículos 54 (dos) del Estatuto Jurídico del Personal Médico de la Seguridad Social (modificado por Real Decreto 1033/1976, de 9 de Abril) y 7.1 de la Orden del Ministerio de Trabajo de 26-11-76 (B. O. E. del 30), se hacen públicas las vacantes de los **SERVICIOS MEDICOS JERARQUIZADOS** de las Instituciones Sanitarias de esta Provincia, para su provisión por Concurso libre entre solicitantes cuyas instancias hayan sido presentadas hasta el 30 de Septiembre de 1981, en el Registro de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud, Avda. Reyes Católicos, 16.

Las normas que han de regir este Concurso descentralizado, figuran en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud, en los de las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social en esta Provincia, Colegios Provinciales de Médicos y Farmacéuticos, y Colegio Oficial de Químicos de Bilbao, siendo las plazas a cubrir las siguientes:

Especialidad	Jefes de Sección	Médicos Adjuntos
Cirugía Plástica ... ..	1	1
Hematología ... ..	—	1
Radiología ... ..	—	1
Pediatría ... ..	—	1
Tocoginecología ... ..	—	1

Burgos, 15 de Septiembre de 1981

El Director Provincial,  
**MELCHOR RUIZ MORENO**

**ACADEMIA BALLESTER**

**DE BELLEZA Y ESTETICA**

COMUNICA QUE LA MATRICULA PARA EL CURSO 1981-82 ESTA ABIERTA PUDIENDOSE HACER LA INSCRIPCION EN PLAZA DE VEGA, 27 Y VITORIA, 19, DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.

**CENTRO RECONOCIDO POR EDUCACION Y CIENCIA.**

**CON NEGOCIO O SIN EL SE OFRECE LOCAL**

**EN EL CENTRO DE BURGOS DE 300 METROS CUADRADOS APROXIMADAMENTE. (Zona de mesones)**

**ALQUILER MUY INTERESANTE**

LLAMAR TELEFONO 20 42 56

DE 7 A 9 NOCHE.

**GRADUADO ESCOLAR**

- CENTRO: Autorizado por el Ministerio de Educación O. M. de 5 de Abril de 1979.
- DURACION: Un Curso Académico.
- REGIMEN: Mañana de 10 h. a 12 h. Tarde de 8 h. a 10 h.
- EDAD: Desde los 14 años.
- SISTEMA DE ESTUDIOS: Por Evaluación continua con exámenes en el propio Centro.
- COMIENZO DEL CURSO: 5 de Octubre.

INFORMACION Y MATRICULA:

**ACADEMIA FLEMING**

Calle Aranda de Duero, 1-1 de 5 a 8

**ALUMNAS DE LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL «MARIA MADRE»**

que han triunfado en las Oposiciones convocadas por el Ministerio de Educación y Ciencia para cubrir plazas de Maestros de Taller, Rama Moda y Confección; habiendo obtenido los dos primeros puestos.



**EMILIA DUEÑAS**



**ALEJANDRA DE BLAS**



## Semana Hispánica en Estados Unidos Trescientos mil hombres participan en las maniobras de otoño de la OTAN

### Encuentro hispano-ruso en Moscú

Washington (Efe). — El embajador español ante la Casa Blanca, José Lladó, ha inaugurado hoy oficialmente los actos de la semana de la Herencia Hispánica en Estados Unidos, que se celebra desde hoy hasta el 20 de Septiembre por proclamación del presidente Ronald Reagan.

Lladó depositó una ofrenda floral con los colores de la Bandera española ante el monumento al almirante David Farragut, en la céntrica plaza que lleva su nombre en Washington, acompañado por el almirante Bruce Newell en representación de la Marina norteamericana. Una banda y un cuerpo de gala rindieron honores militares a las Banderas de España y Estados Unidos.

El embajador José Lladó glorió en un emocionante discurso, la figura histórica del almirante David Farragut, de padre y madre españoles, aunque nacido en Tennessee en 1801,

que desempeñó un papel decisivo en la guerra civil norteamericana, y que fue el primer almirante de Estados Unidos.

«Héroe naval, patriota y orgulloso de su estirpe española, Farragut es un claro ejemplo de la contribución española a los orígenes de la historia política y militar de Estados Unidos y, motivo de inspiración para las generaciones presentes y futuras», dijo Lladó.

El embajador español ofreció por la tarde en su residencia particular una recepción a la que asistieron los líderes de las comunidades hispánicas en Estados Unidos, así como representantes de la Administración Reagan y del Cuerpo Diplomático hispanoamericano acreditado en Washington.

**ENCUENTRO HISPANO-RUSO**  
Moscú (Efe). — El embajador de España en la URSS, Guillermo Perinat, el embajador soviético en España, Yuri Dubinin, y el ministro de Medios de

Comunicación, Piervushin, han mantenido hoy una cordial entrevista en el pabellón español de la exposición Internacional de Comunicación de Moscú.

El encuentro del ministro soviético y los embajadores se ha celebrado en el pabellón de la empresa «Telefónica y Electrónica», que constituye la única representación española en esta exposición, en la que están presentes más de 500 firmas de 23 países.

La citada empresa, toda de capital español, fabrica 57 tipos de aparatos telefónicos que se exportan a más de 30 países, especialmente de Iberoamérica y Oriente Medio, y tiene filiales en Francia, Italia, Portugal, Venezuela y Méjico.

**PERIODISTA ESPAÑOL SECUESTRADO Y LIBERADO**

San Salvador (Efe). — El periodista español Javier Raventós Soler, de 30 años, fue secuestrado el sábado pasado y liberado dos horas después, informó hoy a «Efe» un portavoz de la Embajada de España en El Salvador.

El informe agregó que el periodista español cubría una información en el «Parque Libertad», en el centro de San Salvador, cuando varios hombres vestidos de civil lo introdujeron en un vehículo y le llevaron a un descampado para interrogarle.

Raventós Soler fue secuestrado junto con un obrero salvadoreño de quien hasta ahora se desconoce su nombre y su paradero, dijo la fuente.

El periodista español trabaja para la revista «Magazín» de Barcelona y saldrá esta tarde en un vuelo regular de transporte aéreo centroamericano (TACA) hacia San José, Costa Rica.

Copenhague (Efe). — Cerca de trescientos mil hombres participan en las maniobras de la OTAN denominadas «Autumn Forge», iniciadas esta mañana en Vaerlose (Norte de Dinamarca) y presididas por el general Rogers.

Las maniobras tienen como objeto demostrar la capacidad de los Ejércitos aliados en cuanto a la defensa de Europa Occidental frente a una ofensiva de las tropas soviéticas y del Pacto de Varsovia, según informan fuentes diplomáticas atlantistas.

Las mismas fuentes añaden que «Autumn Forge» comprende 26 ejercicios, de los cuales la mayoría se efectuarán en Alemania Federal con la intervención de 47.000 soldados alemanes occidentales, norteamericanos y canadienses.

## LA FRANCIA SOCIALISTA NO ES NEUTRAL

(Viene de primera página)

de la bomba de neutrones y que la URSS puede hacer lo mismo cuando quiera.

En cuanto a los Estados Unidos, el responsable francés los consideró como «aliados de primera fila» en su fidelidad pero, por otra parte, criticó la estrategia de disuasión norteamericana.

Francia se dispone a convencer a sus aliados europeos de la necesidad de construir un conjunto político «que disponga de una defensa común».

Pero el secretario de Estado norteamericano no quitaría ni una coma, seguramente, al discurso del primer ministro socialista, que en lo esencial está en su línea.

Según señalan hoy en París medios de opinión consultados por «Efe», Francia no preocupa en cuanto al plano defensivo a los Estados Unidos como lo hacen otros países «afectados» por una ola de pacifismo, neutralismo y antiamericanismo.

El presidente Mitterrand ha declarado que es necesario reequilibrar las fuerzas en Europa antes de negociar sobre el desarme con los soviéticos.

## EGIPTO ACUSA A LA U. R. S. S. DEL COMLOT CONTRA SADAT

El Cairo (Efe). — Cuatro diplomáticos soviéticos y un húngaro, así como cuatro periodistas de la URSS han sido implicados en el «complot soviético» tendente a derrocar el régimen del presidente Sadat, indica el semanario «Mayo», órgano del partido de Sadat, en su edición de hoy.

La publicación, que acusa a los ocho soviéticos y al funcionario húngaro de ser agentes de la «KGB», precisa por otra parte que 23 egipcios han colaborado «en la conspiración organizada bajo la idea de una pretendida coalición de la oposición de izquierda».

El semanario cita los nombres de un antiguo vicepresidente del Consejo y de dos ex-ministros, así como otros cuatro antiguos diputados, dos periodistas, dos abogados, cinco profesores de Universidad y seis miembros

del Partido de Concentración Progresista. Estas personas —la mayoría detenidas y procesadas dentro de la campaña contra «los 1.536 responsables de sedición confesional»— están acusados de haber atentado «contra la unidad nacional e intentar sublevar a los obreros y campesinos, difundiendo falsos rumores».

**DESMENTIDO SOVIETICO**  
Moscú (Efe). — La agencia soviética «Tass» ha calificado hoy de «absurdos» y de «falsas» las acusaciones egipcias de que la URSS estaba envuelta en una conspiración contra Egipto.

Según la agencia oficial soviética, las acusaciones publicadas en el diario «Mayo» fueron hechas para «ocultar la represión contra las fuerzas democráticas en el país».

conia, Mediterráneo y Atlántico Norte.

«Es esta la primera vez que las maniobras son inauguradas fuera del sector de Centro Europeo».

## Aprobada la resolución de la ONU sobre Namibia

### Se pide su independencia y sanciones a Sudáfrica

Naciones Unidas (Efe). — Por 117 votos a favor, ninguno en contra y 25 abstenciones occidentales, la sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado hoy la resolución que demanda la independencia a corto plazo, de Namibia y sanciones a Sudáfrica por demorarla.

El grupo de los 77 países en desarrollo y los comunistas votaron casi sin excepción a favor de la propuesta africana y no alineada, que obtuvo 117 votos favorables.

Se abstuvieron 25 países,

Incluyendo a todos los occidentales, aclarando que están opuestos en forma alguna a que se conceda la independencia a Namibia, bajo supervisión de la ONU, lo más pronto posible, pero que objetaban algunos aspectos en la resolución.

Fundamentalmente, por esta resolución la asamblea demanda que se ponga en práctica la resolución 435 del Consejo en lo que resta de año, y que el Consejo de Seguridad imponga sin más tardanza sanciones amplias y obligatorias contra Sudáfrica.

## PESIMISTA INFORME DEL SECRETARIO GENERAL DE LA O. N. U.

Naciones Unidas (Efe). — La incrementada tensión en las relaciones internacionales no sólo constituye un peligro para la paz y seguridad del Mundo sino que debilita a la ONU en sus esfuerzos para resolver los problemas pendientes y poner en marcha las negociaciones para un nuevo orden económico.

Esta declaración resume el contenido de un discurso pronunciado hoy por el secretario Kurt Waldheim, en el tradicional almuerzo de las becas Dag Hammarskjöld, que reúne todos los años a los diplomáticos y los corresponsales.

Precisamente hoy se dio a conocer el informe anual del secretario general, que es quizás el más sombrío en la década en que Waldheim ha desempeñado el cargo, aunque trata de mantener entreabierto la puerta al optimismo de que la próxima reunión de los jefes de la

diplomacia mundial, con motivo del debate general de la Asamblea, permita regresar a la distensión y reanudar las negociaciones Salt. «El año transcurrido ha traído nuevas crisis y pocos estímulos», dice Waldheim en su informe, afirmando que la corriente predominante en los asuntos mundiales se ha desbordado inesperadamente, provocando nuevos enfrentamientos y agravando los que ya existían, por lo que la Humanidad está preocupada y no le falta razón o motivo.

El diario «Pravda» ha señalado hoy que distender la situación internacional y evitar la guerra nuclear deben ser los principales objetivos de la 26ª asamblea de la ONU, que mañana se inicia en Nueva York.

Al analizar el panorama internacional de cara a la apertura del foro, el editorial del matutino soviético subraya la necesidad de tomar medidas para impedir la fabricación del arma nuclear. La URSS apoya la creación de zonas desnuclearizadas en diversas partes del Mundo, pues considera que ello contribuirá a la no proliferación del arma atómica.

## Hussein recibe al jeque Kassogui en Lanzarote

Arrecife de Lanzarote (Efe). El Rey Hussein de Jordania, quien se encuentra de vacaciones en la isla de Lanzarote, ha recibido hoy al jeque de Arabia Saudí Mohamed Kassogui.

El Monarca jordano y el jeque Kassogui, uno de los hombres más ricos del Mundo, han conversado durante 50 minutos en la «suite» que el Rey Hussein ocupa en el hotel «Las Salinas-Sheraton», sin que al término de la entrevista se haya facilitado información sobre el contenido de la entrevista.

El jeque Kassogui, que abandonó la isla una vez concluida la entrevista, había llegado a Lanzarote a bordo de un «Boeing-727» de su propiedad.

**Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes**

(AHORA ES EL MOMENTO)



- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso

**ATICASA**

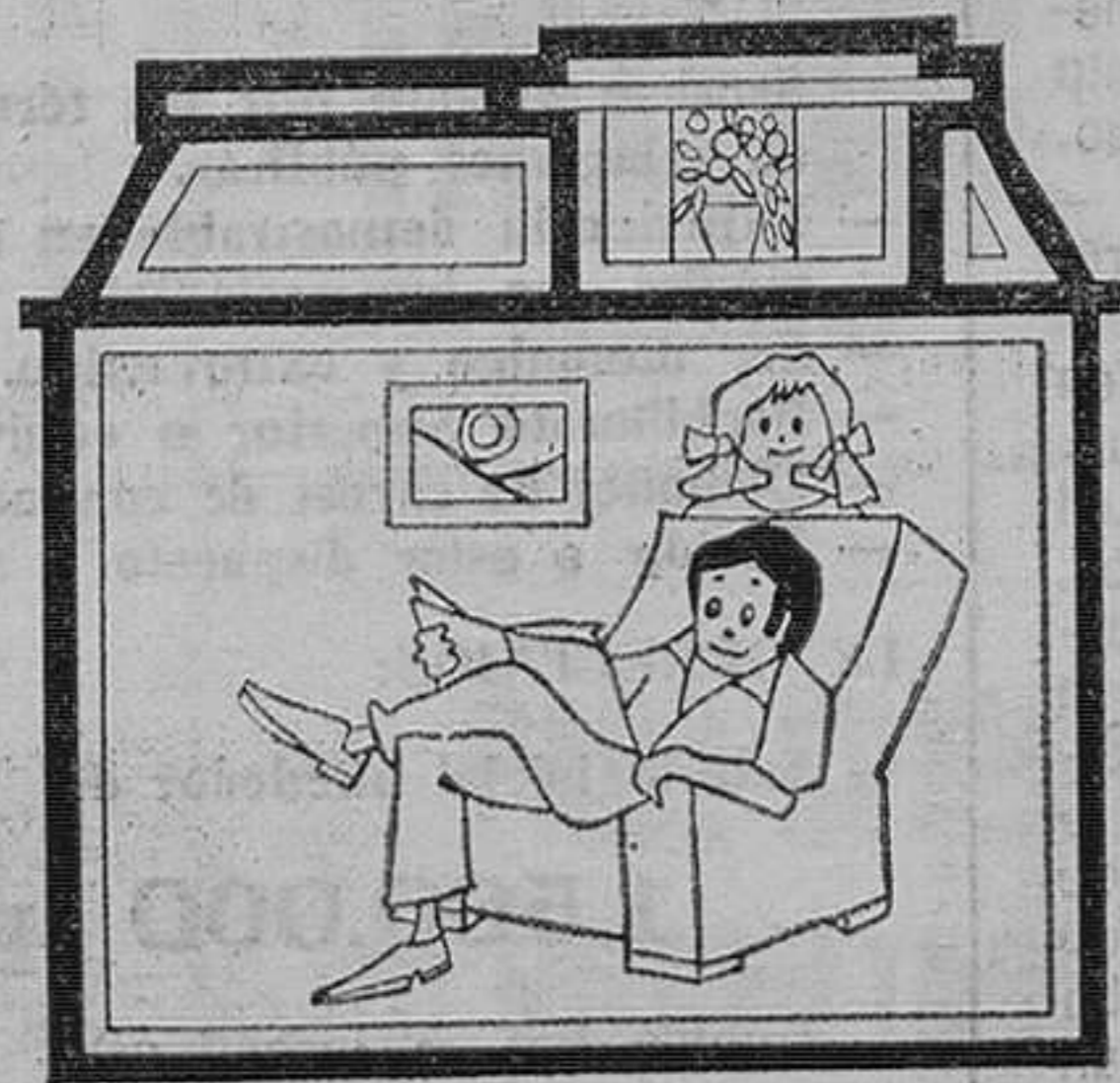
SAN PEDRO CARDEÑA, 54

Tlfos. 2105 51-215355

Comunidades de propietarios, vecinos...

## 3 CONSEJOS PARA CONVIVIR MEJOR Y AHORRAR ENERGIA

1. En las diferencias de temperaturas entre primeros y últimos pisos, el reparto proporcional de AISTERMIC.
2. Manejo correcto de quemadores y calderas, mediante sistemas de AISTERMIC.
3. Aislamiento de espumas, eficaces, económicos y amortizables de AISTERMIC.



Consúltenos. Pida presupuesto.

**AISTERMIC**

AISLAMIENTOS PARA SU HOGAR

San Pablo, 12 b - Telf. 234370 - Burgos  
En Medina de Pomar, telf. 11336



LOCAL Y PROVINCIAL

TRES MUERTOS EN DOS ACCIDENTES

Perece ahogado en las aguas del río Oca

Arden cincuenta hectáreas de pinos, en Espinosa

Dos personas han resultado muertas en accidente de tráfico, ocurrido en el término de Santa María Rívarredonda, a las cinco de la madrugada de ayer, en la carretera Madrid-Irún. El automóvil BU-6339-C, conducido por Juan Carlos Martínez Ubierna, de 20 años, vecino de Sasamón y soldado, con destino en el CIR 11 de Araca-Vitoria, chocó frontalmente con el BI-0873-C, conducido por Carlos José Hernández Alegría, de 27 años, vecino de Vitoria. Ambos conductores resultaron muertos.

AHOGADO EN EL OCA

En el río Oca, término de Oña, apareció ahogado Félix Martínez Martínez, de 53 años de edad, natural de dicha localidad y ayudante de enfermero.

INCENDIO FORESTAL

Un incendio forestal se ha declarado en el monte «Sierra Montija», del término municipal de Espinosa de los Monteros. El fuego se inició en una zona poblada de maleza, si bien las llamas se pasaron posteriormente a una zona cubierta de pinos, afectando a unas 50 hectáreas. Los daños materiales se cifran en unos tres millones de pesetas.

En los trabajos de extinción intervino el vecindario, con el personal de ICONA y fuerzas de la Guardia Civil.

MORTAL ACCIDENTE EN SAN PANTALEON

Un muerto es el balance de un trágico accidente de circulación ocurrido en la carretera de San Pantaleón de Losa al caer un turismo al cauce del río. Joaquín Rodríguez Mato, de cuarenta y seis años,

resultó muerto al caer el vehículo que conducía, matrícula BI-0562-Y, al río, a la altura del kilómetro 18,700 de la carretera local burgalesa 520, Traspaderne-Arceniaga, en el término de San Pantaleón de Losa. El accidente ocurrió a las diez y media de la noche del domingo e instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

ACCIDENTE EN ARANDA DE DUERO

A las seis y media del domingo, el turismo BAF-3888-B, conducido por Lascen Alla, de cuarenta y cuatro años de edad, se salió de la calzada y chocó contra una alcantarilla. El conductor resultó herido grave. Fátima Ailane, de 23 años y Samarar Benaca, de un año, que acompañaban al conductor, resultaron heridas leves.

DOS JOVENES HERIDOS EN PALAZUELOS DE LA SIERRA

Dos jóvenes burgaleses re-

sultaron heridos graves en un accidente de motocicleta a las tres menos cuarto de la tarde del domingo, a la altura del kilómetro 16,200 de la carretera local que une la Nacional 120 con Tinieblas, en el término de Palazuelos de la Sierra. Los heridos son Jaime Javier González Pérez, de 18 años, que conducía la motocicleta, y su acompañante, también grave, María Felisa Loma Hermosilla, de 17 años de edad.

SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

El retén del Servicio de Bomberos, a las cinco menos cuarto de la tarde de ayer, se trasladó al parque del Castillo donde se produjo un incendio de pinos y maderas y posteriormente a la carretera de Madrid, traseras del Hostal Landa, donde ardían unos rastrojos. Ambos incendios no tuvieron consecuencias.

INTERNACIONAL

SEISMO EN PAKISTAN, CON 50 MUERTOS

Cinco provincias chinas sufren graves inundaciones, quedando sin hogar más de un millón de habitantes

Nueva Delhi (Efe).— Cincuenta personas han muerto y cien han resultado heridas durante el seísmo habido el sábado en el Norte de Pakistán, ha informado hoy la Radio paquistaní, captada en la capital india.

Diez pueblos han sufrido daños a causa del movimiento telúrico. La emisora no ha dado datos sobre su intensidad.

MUY GRAVES INUNDACIONES EN CHINA

Pekín (Efe).— Las autoridades chinas ordenaron hoy la evacuación de millares de habitantes de cinco provincias del Norte del país a causa de las graves inundaciones que en los últimos meses han causado ya cerca de 2.500 muertos y dejado sin hogar a más de un millón

de habitantes.

La orden de evacuación dada hoy afecta a varias regiones del curso alto del río Amarillo, especialmente a la zona cercana a la presa hidroeléctrica de Longyan. gxia, en la provincia de Qinghai, gravemente amenazada por la crecida del río.

Al mismo tiempo se han movillado más de 40.000 personas para que refuerzan los diques del río Amarillo en su paso por la Mongolia interior, y alrededor de 15.000 personas trabajan en los programas de prevención de inundaciones promovidos por las autoridades de Lanzhou, la capital de la provincia de Gansu, informa hoy el diario del pueblo.

BUSQUEDA DE DESAPARECIDOS

Washington (Efe).— El

portaaviones norteamericano "Forrestal" reanuda hoy las operaciones de búsqueda de tres tripulantes desaparecidos en el Atlántico al este. Ilarse el helicóptero en que efectuaban una misión.

El domingo pasado, el helicóptero se estrelló en el Atlántico en frente de la costa de Virginia cuando regresaba de una misión de rutina, tras acompañar a los aviones del portaaviones en el momento del despegue.

Tres de los tripulantes fueron rescatados y se encuentran en estado "satisfactorio", según informan las autoridades.

"Al parecer, nadie vio el impacto en el agua y nadie oyó llamadas de socorro", señala un portavoz de la Marina.

Es la quinta vez por lo menos este año que se producen accidentes con aparatos de portaaviones norteamericanos. El más grave fue en Mayo, a bordo del "Nimitz", junto a la costa de Florida, en el que resultaron 14 personas muertas y varios heridos.

El "Forrestal" regresaba a su base de Mayport (Florida), tras una misión de siete meses en el Mediterráneo con la sexta flota norteamericana, cuando ocurrió el accidente.

NACIONAL

EL PASADO FIN DE SEMANA PERECIERON EN LAS CARRETERAS 34 PERSONAS

Dos jóvenes internos se ahorcaron en las prisiones de Valencia y Sevilla

Madrid (Logos).— Treinta y cuatro personas han muerto y 10 han resultado

heridas de gravedad en los 28 accidentes que se han contabilizado en las carreteras españolas durante el último fin de semana, según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico.

La mayor parte de los accidentes se produjeron el domingo, día que registró también el mayor número de víctimas.

DOS RECLUSOS AHORCADOS, EN LAS PRISIONES DE VALENCIA Y SEVILLA

Madrid (Efe).— Dos jóvenes internos en las prisiones de Valencia y Sevilla han muerto en sus respectivas celdas durante el pasado fin de semana, han informado a «Efe» fuentes de la Inspección General de Instituciones Penitenciarias.

El sábado, a las doce de la mañana, en la prisión de Valencia, el recluso de 22 años, Ricardo Espiga Blanco fue encontrado ahorcado, colgado de una sábana atada a las rejas de la ventana de la celda de aislamiento en que se encontraba recluso.

En la celda del fallecido fue encontrada una carta manuscrita en la que aludía a otro preso, al que había dado una paliza días antes. Al parecer y según las mismas fuentes, el origen de la pelea estuvo en ciertas desavenencias surgidas entre ambos en su relación de tipo homosexual.

Según ha sabido «Efe», Ricardo Espiga tenía 14 responsabilidades penadas, con una condena de 95 años de prisión, y otras de situación preventiva.

El recluso muerto en la prisión de Sevilla se llamaba Jesús María Rubio Delgado y tenía 20 años. Según las fuentes informantes, este interno se encontraba sometido a observación psiquiátrica en su celda, después de ser analizado en otras dos ocasiones en el Hospital Psiquiátrico de Sevilla.

ACEITE DE HACHIS APREHENDIDO

Madrid (Efe).— Veintio-

cho kilos de aceite de hachis, valorados en 28 millones de pesetas, han sido aprehendidos a dos súbditos británicos por Fuerzas de la Guardia Civil de Algeciras.

Los detenidos, a los que se les encontró la droga en el interior del coche que conducían, han sido identificados como Keith Pearson y Sandra Rebecca Grizzle.

UNO DE LOS EVADIDOS DE LA «MODELO», HERIDO DE BALA CUANDO ERA DETENIDO

Barcelona (Logos).— Uno de los evadidos de la prisión «Modelo», el pasado 5 de Julio ha sido detenido por miembros del Servicio de Información de la Guardia Civil. Se trata de José Bravo Latorre, de 38 años, quien admitió con una pistola intentó resistirse y fue herido de bala en la pierna derecha.

El suceso tuvo lugar cuando los guardias civiles iban a capturarlo en el piso de que disponía en la Gran Vía, de esta ciudad. La herida de José Bravo le afecta la tibia y el peroné con fractura de carácter grave.

En la misma operación resultó herido de bala, también con carácter grave, en el estómago, el acompañante de José Bravo, Miguel Bernal Lozano, de 41 años. Ambos heridos fueron trasladados al Hospital de San Pablo, donde fueron intervenidos quirúrgicamente.

Otro presunto cómplice de José Bravo, Joe Vilarnau Rius, de 27 años, que daba albergue al anterior en un inmueble sito en la calle Padilla, fue herido asimismo, al intentar resistirse a los miembros del Servicio de Información de la Guardia Civil que intentaban detenerle, y contra los cuales llegó a efectuar un disparo.

Como consecuencia de la operación, la Guardia Civil han ocupado dos pistolas de 9 mm. corto, un revólver del calibre 38, munición para estas armas y 557.000 pesetas procedentes, presumiblemente, de atracos.

Según informaron de fuentes de la Guardia Civil, Bravo Latorre y Vilarnau Rius están reclamados por diversos robos a mano armada en entidades bancarias.

BREVE

IRREVERENTE ACTITUD

Cádiz (Efe).— Un individuo se ha desnudado ante el altar de la iglesia de San Francisco de Cádiz, para solicitar, con tan extraña e irreverente actitud, su deseo de que se proceda a la apertura de la verja entre La Línea de la Concepción (Cádiz) y Gibraltar.

Se trata de Miguel Velázquez García, de veintiséis años de edad, vecino de la localidad linense. Al parecer, Miguel Vázquez es psicólogo de un centro de subnormales de La Línea y suele sufrir fuertes depresiones de tipo nervioso.

ROBO DE DROGA

Barcelona (Efe).— Salvador Chanza Clemente, técnico radiólogo de un centro hospitalario barcelonés, ha sido detenido por la Policía, como presunto autor de sustracciones de estupefacientes de diversas dependencias del Centro.

El detenido se llevaba ampollas de «dolanquifá», que sustituía por fármacos similares sin identificar. Algunos de estos fármacos les han sido administrados a varios enfermos, sin que por el momento se conozcan las consecuencias.

LOS VECINOS IMPIDIERON EL ATRACO

Barcelona (Logos).— Dos jóvenes que intentaron robar en una joyería pudieron ser detenidos gracias a la acción de los vecinos que les retornaron hasta la cegada de la Policía, según informan fuentes policiales.

Los autores del robo, Jorge Martínez Bez, de 19 años, y José Manuel González Rodríguez, de 21, ya se habían apoderado con una navaja, de ochocientos mil pesetas en joyas y 16.700 en metálico, cuando intentaron salir de la joyería y darse a la fuga en una motocicleta. En ese momento, varios vecinos les impidieron salir. Han confesado ser adictos a la heroína, para cuya compra habían realizado el atraco.

DELINCUENTE IDENTIFICADO

Madrid (Efe).— Ha sido detenido Enrique Ruiz Gómez, de 20 años, a quien dos mujeres de la zona de Vallecas han identificado como el presunto autor de varios robos con intimidación, ha

informado a «Efe» la Jefatura Superior de Policía.

Enrique Ruiz ha estado detenido en numerosas ocasiones por delito de hurto, robo con fuerza y atraco.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
**J. GUILARTE**  
 CASSETTES AUTO-RADIOS  
 Vitoria, 146. Burgos  
 Tlfs. 223836 y 223837

**COMPANIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL**  
 PRECISA  
**VISITADOR MEDICO**  
 PARA CUBRIR LA ZONA DE BURGOS

Los candidatos deberán reunir los siguientes requisitos:

- Sentirse atraído por las técnicas de promoción y de relaciones públicas.
- Experiencia demostrable en el campo de la visita médica (no imprescindible).
- Ser dinámico y extrovertido.
- Bachillerato Superior o equivalente.
- Disponer de carnet de conducir.
- Residir o estar dispuesto a residir en Burgos.

LE OFRECEMOS:

- Salario inicial alrededor de **1.500.000 pesetas** (sueldo fijo + incentivos).
- COCHE DE LA COMPANIA.
- Integración en una Empresa con productos de investigación propia, en franco desarrollo.
- Posibilidades reales de proyección personal y profesional.
- Grato ambiente de trabajo.

Si reúne las condiciones requeridas y cree ser el candidato que necesitamos, rogamos nos escriba al Apartado de Correos 8284 de Madrid. Deberá acompañar amplio «curriculum vitae» e indicar teléfono de contacto.

Se mantendrá la máxima CONFIDENCIALIDAD con todas las candidaturas. (M-970363)



ARANDA

# ANIMACION, GRAN FERVOR RELIGIOSO Y ENORME ENTUSIASMO EN LAS FIESTAS PATRONALES

Emilio Muñoz y Pepín Jiménez triunfadores en la primera corrida de feria y Ruiz Miguel y «Espartaco» en la de ayer, lunes

Si cabe, un mayor entusiasmo que en anteriores años, se viene observando en nuestras fiestas patronales, reflejado en la gran alegría que se observa, en general. En cuanto al fervor religioso, hemos observado que bastante gente nacida en Aranda, que reside fuera ha hecho un viaje expreso para asistir a la misa y procesión de la Excelsa Patrona.

Sobre las competiciones deportivas que tuvieron lugar a partir de la tarde del pasado sábado, en razón de las dificultades con que tropezamos y coincidencia de horario, daremos información a partir del próximo miércoles.

La exhibición de aeromodelismo y combates aéreos, programado para el día 13, que se celebró a las 12 horas en el campo de fútbol «Virgen de las Viñas», que fue organizado por la Cofradía de Nuestra Señora de Loreto, resultó magnífico de organización y de resultado, siendo presenciado por numerosísimo público, a pesar de la hora en que tuvo lugar.

La nota característica de estas fiestas, a juzgar por estos primeros días va a ser de temperaturas francamente altas y tiempo caluroso, un poco frío por las noches pero que no acusa el público, principalmente la gente joven, que viene a resultar incansable, como es tradición en esta comarca.

También hemos de hacer notar, que tal y como se encuentra el coste de la vida, un chico joven que vaya a todos los espectáculos y que alterne todos los días de fiestas, no lo hace con cinco mil duros, cuando antaño en muchas familias labradoras los padres daban a cada joven una fanega de trigo que valía unos veinte duros, con lo que tenían para merendar asado todos los días. Pero los tiempos cambian y con ellos llega la subida desahogada de los costos de la vida.

FARMACIA DE GUARDIA

Doña María Luisa Arribas Miranda, en Plaza del Caudillo, 18.

MARTES, 15:

Por la mañana, las Peñas de la localidad recorrerán las calles tocando alegres dianas.

A las 12 horas: Desfile de gigantes y cabezudos acompañados de los dulzaineros.

A las 12:30 horas: En el río Duero, pruebas de Natación, realizándose las inscripciones media hora antes de la competición.

Por la tarde, gran corrida de toros en la que serán lidiadas reses de la ganadería de D. Alfonso Moreno por los diestros: Luis Francisco Esplá, «Nimeño II» y Morenito de Maracay. Tras la bajada de los toros, será ofrecido a la Reina y Damas el tradicional homenaje por las Peñas y Charangas en la Casa Consistorial. Seguidamente, actuación del grupo «Alma de Aragón» en la Plaza Mayor.

A continuación, Gran Verberna Popular animada por el Grupo «Nueva Alaska», quemándose en el intermedio una singular colección de fuegos artificiales.

LAS CORRIDAS DE FERIA

Aranda de Duero. — Se celebró el domingo con plaza casi llena la primera corrida de feria. Fueron lidiados cuatro toros de José Ecobar Barrilero, de Sevilla y dos de Moreno Erro, de Navarra, corridos en cuarto y quinto lugar, todos con pitones sospechosos de manipulación, pero con trapío y que dieron buen juego.

Angel Teruel, desganado, salió a cubrir el compromiso y no arriesgó nada, ante una acción que le guarda afecto. Mató a su primero de pinchazo y bajonazo, escuchando pitos. Al cuarto lo liquidó de una metisa-

ca y media estocada, escuchando una sonora bronca. Teruel ha defraudado esta tarde a la afición arandina.

Emilio Muñoz estuvo decidido en su primer toro, un toro muy bravo. Mató de un bajonazo y se le concedió una oreja. En el quinto logró pases variados, pero sin centrarse con el bravo toro, que fue a más. Le aplaudieron al final y le fue otorgada una oreja con benevolencia. Pepín Jiménez toró a sus dos toros con lances lentos, llevando bien el capote y rematando con gusto. En sus faenas, el diestro murciano usó de los pases citando de frente, para embarcar al toro y ligar bien las series. En otros detalles se le apreció que está poco placeado y poco conocedor de los toros. Mató en su primero de una estocada caída, entrando bien.

Ovación, una oreja y vuelta. En el último terminó de una estocada desprendida y el toro rodó sin puntilla. Ovación y vuelta.

LA SEGUNDA DE FERIA

Aranda de Duero. — Segunda corrida de feria. Lleno. Toros de La Guadamilla, de Madrid, bien presentados. Ruiz Miguel, valiente y variado en su primero, tres pinchazos y estocada hasta la bola. Una oreja. En su segundo mató de gran estocada. Vuelta al ruedo. «Niño de la Capea», mal en su primero. Acabó de dos pinchazos y descabello. Bronca. En el quinto, tres pinchazos y estocada. Aplausos. «Espartaco», decidido y variado en el tercero, al que liquidó de pinchazo y estocada. Dos orejas. En el sexto, dos pinchazos y estocada. Aplausos.

## Recuerdo a la camarera anónima

Pasó el día de la Virgen. Allí acudimos todos los arandinos a rendirle homenaje, a reunirnos en torno a Ella, a pasearla —majestuosa— entre el pueblo. Un pueblo vibrante de cariño y orgullo, que se recrea mirando a su Madre. Un día en el que para muchos comienza el nuevo año, y un día en el que otros nos dejaron y no acuden a la cita.

Esta vez, en el corazón de unos pocos, los más cercanos, hay una importante falta: Ya no está entre nosotros Aurelia Arranz.

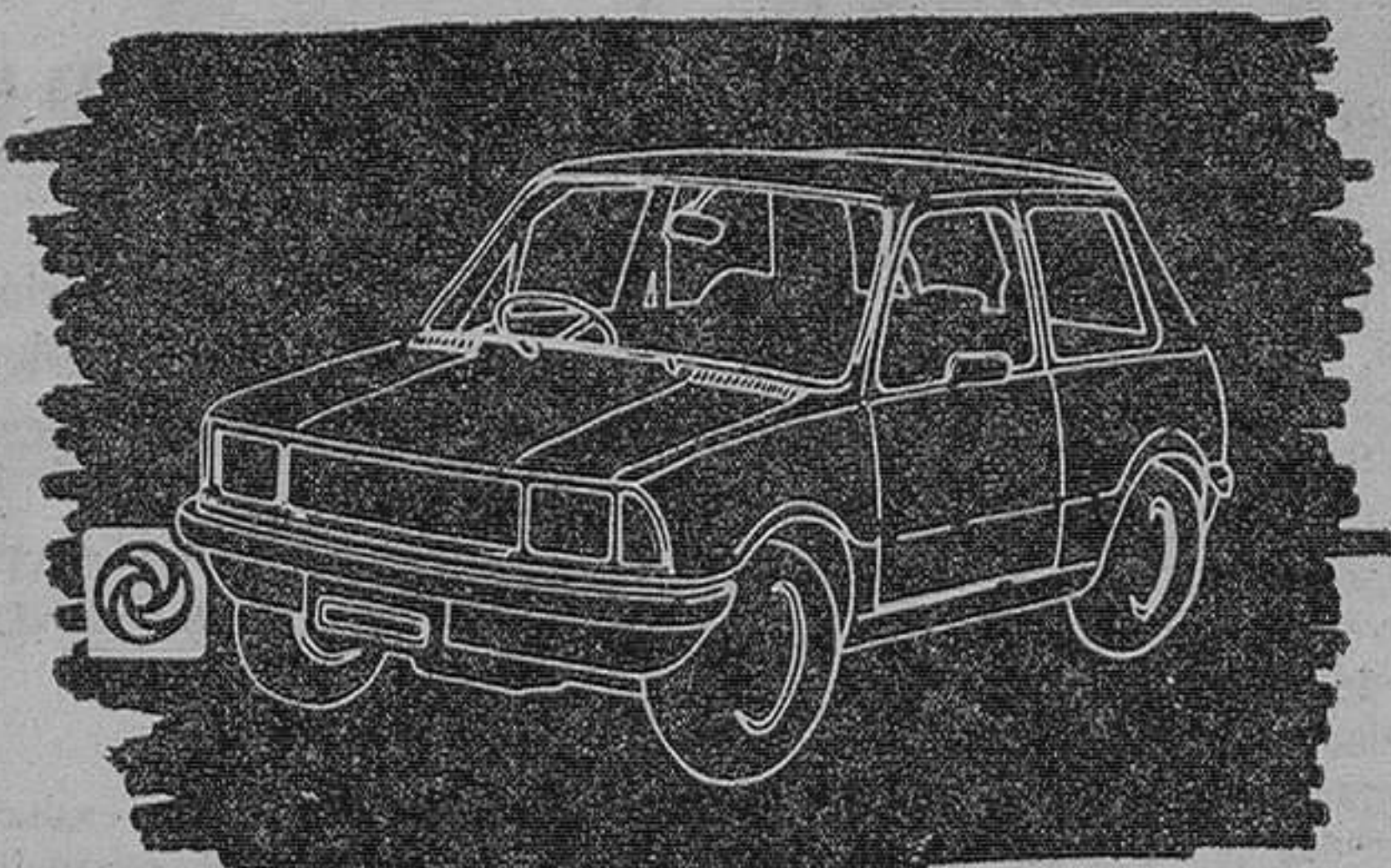
La mayoría no sabrán quién es esa gran mujer. La Virgen tenía otra Camarera, que desde niña, año tras año, toda su vida cuidó de la ropa y arreglo, junto con doña Josefina, Mercedes y Rosario. Su papel fue importante y grande, como

grande era su sencillez. Aurelia encarna a todos aquellos que cooperan y ayudan poniendo su corazón desde el anonimato, mezclada en el pueblo.

No sólo consagró su tiempo, sino que como para otros muchos, la Virgen de las Viñas era «su Virgen, con todo lo que ello implica de carga afectiva. La imagen se transforma en un «familiar»: Ella está presente en los actos importantes de nuestra vida. Ella sabe de penas, alegrías y esperanzas.

Valga también este pequeño homenaje de recuerdo, a esas otras personas, que como Aurelia, no sabemos su nombre, no se habla de ellos, pero nos dejan un rico ejemplo que bien vale la pena imitar.

UNA ARANDINA



## INNOCENTI

EL «MINI» DE LOS 80

VALORAMOS AL MAXIMO SU «MINI» ANTERIOR.

## TALLERES FAUSTO

CARRETERA LOGROÑO, 3 Y 5

## PARA CUIDAR FINCA A 10 KILOMETROS DE BURGOS

SE NECESITA persona casada, edad comprendida entre 40 y 55 años, entendiendo en labores agrícolas y huerta. Se facilitará vivienda. Imprescindible buenos informes.

Escribir a: APARTADO 80

Referencia «Personab» — BURGOS.

(INEM 21.498)

Espinosa de los Monteros

# Espinosa muy enfadada con el profesor Iturralde y Orfeón Mirandés

¿No tenemos motivo y razón para estar enfadados por habernos tenido tanto tiempo sin conocer estas maravillas burgalesas?

Patrocinado por el Ayuntamiento y promovido por la Excm. Diputación, en la parroquia de Santa Cecilia el profesor Iturralde de Alonso y su alumno, ¡qué alumno! don José María Orive García, estudiante que acaba la carrera este año, nos han deleitado con un concierto de guitarra algo sensacional.

Del profesor Iturralde nada hace falta que les diga por ser conocido en el ámbito cultural: profesor de guitarra del Conservatorio de Música de Burgos y miembro de la Orquesta «A. de Cabezón», nos hace recordar que intervino como solista en la última visita que realizó a ésta la Orquesta de Cámara citada.

El alumno Sr. Orive nos da la sensación y así se oía a los «entendidos» que si sigue así, pronto le echa mano al profesor lo cual no deja de ser un orgullo y gran satisfacción para ambos.

Han interpretado, «Primera danza española» de la «Vida

breve» de M. de Falla; «Recuerdos de la Alhambra», de Tárrega, Y otras de Vivaldi, J. S. Bach, D. Fortea, W. Bird.

Llama la atención la gran compenetración de las guitarras en la interpretación de «Rondó» de F. Carulli.

Seguido con gran interés son premiados con fuertes aplausos y alegría destacar que Espinosa responde bien a estas actividades, que hasta hace poco no hemos tenido la oportunidad de admirar.

Por DIARIO DE BURGOS hemos seguido los conciertos que por la provincia ha celebrado este sensacional dúo, que es orgullo de Burgos.

No soy quien para valorar este concierto, pero creo que bien se les puede dar más que un notable.

ORFEON

Patrocinado por la Peña de «Los Monteros» la gran animadora de estas fiestas.

Después de la maravillosa ex-

hibición del profesor Iturralde y su alumno Sr. Orive nos visita el Orfeón Mirandés. La iglesia, incapaz de admitir al público que estaba hasta en el pórtico y la calle.

Amigos mos, casi me siento incapaz de hacer esta crónica porque temo no poder reflejar tanta hermosura, tanta maravillosa ejecución en todas las intervenciones, tanta alegría y tanto cariño como nos han traído los amigos mirandeses; de ahí nuestro «enfado».

Enfado que hemos olvidado porque les hemos «arrancado» la promesa, de que han de volver y sé que cumplen.

Más de uno hemos dado un salto de alegría al ver en coro a nuestra querida amiga y paisana, Rosa Mari, porque sabemos de su finura y dominio de voz.

Como Vds. saben, el Orfeón Mirandés, se fundó el año 1950, con la colaboración de D. José Valdivielso y la dirección de D. Gregorio Solabarria, empezando y siguiendo con notables éxitos. En 1960 actúa en TV bajo la dirección de don Victorino Bell Castell, sumando un triunfo más.

Signe cosechando triunfos bajo la dirección de don Manuel Cerdá y actúa en ocasiones conjuntamente con la Banda Municipal de Miranda.

En 1971 se hace cargo de la dirección el P. Leopoldo SS.CC. y siguen por toda la geografía española paseando triunfalmente el nombre de Miranda de Ebro.

En el programa de TV. «Fantástico» (1979) confirma, más aún, su valía.

En la Semana Sacra de Covarrubias, otro resonante triunfo con «Pontical», de Perosi.

Nos llena de confiada alegría suponer que desde esta fecha figura en su palmarés el nombre de la villa de los Monteros pues el resonante triunfo aquí obtenido, obliga a ello.

Mucho me hubiese gustado tener un aparato para haber medido la fuerza y la duración de los aplausos, pero a falta de eso, les puedo asegurar que las manos echaban humo.

¿Cuál destacará? ¡Vaya lío! La verdad no me atrevo, pero ¿qué me dicen de «Con aire», «Adiós, Granada», «Por el mar», «Cuculillo», «Mayte», «Peregrino», «El camino de Mieres»? ¿Y de «Mi estrella», «Ave María», «Yo ví un día», «¡Ay linda amiga», «Pingajo», y «Fontefrida»?

¿Qué me dicen, amigos, de ese señor de 72 años y de esa señorita de la Montaña? ¿Qué me dicen del P. Leopoldo, que con su jota navarra puso al público de pie?

Terminado el acto y los aplausos que no cesan, la Peña «Los Monteros» promotora de este acto y «motor» de estas fiestas (todo hay que decirlo) nos obsequian con lunch por todo lo alto, preparado en los locales de Acción Católica. Allí seguimos con la fiesta y ¡qué fiesta! que sigue en la calle con bailes y pasa-calles, con la Peña «Los Monteros» al frente y su orquesta incansable.

Así llega la hora de la despedida que se hace con vivas a Miranda, a Espinosa y a Burgos y ¿cómo no? al Orfeón Mirandés. ¿Cómo les despedimos? Pues como tenía que ser Adiós con el corazón, que con el alma no puedo

Uso de portavoz de Espinosa a DIARIO DE BURGOS para que haga llegar nuestro más sincero agradecimiento y más fuerte aplauso a todos los formidables componentes de esa embajada de Miranda de Ebro, que tan alto han sabido dejar su pabellón.

JUANI

**TEATRO ARGENTINO**  
 EN ARANDA DE DUERO  
 —INSTALADO EN LA FERIA—  
 ¡SOLO QUEDAN DOS DIAS PARA QUE VD. PUEDA VER EL ESPECTACULO QUE HA TRIUNFADO ESTAS FIESTAS!  
**HAZME UN SITIO... EN TU CAMA**  
 HOY, FUNCIONES  
 8'30 TARDE, 11'15 NOCHE Y  
 1,30 MADRUGADA ESPECIAL FIESTAS  
 ¡MAÑANA, ULTIMO DIA!  
 FUNCIONES: 8'30 Y 11'30.  
 ¡NO SE LO PIERDA!

**EDIFICIO NUEVA CONSTRUCCION**  
 POLIGONO «LOS CUARTELES»  
 FACHADA C/. VITORIA  
**VENDO**  
 PISOS DE 150 METROS CUADRADOS CON TRASTEROS Y TRES PLAZAS DE GARAJE Y PEQUEÑAS BODEGAS EN SOTANO.  
 —Amplios salones con chimenea francesa.  
 —Armarios empotrados en todos los dormitorios.  
 —Carpintería de finas maderas.  
 —Puertas de entrada blindadas y cierres de seguridad.  
 —Dos cuartos de baño.  
 —Instalación musical, teléfono y antena TV, en varios puntos de la casa.  
**AGUA CALIENTE POR ENERGIA SOLAR**  
 Toda esta obra ha sido realizada con un profundo estudios térmicos para economía de energía.  
 OFICINA DE VENTA: Calle Vitoria, 57. Tf. 22 85 12  
 Horas de visita a la obra:  
 MAÑANA: 9 a 13 h. — TARDE: 16 a 19 h.



## MIRANDA

# LA CARROZA «AMANECER», GANADORA DEL XXVII CONCURSO VIRGEN DE ALTAMIRA

## Los actos fueron presididos por el presidente del Consejo de Castilla y León, el gobernador y autoridades locales

Hubo algunos problemas derivados de averías producidas en los sistemas de tracción de las carrozas y debido a ello se retrasó algo la hora de comienzo del desfile, e incluso, dos carrozas «Camino del trono» y la del Ayuntamiento, no pudieron dar la primera vuelta. Pero superados estos problemas, no cabe duda que el desfile resultó brillante y de indudable calidad, tanto en carrozas como en grupos acompañantes, si bien, a nuestro juicio el denominado la Martinica, pese a su exotismo o por esto mismo, estaba un poco fuera de lugar. Miles y miles de personas se congregaron en el precioso y amplio circuito formado por las calles Estación, Francisco Cantera, Ramón y Cajal y Concepción Arenal, para presenciar este maravilloso alarde que es el desfile de carrozas mirandesas y pensamos que nadie quedaría defraudado porque resultó un espectáculo magnífico y el jurado calificador — formado por prestigiosos artistas locales — tuvo más de un problema para otorgar las puntuaciones, dada la calidad de las carrozas presentadas. Digamos aquí que afortunadamente se ha producido relevo de grupos constructores y aunque han ido desapareciendo los tradicionales, han surgido otros varios que en nada desmerecen de aquellos.

Presidieron el magno desfile, junto al alcalde de la ciudad y autoridades locales, el presidente del Consejo General de Castilla y León, Sr. García Verdugo, gobernador civil, Sr. Del Hoyo Aguilera, vicepresidente de la Diputación Sr. Aguirrebeña Alonso, diputado por Burgos, Sr. Reol Tejada, senador por Burgos, Sr. Losa Quintana, delegado provincial del MOPU Sr. Arribas Briones y otras autoridades, que ocuparon lugares preferentes en la tribuna central. Digamos también que otra de las tribunas fue reservada para los pensionistas mirandeses.

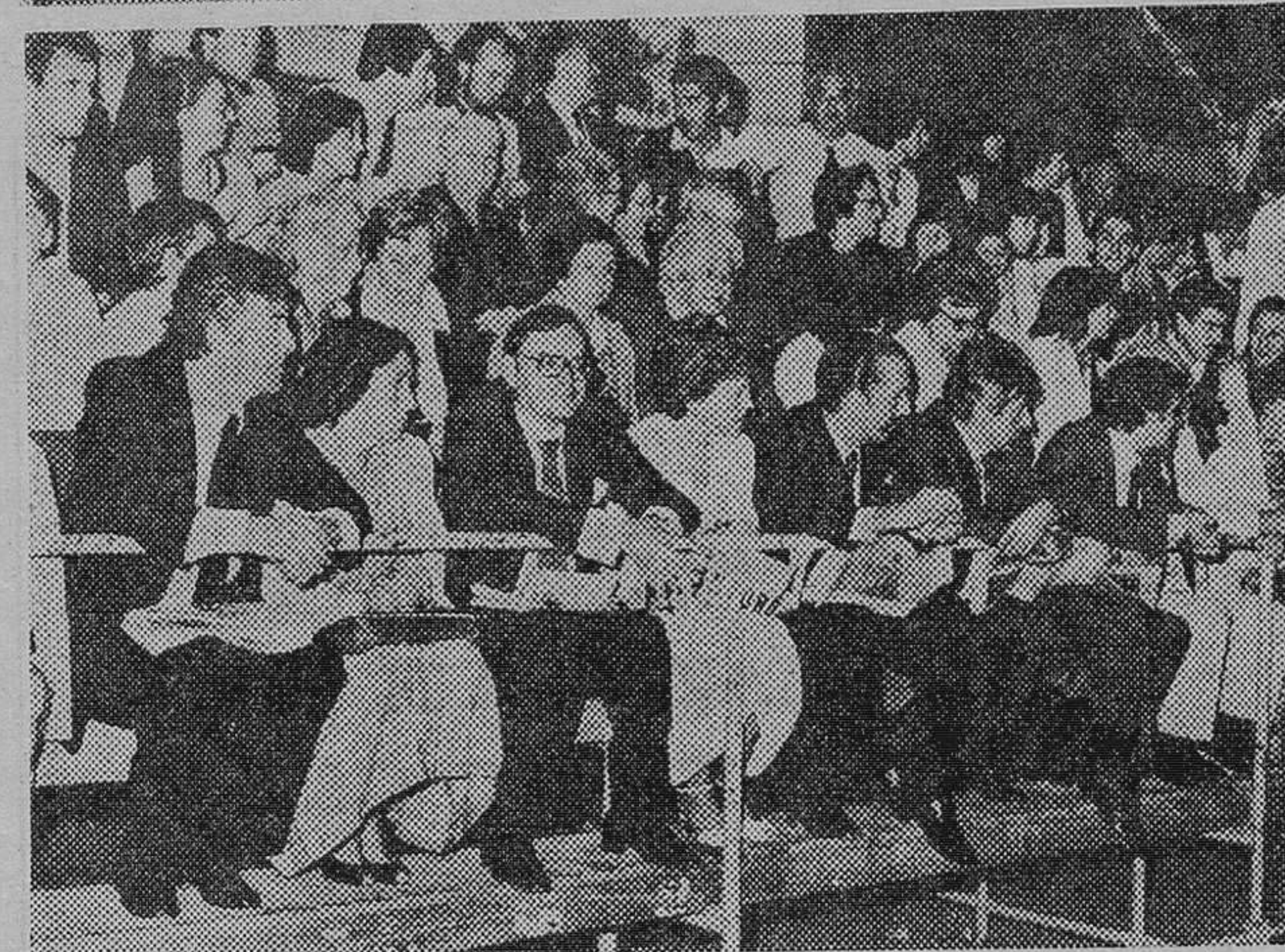
El desfile fue iniciado por nuestra laureada Banda de Música, que recibió los primeros aplausos, para después continuar según el orden establecido, salvo las ausencias de las dos carrozas que indicamos al principio que se incorporaron en la segunda vuelta. Bandas, carrozas, fanfarreas, grupos de danzas, fueron desfilando entre el entusiasmo público, llenando de alegría y colorido el largo recorrido y, cerrando el desfile la carroza del Ayuntamiento, más bonita que nunca con la Reina y damas de honor de las fiestas.

El jurado calificador otorgó los siguientes premios:

Primer premio a la carroza titulada «Amanecer»; segundo, carroza titulada «Fantasía Romántica»; tercero, carroza titulada «Media azahara»; cuarto, carroza titulada «Camino del trono»; quinto, carroza titulada «Estrellas»; sexto, a la carroza titulada «Capricho»; séptimo, carroza titulada «Guardianes del Templo».

Participaron en el desfile la Banda de Música de la ciudad, grupo de Danzas de la Martinica de las Antillas Francesas, grupo de Danzas Tierras del Cid, Banda de Música de Elciego (Alava), Grupo de Danzas Justo del Río, Fanfarrea La Compresa, de Iranda, Fanfarrea Danok Bat de Santurce, Grupo de Danzas Las Tres calles de Miranda, Grupo de Danzas de Cicero (Santander), Fanfarrea Sama Sikú de Santuchu de Bilbao.

Finalizado el desfile la Comisión Municipal de Cultura y Festejos invitó a una cena de gala a las autoridades provinciales y locales y a las Reinas y damas de honor de las fiestas, en el hotel residencia Don



César.

En las fotos de Truchuelo la carroza «Amanecer» primer premio del concurso y una vista de la tribuna de autoridades durante el desfile.

### VICTORIA DEL MIRANDES

Al continuar la huelga de jugadores, el partido Baracaldo-Mirandés no pudo jugarse y hubo que buscar un contrario, para no dejar en blanco el programa festero en cuanto a fútbol se refería. Y fue el Deportivo Alavés el que aceptó la invitación — como en otras muchas ocasiones — para disputar el Trofeo Virgen de Altamira donado por el Ayuntamiento mirandés. Cierto que el Alavés también tenía sus problemas para atender la invitación y de ahí que enviara un equipo que distaba mucho de ser el titular.

La Junta gestora del Mirandés, volvió a emplear el sistema de puertas abiertas, es decir, la entrada era libre y cada cual podía depositar un donativo si así lo estimaba oportuno. Pues bien, la afición mirandesa demostró una vez más que se puede contar con ella, cuando las cosas se hacen con buena voluntad y la recaudación superó con creces todas las previsiones, faltando muy poco para que se consiguiera el cuarto de millón de pesetas, concretamente se recaudaron 233.400 pesetas. Nuestra más cordial enhorabuena a esa afición, que en cierto modo está poniendo en evidencia a quienes sin ninguna consideración hacia los aficionados mantienen una huelga, que puede ser todo lo justa que se quiera, pero que está lesionando intereses de toda índole y que a la larga puede que se vuelva contra los mismos que

la han promocionado. Es decir, la afición de Miranda — y suponemos que la de otros muchos lugares — está demostrando que con su apoyo el club podrá hacer frente a sus problemas económicos y cumplir todos los compromisos adquiridos, siempre que no se la ponga la pistola en el pecho, valga el símil.

En cuanto al partido digamos que el saque de honor lo efectuó la señorita Inmaculada Duque, Reina de las Fiestas, a la que acompañaban la Junta gestora, damas de honor, que posteriormente ocuparon un palco en la tribuna.

Las alineaciones iniciales presentadas — en el segundo tiempo habría numerosos cambios en ambos equipos — fueron estas:

Deportivo Alavés: Tarrío, Conde, Calvo, Ruiz, Isusi, Benito, Alfredo, Acha, Mendivil Durán y Luis.

Deportivo Mirandés: Muñoz Tamayo, Quique, Uslé, Flto. Aqueche, Ortigosa, Bellido, Sava, Iñaki y Julián. En la segun-

da parte ocupó el marco Vellino y otros varios jugadores a prueba. No estuvieron presentes por lesiones, Arechavaleta, Delcourt y Seni.

Dirigió el encuentro el colegiado local Sr. Jorge que estuvo francamente bien. Durante todo el encuentro netamente superioridad del Mirandés que realizó jugadas de mucho mérito, con rapidez y buenas combinaciones, demostrando que pese a todo el equipo está bien entrenado. Continuas situaciones de gol que sólo la extraordinaria actuación del meta vitoriano evitó, ganándose los mejores aplausos. Goles cantados, pero el marcador estaba a cero al terminar la primera parte.

En la continuación, a los pocos segundos, una colada de Ventosa termina en gol al cruzar el balón lejos del alcance del portero alavésista. Este mismo jugador tuvo otros dos goles en la punta de la bota. El segundo tanto, muy bonito lo marcó Salva, que también tuvo otras oportunidades. Muchos balones peligrosos, pero no hubo más goles, terminando el encuentro dos a cero a favor del Mirandés, resultado corto para el juego que desarrolló y las oportunidades que tuvo. Al final saludos de las directivas alavésista y mirandesa, desde el centro del campo, con ovación por parte del público y entrega a Muñoz, por parte de la Reina del trofeo Virgen de Altamira. Todo muy amable, muy deportivo y satisfacción de los aficionados por el buen juego del equipo. Y más satisfacción de la Junta gestora ante la formidable respuesta de la afición. Todo no van a ser nubes.

MONEO GOMEZ

## LOS BARRIOS DE BUREBA

## El trabajo comunitario en un pueblo

Muchas cosas importantes se han logrado en estos últimos años en nuestro pueblo, trabajo y dinero han costado. Pero si importante y grande han sido estas mejoras materiales que dan al pueblo otro aire distinto, más importante y fundamental es el grado de mentalización y de responsabilidad que se ha logrado y que será el fundamento de otras realizaciones de más envergadura e importancia para el desarrollo y promoción de nuestros pueblos y de nuestros hombres. Ha sido trabajo de varios años de ir creando un clima de colaboración y de cooperación, de convencerse que las cosas se pueden obtener y realizar con la ayuda de todos. Aportando cada cual lo mucho que tiene de imaginación, de esfuerzo, de ideas y de entusiasmo. No ha sido tarea fácil ni cómoda. Se han tenido que vencer ideas y mentalidades propias de pueblos transmitidas por siglos de unos a otros, se han tenido que vencer envidias y enemistades, recelos y desconfianzas. Pero este trabajo y años de espera y de trabajo ha merecido la pena, pues ahora poco a poco vamos viendo los resultados. No quiero indicar que se haya logrado todo, ni mucho menos. Hay que seguir en esa brecha pues aún queda algún escollo por vencer y alguna mentalidad que cambiar, pero el camino ya está abierto y bastante preparado y el caminar, esperamos que en adelante sea más fácil y el avanzar más rápido.

Cuando un pueblo se convence que su porvenir está en ellos mismos, en su acción, en su ilusión y trabajo, ha entendido la realidad de su existir y supervivencia. Cuando todo lo espera de los demás, cuando se queda tranquilo a que otros vengán desde fuera a solucionarle sus problemas, a ponerle en bandeja las cosas, está condenado a morir poco a poco, sin darse cuenta. Este es el mal de muchos de nuestros pueblos, esperan soluciones de fuera, esperan que vengán a

hacerles las cosas, esperan los milagros, sin aportar nada por su parte.

Bien están las ayudas, pero si estas no son merecidas o no se hacen fructificar y rendir, son perniciosas y contraproducentes.

En este verano en nuestro pueblo, hemos notado que la gente ha asimilado y está asimilando esta realidad comunitaria y de colaboración hacia los demás. Y esto no sólo en las cosas agradables y fáciles como cuando se trata de ir a una excursión, ancianos, jóvenes, preparación de las fiestas, colaboración en la organización de la cena popular, llevar el bar etc., sino en cosas que requieren un trabajo serio y a ayuda de todos, lo hemos visto en la limpieza de las calles en profundidad, en poner el buzón de correos, en regar las calles y jardines, limpiar la plaza, el lavadero, el cementerio, la ermita, el llevar los desperdicios a los lugares señalados y no dejarlos por cualquier sitio como se venía haciendo, el pintar y renovar las maderas de los bancos de la plaza, el barrer el bar y llevar las basuras, el preparar el salón del Ayuntamiento, el reparar el motor del agua. Sería largo enumerar tantas otras cosas, en que se ha visto una colaboración y disposición de gente de todas las edades para que el pueblo vaya a más, para que todos se encuentren mejor, para que la alegría y el bienestar reine entre todos. Con personas así se pueden hacer muchas cosas. Lo importante es no desfallecer ni cansarse, pues hay muchas cosas por hacer y realizar.

Aquí, creo está la clave, de ese premio otorgado por la Excma. Diputación hace unos días. En ese esfuerzo de todos, en esa superación de todos. La Unión hace la fuerza y aquí es más necesaria que en otras cosas. Un saludo.

El corresponsal.

JOSE A. LARREATEGUI

## BACALADERAS DEL NORTE

Producto importación de gran competencia y consumo en el mercado necesita

### REPRESENTANTE

PARA ESTA CAPITAL Y PROVINCIA TRABAJANDO A COMISION

#### SE REQUIERE

- Profesional con experiencia muy introducido en el gremio de alimentación.
- Vehículo para viajar por la zona.
- Dedicación con otras representaciones no competentes con esta.

#### SE OFRECE

- Seriedad y apoyo constante por parte de la empresa.
- Elevados ingresos, demostrable.
- Interesados dirigirse enviando historial profesional y teléfono de contacto, indicando firmas que represente a PUBLICIDAD ALAS. Avda. del Cid, 14. BURGOS. Ffa. 1.013. (INEM-21.823).

## ESCUELA DE EDUCACION PERMANENTE

### «SANTA MARIA LA MAYOR»

Coco en años anteriores, ha quedado abierta en este Centro, la matrícula para el presente Curso 1981-1982.

En las clases de Mecanografía, Taquigrafía y Corte y Confección pueden obtenerse los diplomas y títulos de Taquimecanógrafas y Profesoras de Corte y Confección.

Para más detalles pueden adquirirse en dicha escuela: Benito Gutiérrez, 1, 1.ª Izqda., de 6 a 8 de la tarde.

### MANTENER SECO SU LOCAL HUMEDO

almacén, trastienda, etcétera, es rentable, seguro y económico.

Teléfono 22 31 15

aislamiento  
Castilla



TENIS

# BJORN BORG HA SIDO AMENAZADO DE MUERTE

## El sueco ha sido derrotado de nuevo por McEnroe, en EE. UU.

Nueva York. (Efe.) — El tenista sueco Bjorn Borg ha solicitado ayer protección policial después de que un hombre le amenazara de muerte, informó un portavoz de la Asociación de Tenis de Estados Unidos. El portavoz explicó que Borg recibió una llamada telefónica momentos antes de enfrentarse a Jimmy Connors y que el comunicante —un hombre— le había amenazado con matarle.

Una vez informada, la Policía tomó medidas de seguridad en torno al cinco veces campeón de Wimbledon. A principios del presente año y en ocasión que Borg actuaba en Canadá, también fue amenazado de muerte telefónicamente. Borg se calificó ayer finalista del open estadounidense tras derrotar al norteamericano Jimmy Connors. Esta madrugada disputa la final al norteamericano John McEnroe.

### MACENROE GANO A BORG

Nueva York (Efe.) — El norteamericano John McEnroe se afirmó como el tenista número uno en el Mundo, derrotando 4-6, 6-2, 6-4, 6-3 al sueco Bjorn Borg para coronarse —por tercera vez consecutiva— campeón del torneo abierto de los Estados Unidos.

La victoria del norteamericano frustró las esperanzas de Borg de ganar por primera vez la competición, en su décimo intento por acaparar la corona.

McEnroe, de 22 años, que también derrotó a Borg en Wimbledon este año, es el

primer monteamericano en acaparar ambos títulos desde 1974, cuando Jimmy Connors logró la doble corona. Borg había derrotado en 3 sets el sábado a Jimmy Connors, en semifinales, en tanto que McEnroe se impuso en cinco sets a su compatriota Vitas Gerulaitis.

Por segunda vez en dos días, Borg jugó bajo intensa vigilancia policial, por haber recibido una nueva amenaza de muerte.

El sábado, la central telefónica de las instalaciones del torneo informó de una llamada anónima amenazando con matar al tenista sueco.

Borg, que al término de su partido con Connors dijo no saber nada de las amenazas, tampoco parecía haberse enterado ayer de la nueva llamada, recibida poco antes de finalizar el primer set.

# Atlético de Madrid-Athletic de Bilbao, primer partido televisado

## El Betis se ha opuesto a retransmitir su partido contra el Barcelona

Porque este encuentro le catalogan como B cuando los del Sevilla son A

Madrid (Colpisa). — La Comisión de clubs que ha negociado con RTVE la retransmisión de partidos en directo para esta temporada informó esta tarde a los presidentes de Primera División de los acuerdos a que se llegaron. Ya estaba establecida una serie de partidos

a televisar. El partido Atlético de Madrid-Athletic de Bilbao será el primer encuentro televisado, el próximo sábado, a las 9 de la noche. Pero el Betis se ha negado a que se retransmita desde el estadio Benito Villamarín su partido contra el Barcelona. El resto de encuentros los han visto bien los presidentes de Primera División.

Recordemos que en los

citados acuerdos con RTVE se establecieron dos tipos de partidos, los de máximo interés de categoría A, y los de menos interés o categoría B. En total se tienen previstos televisar ocho encuentros de cada clase. Por los primeros RTVE pagará 15 millones de pesetas, mientras que por los segundos serán 9 millones. Precisamente el Betis se ha negado a televisar el encuentro contra el Barcelona porque le habían catalogado de clase B, mientras que los encuentros que juega el Sevilla en el Sánchez Pizjuán son de clase A. Esta diferencia no ha gustado a los béticos. Por otra parte, el Betis cree que hará una gran taquilla ante el Barcelona, compensándole la no retransmisión del partido.

Los encuentros que se tienen previstos televisar de categoría A, son los siguientes: Atlético de Madrid-Athletic de Bilbao, Barcelona-Gijón, Real Sociedad-Barcelona, Athletic de Bilbao-Real Madrid, Valencia-Athletic de Madrid, Real Madrid-Real Sociedad, Gijón-Barcelona y Sevilla-Athletic de Madrid. Los de categoría B son: Hércules-Betis, Español-Gijón, Zaragoza-Real Sociedad y Cádiz-Zaragoza.

Quedan por designar otros cuatro partidos para cumplir el cupo de los 16 previstos inicialmente. Se determinará según se vaya desarrollando la Liga. De todas formas, está previsto que cada club televisar un partido desde su campo para que así se pueda beneficiar todos los clubs. La única condición que puso RTVE es que se pudieran televisar en color. Por ello se televisará también un político desde Valladolid, a partir de Enero cuando ya disponga del nuevo estadio y con la luz apropiada.

ENRIQUE PARADINAS

### PISOS NUEVOS

de 3 y 4 habitaciones y

### LOCALES COMERCIALES

de 50, 70 y 125 m2.

Se venden con facilidades de pago en calle Concepción núm. 9, junto iglesia de San Cosme.

Horas de visita: de 4 a 5 de la tarde, de

lunes a viernes. Más información: Avenida del Cid, 3, 3.º A. Teléfono 207340.

# APLAZADO EL PARTIDO DE COPA BURGOS - CULTURAL LEONESA

El partido de Copa, Burgos-Cultural Leonesa, que correspondía disputar mañana miércoles, ha quedado aplazado a fecha que será fijada oportunamente.

Este aplazamiento obedece a los cambios y reajustes de calendario que se han producido, con motivo de la huelga de futbolistas en curso, que ha determinado la suspensión de dos jornadas de Liga.

# Destacada actuación de Luis Miguel Blanco, en Logroño

## Participó en la Escuela de Ciclismo Gromber - Club Ciclista Buralgés

El domingo pasado se celebró en Logroño una prueba ciclista para corredores juveniles y cadetes en la que intervino la Escuela Buralgés «Gromber-C. C. Buralgés». Se desarrolló en el barrio del Cortijo, en un circuito de 14 kilómetros al que había que dar cuatro vueltas con un total de 56 kilómetros, fue presenciada por una enorme cantidad de público, sobre todo en una subida al cortijo con fuertes repechos. Tomaron parte 25 corredores de las dos categorías. Los buralgéses participaron con 7 corredores, de los cuales se clasificaron 6.

El buralgés Luis Miguel Blanco hizo una carrera extraordinaria, escapando con dos corredores juveniles, que no le pudieron dejar descolgado a pesar de todos los intentos de éstos, entrando con ellos y clasificándose en tercer puesto, logrando una ventaja de tres minutos sobre un pelotón compuesto de 15 corredores entre los que se contaban los buralgéses Alberto y Eduardo Pastor, Mario, Balbás y Calvo. Meritoria carrera la de este corredor de 14 años, Luis Miguel Blanco, que en fuerte lucha contra corredores de 17 y 18 años no logró dejarle descolgado en toda la carrera.

# LOS EQUIPOS ESPAÑOLES, A ESCENA

## Abre la marcha el Valencia, que hoy se enfrenta al Bohemians, en Praga

Mañana actuarán la Real Sociedad, Real Madrid, Atlético de Madrid y F. C. Barcelona

Hoy y mañana corresponden actuar a los cinco equipos españoles que toman parte en las distintas competiciones europeas de fútbol.

Abre marcha el Valencia, que esta tarde, a las cinco y televisado en directo, jugará en Praga contra el Bohemians en partido correspondiente a la Copa de la UEFA.

Dentro de esta misma Copa de la UEFA, mañana, a las tres de la tarde, el Real Madrid competirá con el Tatabanyai húngaro, en Budapest. También este partido será televisado en directo.

El tercer encuentro, correspondiente a la UEFA lo disputarán asimismo mañana el Boavista y el Atlético de Madrid, y dará comienzo a las siete de la tarde.

El plato fuerte de la tarde del miércoles comienza a las 17,45 en Sofía, donde se enfrentarán el CSKA y la Real Sociedad de San Sebastián, correspondiente a la Copa de Europa de Campeones de Liga.



### AUTOMOVILISMO

# ALAN PROST, VENCEDOR EN MONZA

Monza (Italia). (Efe.)—El francés Alain Prost, «Renault», se adjudicó el Gran Premio de Fórmula uno, puntuable para el Campeonato del Mundo de conductores y pilotos de la categoría, que se disputó hoy en el circuito de Monza.

Tras él se clasificaron los dos «Williams» de Alan Jo-

nes y Carlos Reuteman, el «Lotus» de Elio de Angelis, el «Ferrari» de Didier Pironi y el «Brabham» de Nelson Piquet.

Con este resultado Carlos Reuteman se coloca en cabeza de la clasificación del campeonato mundial de pilotos.

## SI VD. NECESITA VIVIENDA?

La Cooperativa Real y Antigua de Gamonal en su próxima promoción de viviendas de protección oficial en Burgos de similares características a las que ejecuta en el G-9, LE OFRECE en óptimas condiciones de precio y financiación viviendas de tres, cuatro habitaciones y salón con plaza de garaje, a un precio menor que el del mercado inmobiliario.

Para reservar plaza en la lista de espera, infórme-se en el domicilio social de la Cooperativa.

C/. VITORIA N.º 184, bajo. Tel. 225080.



# TAMU

VILLALAR, 1 - MADRID, 1

## PRESENTA EN BURGOS

# EL GRAN SALON DE LA ALFOMBRA ORIENTAL

Todos los países productores de alfombras, como PERSIA, ASIA MENOR, CAUCASO, ETC., representados en esta exhibición con

## ALFOMBRAS ANTIGUAS Y MODERNAS DE DIFERENTES CALIDADES Y TAMAÑOS

CONOZCA SUS ORIGENES, HISTORIA, CONFECCION Y SUS VERDADEROS PRECIOS

Ofrecemos toda clase de información oral y escrita sobre estos apasionantes temas.

CERTIFICADOS DE ORIGEN GARANTIA DE CAMBIO EXPOSICION Y VENTA:

## SALONES DEL HOTEL LANDA

Tlf. 20 63 43

DEL DIA 11 AL 17 DE SEPTIEMBRE (festivos incluidos) HORARIO: De 11 a 21 horas. ininterrumpidamente. TRES ULTIMOS DIAS



# Gimnasio LEE

TAE-KWON-DO • DEFENSA PERSONAL GIMNASIA Y YOGA

MASCULINO - FEMENINO - INFANTIL

Enseñanza oriental por LEE KYUNG YUN

Maestro cinturón negro 5.º DAN

ENTRENADOR EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL

HORARIO: 10 a 2 y 5,30 a 22

TELEFONO: 237403



# LA LIGA COMENZARA EL DOMINGO

Si por parte de la AFE se mantiene la huelga, los Clubs jugarán con juveniles y aficionados

Nota de la Comisión de Clubs, que se reunió ayer en Madrid

Madrid (Colpisa). — La Comisión de clubs de fútbol, que ha estado negociando primero con la representación de A.F.E. y después con ésta y con el Comité de Huelga, se considera en la obligación de poner en conocimiento de todos los clubs españoles, así como de los socios y aficionados en general, lo siguiente:

1. Cumpliendo el mandato que le otorgan los clubs de Primera, Segunda y Segunda B Divisiones, en la reunión celebrada el pasado día 8 del actual, ha ofrecido a la representación de los jugadores profesionales, en relación con las peticiones formuladas por el Comité de Huelga, las siguientes soluciones:

a). Cancelar, de una manera inmediata, el 50 por ciento de las deudas que mantienen en la actualidad algunos clubs con sus jugadores profesionales y garantizar, asimismo, la cancelación del otro 50 por ciento restante, o cantidad que resultare, si en el plazo de seis meses no las hubieran liquidado.

b). Mantener la prohibición de que se despachen inscripciones de jugadores profesionales a los clubs que no estuvieran al corriente del pago de sus obligaciones; ello de acuerdo con lo establecido en el artículo 22 del Reglamento de Jugadores, disponiendo dicho artículo la prohibición de que los clubs efectúen nuevas demandas de inscripción de jugadores o de contratos prorrogados. Los jugadores con contrato en vigor, naturalmente, podrán jugar con sus clubs. Esta petición fue incluida en el convenio celebrado entre clubs y jugadores profesionales en fecha 21 de Mayo del año en curso, a solicitud de la representación de estos últimos.

c). Acordar el descenso a categoría inferior de aquellos clubs que quince días antes del comienzo de las competiciones oficiales, no hubiesen liquidado las deudas derivadas de los contratos suscritos con sus jugadores profesionales.

d). Remitir a la negociación directa entre cada club y sus jugadores profesionales la posibilidad de que estos últimos puedan percibir cualquier tipo de participación, si en su caso y previo estudio, les correspondiese, en los ingresos que reciban los clubs por los conceptos de publicidad en los uniformes de los jugadores o de televisión.

e). Estudiar conjuntamente con los representantes de los jugadores profesionales, la posible creación de un fondo de garantía salarial, cuyo objetivo sea garantizar el pago a los jugadores profesionales de las cantidades adeudadas por sus respectivos clubs, y sin que este estudio signifique necesariamente la conformidad de su creación.

f). Ceder a la A.F.E. con carácter excepcional los beneficios netos derivados del primer encuentro internacional que celebre en España la selección nacional, compromiso que sustituye al establecido en el artículo 24 del acuerdo AFE/Clubs suscrito en Marzo de 1979, debiéndose destinar aquellos a las personas o entidad deportiva que teniendo o habiendo tenido relación directa e inmediata con el fútbol, se encuentran necesitadas de ayuda. Asimismo, y también de forma excepcional, adelantar a la A.F.E., a cuenta de los posibles rendimientos que se obtengan en dicho partido, la cantidad de 6.000.000 de pesetas.

g). Proponer a la R.F.E.F., y ésta ha aceptado, convocar a los presidentes o representantes de Clubs de Tercera División, para el próximo día 18 de los corrientes, a las once de la mañana, en los locales federativos, para proponerles y recomendarles la no obligatoriedad de la norma «Sub 20». En cuanto a las categorías de Segunda y Segunda «B» Divisiones, dicha no obligatoriedad ya fue acordada.

h). Someterse voluntariamente, y de forma expresa, las partes al arbitraje del ministro de Trabajo o persona en quien éste delegue en todas las discrepancias o interpretaciones que pudieran producirse en la aplicación de los acuerdos que anteceden y previa firma por las partes implicadas, así como del convenio suscrito en fecha 21 de Mayo de 1981 y los acuerdos A.F.E./Clubs elaborados en la asamblea general ordinaria celebrada en el mes de Julio de 1979.

2. La representación de A.F.E. y el Comité de Huelga no han aceptado algunas de las anteriores propuestas manteniendo, en consecuencia, la convocatoria de huelga, por lo que se han dado por finalizadas las negociaciones.

3). A la vista de todo ello, y conscientes los Clubs de que la cuestión esencial a resolver es el pago de las cantidades adeudadas, han propuesto a la R.F.E.F., y ésta ha aceptado, que con cargo a los ingresos derivados del programa «Deportivo», a emitir por TV. E., se abone a partir de la próxima semana, el 50 por ciento del importe de las deudas de los clubs a sus jugadores profesionales y que si transcurridos seis meses desde esta fecha, los mencionados clubs deudores no hubieran satisfecho el 50 por ciento restante, pagar asimismo tal porcentaje. Igualmente, los puntos señalados y aceptados por los Clubs de Primera, Segunda y Segunda «B» Divisiones, con independencia de la actitud que adopte la A.F.E. y jugadores profesionales, tendrán plena vigencia a partir del día de hoy.

4. La Comisión de Clubs entiende que el acto de solidaridad de los Clubs no implicados con los que, por diversas circunstancias, deben cantidades a sus jugadores, ha dado cumplida solución al grave problema del impago de cantidades a jugadores profesionales, por lo que no existe razón suficiente para mantener la convocatoria de huelga con carácter indefinido.

Por último, y como resultado de la reunión mantenida en el día de hoy por los presidentes o representantes de los Clubs de Primera, Segunda y Segunda «B» Divisiones, han acordado por unanimidad ratificar en su integridad todos los compromisos que antes se relacionan.

Proponer a la R.F.E.F., y ésta ha aceptado, que con el fin de no quebrantar el desarrollo de las competiciones nacionales y su conjunción con las internacionales y de un modo muy especial, atendiendo a los fines y objetivos de la selección nacional en su intervención en el Campeonato del Mundo a celebrarse en España, iniciar el Campeonato Nacional de Liga el próximo domingo, día 20 del actual, en las Divisiones afectadas por la huelga, así como proseguir el de Copa de S. M. el Rey, con jugadores inscritos actualmente en sus plantillas profesionales, aficionados y juveniles.

Consecuentemente con la decisión de comenzar el Campeonato Nacional de Liga el próximo domingo y proseguir el mismo de forma ininterrumpida según el calendario oficial así como la de continuar el de Copa, en el supuesto de que por la A.F.E. no se desconvocara la huelga o que los jugadores profesionales no se presentaran a participar en dichos partidos de competición oficial, los Clubs se reservan el ejercicio de las acciones legales que pudieran corresponderles.

### LA OFERTA DE LOS CLUBS PUEDE SER ACEPTABLE

Madrid (Efe). — «La oferta de los Clubs puede ser aceptable, pero de todas maneras, serán los que componen la Asociación quienes decidirán en último extremo, en una asamblea que tendremos mañana», declaró esta tarde un portavoz autorizado de la Asociación de Futbolistas Españoles a la agencia «Efe».

La cláusula impuesta por los Clubs, del arbitraje, que fue causa de la ruptura de negociaciones el pasado jueves, es uno de los problemas que preocupa a la A.F.E., aunque podría ser salvable mañana.

«Es un problema de credibilidad hacia el Ministerio, que ya incumplió en una ocasión. Vemos, ciertamente, con temor, u arbitraje no objetivo», señaló el mismo portavoz.

«Sin embargo —insistió— esta cláusula, como todas las demás, se someterán a juicio mañana en la Asamblea, que será quien decida, descargando así al Comité de Huelga en un tema tan trascendente como la aprobación final de los acuerdos y la posible desconvocatoria de la huelga».

Sobre el fondo de garantía, otro de los «caballos de batalla» de la A.F.E. y segundo punto de su plataforma reivindicativa, el portavoz afirmó que «estamos tratando de poner la primera piedra para evitar la huelga de todos los años, promovida por impago de deudas».

También adelantó que «en el futuro hablaremos de la participación en las quinielas y los famosos cincuenta céntimos, un tema que ahora tenemos aparcado, pero que tendremos que tocar ineludiblemente».

### CENTRO DEL CAMPO

## LA HUELGA DESDE EL FUTBOL EUROPEO

Madrid (Colpisa). — La huelga de jugadores ha hecho un daño que ojalá que no sea recordado con ira por tiempo —y por supuesto, por la pérdida de ingresos que llevaría consigo— en los Clubs españoles implicados en las competiciones europeas, Real Sociedad, Barcelona, Madrid, Atlético de Madrid y Valencia, porque acuden a ellas sin la preparación efectiva que les hubiesen dado a cada uno, dos partidos de Liga jugados. Llevan al menos dos semanas de inactividad, salvo los entrenamientos de cada uno, y la práctica que pusieron a punto en los torneos de Agosto está ya lejana.

Esto es, afrontan sus compromisos europeos en inferioridad a lo que deberían haberlo hecho si el calendario se hubiese desarrollado con normalidad. Esto, sin contar con que la peripécia de la huelga ha debido distraer a los jugadores, con su tejermeje de jugar o no jugar de la mentalización más adecuada. Los jugadores acuden a los partidos algo que es lo contrario de desgastados, demasiado poco rodados. Si acaso el Madrid, que jugó como cierre de los torneos poco más de semana y media antes de su desplazamiento a Hungría es el que tiene más frescas sus impresiones de competición o así.

Es de desear que esta circunstancia no pueda ser alegada rectamente por los clubs españoles si les pinta bastos. Primero, porque esperamos que eso no ocurra, porque por lo demás, los técnicos están deseando añadir una excusa fresca a su ponoplia si las cosas no salen todo lo finas que debieran. Aunque sólo fuese para que no constituya un motivo más de tensión entre clubs y jugadores es de desear que los partidos europeos para los que se la entredió.

ESPAÑOLETO

### LAS QUINIELAS

Han aparecido 30 máximos acertantes

Cada uno de ellos percibirá 1.238.456 pesetas

Madrid (Efe). — La quiniela de esta semana, que como la pasada, se confecciona con signo a través de sorteo, debido a la huelga de futbolistas, es la siguiente:

VALENCIA - VALLADOLID ... ..	x
ESPAÑOL - ZARAGOZA ... ..	1
OSASUNA - HERCULES ... ..	1
ATHLETIC BILBAO - SEVILLA ... ..	1
REAL MADRID - ATLETICO MADRID ... ..	x
BETIS - REAL SOCIEDAD ... ..	1
CADIZ - SANTANDER ... ..	1
GIJON - CASTELLON ... ..	x
RAYO VALLECANO - ALMERIA ... ..	2
SABADELL - OVIEDO ... ..	1
CORUÑA - MURCIA ... ..	1
MALAGA - CASTILLA ... ..	2
ELCHE - MALLORCA ... ..	1
SALAMANCA - HUELVA ... ..	1

### ESCRUTINIO

Madrid (Efe). — Resultados de la segunda jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, según sorteo celebrado en la Administración General de Loterías. Recaudación: 202.671.081 pesetas. Para el Mundial: 82.10.666.899 pesetas.

Acertantes de catorce resultados, 30, que repartirán 37.156.365 pesetas a razón de 1.238.456 pesetas cada uno.

Acertantes de trece re-

sultados, 778, que repartirán 37.156.365 pesetas a razón de 47.759 pesetas cada uno.

Acertantes de doce resultados, 9.716, que repartirán 37.156.365 pesetas a razón de 3.824 pesetas cada uno.

### FLOJA RECAUDACION EN BARCELONA

Barcelona (Efe). — La delegación en Barcelona del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, recaudó solamente un 18 por ciento de lo previsto, en virtud de lo obtenido en la segunda jornada de la temporada anterior, debido a la actual huelga de futbolistas, según han informado a «Efe» fuentes solventes de dicho Patronato.

Finalizado el escrutinio, por lo que se refiere a Cataluña, han aparecido tres máximos acertantes, ciento ocho de trece y mil ciento veintiocho de doce resultados.

**AISLAMIENTO DE VIVIENDAS**  
habitadas o en obra, chalets, naves, granjas.  
GARANTIA TOTAL

**aislamientos Castilla**

Teléfono 22 31 15

### PELOTA

## LA CONFRONTACION BURGOS-PALENCIA TERMINO EN TABLAS

El pasado domingo, tal y como estaba anunciado, se celebró el programa de pelota en el frontón de San Amaro, entre los representantes de los Clubs Palentino y San Cristóbal, valledero para el Campeonato de España Interclubs, con bastante afluencia de espectadores que salieron complacidos de la velada presenciada.

En primer lugar se jugó el encuentro de pala corta entre Masa y Villameriel, de Palencia, contra García y Tina, del Club San Cristóbal, de Pinilla de los Barreos, que al no contar con frontón adecuado, jugarán todos sus encuentros en el frontón municipal de San Amaro.

Desde el principio los de San Cristóbal fueron por delante en el marcador y así terminó el encuentro ganando los burgaleses por 40 a 29, lo que nos da idea de la marcha del partido.

Sus contrarios, especialmente el zaguero, jugaron bien, pero ya vaticinábamos la victoria burgalesa, pues no en balde tanto García como Tina, dos grandes jugadores del leño, y pueden alcanzar muchas victorias para sus colores.

A continuación se jugó el encuentro de paleta entre Javi y Aramendia, de Palencia contra

José y Quique, de San Cristóbal, ganando los primeros por 35 a 15, demostración palpable de la superioridad de los palentinos, que forman una pareja muy conjuntada y los dos

cho. Contra ellos nada pudieron hacer los de casa, pues faltaron los anunciados anteriormente y hubo que sacar una pareja de circunstancias, donde sobresalió el buen hacer de Quique, pero que nada pudo hacer frente a la poderosa coalición enemiga, ya que José, tampoco tuvo su día.

Seguidamente se jugó el encuentro de mano individual entre Cano, del Club Palentino contra Medivilla, representante del Club San Cristóbal, triunfando el primero por 8 a 0.

Carró la velada el encuentro de mano por parejas entre Javier y Sanz, de Palencia contra Terio y Medina, del Club San Cristóbal, ganando éstos por 22 a 16.

Este partido tuvo varias alternativas, y aunque los palentinos se adelantaron en el marcador, pronto los burgaleses cogieron el mando y así llegaron hasta el final, sin ser seriamente amenazados por sus rivales. Terio jugó con ganas y con riesgo, consiguiendo tantos de magnífica factura, que le acreditaron como un gran delantero y Medina, acusó la falta de partidos, pero con su ciencia y seguridad demostró, lo que es un extraordinario zaguero que pueda todavía ser algo en la pelota, si se entrena y juega partidos. Nos gustaron los palentinos pues los dos saben estar en la cancha y no perdieron nunca el respeto a los de casa. Buen partido pues, y el público complacido de lo que vio.

CANCHERO

**VENDO PISO A ESTRENAR**

Luis Alberdi. 3 habitaciones, salón-comedor, 2 baños y cocina, plaza garaje.  
Teléfono 20 82 87



# EL SALAS, MERECIO EL EMPATE, EN TORO

Pero perdió por la mínima

Toro (Zamora) (Efe). — La U. D. Toresana se impuso por un tanto a cero al Club Fútbol Salas, de Burgos en partido correspondiente al VIII Grupo de la Tercera División disputado el domingo en la ciudad de Toro. Arbitró el colegiado Ramón Ramón, del Colegio leonés, que no tuvo complicaciones.

**ALINEACIONES**

C. F. Salas. — Zacarías, Barroso, Montero, Carballo (Rey), Pacheta I, Chape, Julián (José Ignacio), Saldaña, Carlos, Pacheta II y Roque. U. D. Toresana. — Bernardo, Vega, Domi, Ayala, Solete, Bayón, Carlos, Luis, Zapico, Chema y Pen.

El único gol del partido fue conseguido por Carlos en el minuto 25 de la primera parte, al culminar de tiro raso un avance de su equipo. Partido bonito y competido, dominando la Toresana durante la primera parte, para resurgir los visitantes, y ponerle las cosas difíciles en la segunda. El once serrano causó buena impresión y mereció más fortuna en este desplazamiento; pero sus remates a puerta fueron inspirados, además de que Bernardo tuvo dos intervenciones providenciales para su equipo. En definitiva, que el Toro se vio favorecido por el marcador. Un resultado de empate hubiera sido quizá más justo.

Voleibol

## ESPAÑA, 3- BULGARIA, 0

Sofía (Efe). — España se ha impuesto por 3 sets a 0, con parciales de 15-4, 16-14 y 15-7, a un combinado búlgaro, en partido disputado hoy en esta ciudad.

Este encuentro es el primero de la fase de preparación para el próximo Campeonato europeo de voleibol, que se jugará en Bourgas (Bulgaria).

Los siguientes compromisos preparatorios que deberá afrontar nuestro equipo tendrán lugar los próximos días 15 y 16 frente a los clubs búlgaros Slavia, de Sofía, y Bujovo.

El calendario para la fase previa de este Campeonato europeo es el siguiente: Día 19: España-Polonia. Día 20: España-Italia. Día 21: España -Checoslovaquia.

REGIONAL PREFERENTE (GRUPO A)

## MERECIDA VICTORIA DEL BRIVIESCA, EN VALLADOLID

El Trespaderne perdió (2 - 1) ante el Olmedo

Obligados descansos del Roa y Lermeneo

En partido correspondiente a la jornada inaugural del campeonato de Primera Regional Preferente, el Rácing de Valladolid, ha perdido en su propio feudo el conjunto burgalés del C. F. Briviesca, por dos tantos a cero. Los primeros cuarenta y cinco minutos, concluyeron con empate a cero tantos.

Mañana calurosa, el encuentro dio comienzo a las doce del mediodía, con buena asistencia de público. El terreno de juego del «San Pedro Regalado», a pesar de carecer de césped, se encontraba en aceptables condiciones.

El encuentro fue presenciado por el Presidente de la Federación Oeste de Fútbol.

Dirigió la contienda el colegiado Arias Herrero, su elogiada actuación se vio empañada por los continuos errores de los liniers, al señalar varios fueras de juego inexistentes, perjudicando sobre todo el conjunto visitante. Amonestó con tarjetas amarillas a los jugadores del R. Valladolid, Rodríguez Toquero y Tomé.

**ALINEACIONES**

R. Valladolid. — Román, Alonso, Espinilla, Quintanilla, Tomé, Modroño, Martínez (Olmedo), Montes, Campuzano, Genovilla (R. Toquero) y Lentijo.

C. F. Briviesca. — Báscones, Amador, Martín II, Camacho, García, Zubizarreta, Manso, Hervás, F. Santamaría (Vicente), Delfín (Riño). GOLES

0-1. M. 28. — Jugada de la delantera briviescana, con fuerte disparo final de Manso. La defensa despeja apuradamente y Riño aprovecha marcando el primer tanto.

0-2. M. 88. — Jugada personal de Vicente, quien tras sortear a varios contrarios se planta sólo ante Román que nada puede hacer por evitar el gol.

**COMENTARIO**

La primera parte fue de poder a poder y los dos equipos tuvieron ocasiones de marcar. En la continuación, el panorama cambió completamente siendo el conjunto visitante el dueño absoluto de la contienda, la mejor condición física mostrada por los briviescanos fue la clave del triunfo que pudo ser más abultado, sino se anula un tanto —legal según nuestra opinión— a Manso en el minuto 85. El público ovacionó en varias ocasiones el buen hacer de los burgaleses. El jugador más destacado del encuentro fue el visitante Zubizarreta; sus compañeros estuvieron todos a la misma altura. Por el Rácing Valladolid, Espinilla y Martínez.

**DERROTA DEL TRESPADERNE**

En el primer partido de la Liga en Regional Preferente, la U. D. Trespaderne se desplazó a la localidad vallisoletana de Olmedo, donde fue derrotado por dos goles a uno. Encuentro característico de inicio de temporada, en el que se vio que a los dos equipos les

falta rodaje. La primera parte terminó con el resultado que sería definitivo.

A los cuatro minutos, córner contra los visitantes que sacado por Modesto, directamente envía el balón a las mallas. A los 30, disparo de Julián desde fuera del área y consigue el segundo gol, para su equipo. Nueve minutos más tarde, centro de Chuchi, cabezazo hacia atrás de Manolo y Marino remata a la red acortando distancias.

Durante el segundo tiempo, mayor dominio de la U.D. Trespaderne, con algunas ocasiones de empatar que no fructificaron. A las órdenes del colegiado señor Anta, que tuvo una gran actuación, ayudado por la gran deportividad, los equipos formaron de la siguiente manera:

S. D. Olmedo. — Jesús Arribas, Gómez, Herminio, Santiago, Julián Marino (García), Arranz, Sánchez, Rodríguez y Modesto.

U. D. Trespaderne. — Titi, Enrique, Isidro, Chus, Tonchu, Chuchi, Mariano, Escribano, Sevilla, Luciano y Manolo.

Por el Olmedo destacaron Julián y Herminio y por el Trespaderne, Tonchu e Isidro.

**EL RACING LERMEÑO, JORNADA EN BLANCO**

Lerma (De nuestro correspondiente, BONI). — Un telegrama al domicilio social del Rácing Lermeneo daba cuenta de la retirada del Cuéllar por lo que se comunicó al once de la villa dual que tenía jornada en blanco.

Según se ha podido saber, los motivos de la retirada del Cuéllar son de índole estrictamente económico. Ante esta ausencia, a lo largo de la campaña, al equipo que en el calendario le correspondía este rival tendrá jornada de descanso.

**SCRIPRESA EN ROA**

Roa. — Muchos minutos de espera y saltó la sorpresa. El trío arbitral designado para el partido Roa-Aguilar no se desplazó. Por el momento se desconocen las causas de este «plante» y mientras tanto el encuentro ha sido aplazado.

**RESULTADOS**

Olmedo, 2; Trespaderne, 1. R. Valladolid, 0; Briviesca, 2. Herrera 1; Jar, 0. Dueñas 2; Universitario, 4. Villamuriel, 0; Rondilla, 1. Burgos Pr., 1; Renault, 1. Tudela, 1; Olímpico, 5. Roa-Aguilar (aplazado).

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Briviesca	1	1	0	0	2	0	2+2
Rondilla	1	1	0	0	0	1	2+2
Herrera	1	1	0	0	1	0	2
Universitario	1	1	0	0	4	2	2+2
Olmedo	1	1	0	0	2	1	2
Olímpico	1	1	0	0	5	1	2+2
Renault	1	0	1	0	1	1	1+1
Burgos Promesas	1	0	1	0	1	1	1-1
Tudela	1	0	0	1	1	5	0-2
Trespaderne	1	0	0	1	1	2	0
Dueñas	1	0	0	1	2	4	0-2
Jar	1	0	0	1	0	1	0
Villamuriel	1	0	0	1	0	1	0-2
Rácing Valladolid	1	0	0	1	0	2	0-2
Aguilar	0	0	0	0	0	0	0
Roa	0	0	0	0	0	0	0

TERCERA DIVISION

## RESULTADOS Y CLASIFICACION DEL GRUPO OCTAVO

Venta de Baños, 3; Salmantino, 1. Ponferradina, 5; Ciudad Rodrigo, 0. ARANDINA, 2; Béjar Industrial, 0. Astorga, 3; Leonesa Promesas, 0. Guardo, 0; Ejido, 0. Benavente, 3; Toreno, 1. Laguna, 2; Fabero, 0. Toresana, 1; SALAS, 0. Medinense, 2; Cacabelense, 0. Valladolid Promesas, 0; Bembibre, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ARANDINA	2	2	0	0	4	0	4+2
Toresana	2	2	0	0	2	0	4+2
Astorga	2	1	1	0	4	1	3+1
Bembibre	2	1	1	0	2	0	3+1
Béjar	2	1	0	1	2	2	2
Toreno	2	1	0	1	3	4	2
Fabero	2	1	0	1	2	3	2
Ejido	2	0	2	0	1	1	2
Ponferradina	2	1	0	1	5	2	2
Venta de Baños	2	1	0	1	4	3	2
Laguna	2	1	0	1	3	2	2
Medinense	2	1	0	1	3	3	3
Valladolid Promesas	2	0	2	0	0	0	2
Benavente	2	1	0	1	4	3	2
Ciudad Rodrigo	2	1	0	1	2	6	2
SALAS	2	0	1	1	1	2	1-1
Salmantino	2	0	1	1	1	3	1-1
Guardo	2	0	1	1	1	2	1-1
Cacabelense	2	0	0	2	1	3	0
Leonesa	2	0	0	2	0	5	0-2

EN PARTIDO AMISTOSO

## VICTORIA DEL MIRANDES ANTE EL ALAVES (2-0)

Miranda de Ebro (Burgos). (Efe). — El Mirandés ganó el trofeo «Virgen de Altamira» de fútbol, al derrotar al Alavés por 2-0.

Arbitró el colegiado navarro Jorge.

**Alineaciones:** Mirandés: Muñoz; Tamayo, Quique, Uslé; Flito, Aqueche; Ortigosa, Bellido. Salva, Joaquín y Julián.

Alavés: Tarrío; Conde, Calvo, Ruiz; Isusi, Benito; Alfredo, Acha, Mendibil. Durán y Luis.

El primer tanto se marcó en el minuto ocho de la segunda parte por mediación de Ventosa, de tiro cruzado,

después de una escapada por la banda.

Salva, de cabeza, marcó el segundo en el minuto 35 al aprovechar un centro de Dani.

Al final del partido, Muñoz, capitán del equipo ganador, recibió el trofeo «Virgen de Altamira», donado por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas patronales de esta localidad.

La entrada fue gratuita, pidiéndose un donativo voluntario en la puerta de entrada al recinto. Se recaudaron por este medio 23.400 pesetas.

FUTBOL JUVENIL

## El Burgos mereció mejor suerte ante la Cultural (2-2)

El Burgos C. F. y la Leonesa empataron a dos goles en partido correspondiente a la segunda jornada de la Liga Nacional de juveniles del grupo primero de Primera División.

**Alineaciones:**

Burgos C. F.: Cámara; Florio, Somoza (minuto 76, Carballo), Dani; Miguel, Medina; Marlo, Díez (Quico, minuto 65), Angel, Sicilia e Ibañez.

C. D. Leonesa: José; Félix, Gabriel, Alvarez; Ferreras (minuto 70, Martínez), Pedro; Fidalgo, Rodríguez, Arias, Morales (minuto 41, Fernández).

**Goles:** 7 minutos. Manos, quizás involuntarias de un defensor leonés dentro del área. El penalty lo transforma Sicilia. 1-0.

43 minutos. Jugada por la derecha y tras un rebote, el balón queda suelto. Rodríguez, por bajo y desde cerca, bate a Cámara. 1-1.

62 minutos. Claro derribo a Sicilia en el área pequeña. Somoza, con seguridad y fuerte chut, obtiene el gol. 2-1.

65 minutos. Falta lejana al marco burgalés, junto al lateral de banda. Sin pararse el balón, lanza un atacante de la Leonesa y peina de cabeza su delantero centro. La pelota, entre el despieste de la defensa y portero incluido, acaba en la red. 2-2.

Arbitro: señor Alvarez. Su labor no convenció a nadie. Si estuvo riguroso en el primer penalty, después pasó por alto otro clarísimo cometido sobre Ibañez en el minuto 24. Su exhibición de tarjetas, todas merecidas, no evitó el juego áspero y bronco de algunos jugadores. A espaldas suyas hubo un intento de agresión del lateral izquierdo sobre Mario que, probablemente, sancionado, hubiese evitado muchas cosas posteriores. Tampoco su línea, seguramente no lo vería. Prolongó el partido unos cuantos minutos, pero la verdad es que se habían perdido muchos voluntarios e involuntariamente. Lo que es cierto es que su autoridad estuvo por encima de todo.

Juzgar el partido es un poco difícil. Por ocasiones de gol, juego de conjunto (también por sus altibajos) el Burgos que entrena Renuncio mereció los dos puntos. Su juego fue de calidad y no le faltó otra cosa que la suerte en los momentos finales. Situaciones de gol supo crearlas, ya es difícil llegar a ellas, y no subieron al marcador (mejor dicho, futuro marcador), pero también habrá que reconocer que frente a él tuvo a una Leonesa que luchó y jugó muy bien al contrataque, aunque alguno de sus jugadores se excediera en dureza.

Velada en Miranda de Ebro

## Rodolfo Sánchez se impuso de nuevo a Galán

Con motivo de las fiestas patronales de Miranda de Ebro, en la noche del pasado sábado se celebró una interesante velada de boxeo en un ring instalado en la céntrica plaza de España. Se celebraron tres combates de aficionados entre los equipos de Salamanca y Burgos, y dos de profesionales. El combate estelar lo protagonizaron los púgiles Galán, de Guipúzcoa, y el Mirandés Rodolfo Sánchez, que además sirvió de revancha del celebrado en la capital de la provincia. La victoria fue para el boxeador local por amplio margen de puntos, demostrando, una vez más, la superioridad de Rodolfo Sánchez sobre el púgil vasco.

El resultado de los otros combates fue el siguiente: En peso pluma, Hermosilla, de Burgos, venció a los puntos a Fernández, de Salamanca. Revidge, de Burgos, y en superligeros, obtiene idéntico resultado ante Ramiro, de Salamanca. El púgil de color, Bello, afinado en Miranda, hizo combate nulo ante Cuadrado, de Salamanca, en pesos welter.

En categoría profesional, Hernando I. de Burgos, en pesos superplumas, hizo combate nulo ante el salmantino Rafael Sánchez.

SE NECESITA

PERSONAL AMBOS SEXOS PARA

## BINGO

Interesados escribir adjuntando fotografía actualizada y curriculum vitae al Apartado de Correos 574.

BURGOS

Se contestarán todas las solicitudes. INEM-21834

## HERNIADOS

Cualquier trabajo, movimiento o posición podrán efectuarse cómodamente usando el moderno aparato **HERNIUS AUTOMÁTICO**, preciso, minúsculo, lavable y sin tirantes que se lleva sin notarse.

Garantizados hasta 5 años: Bajo prescripción facultativa. V.C.C. 8.

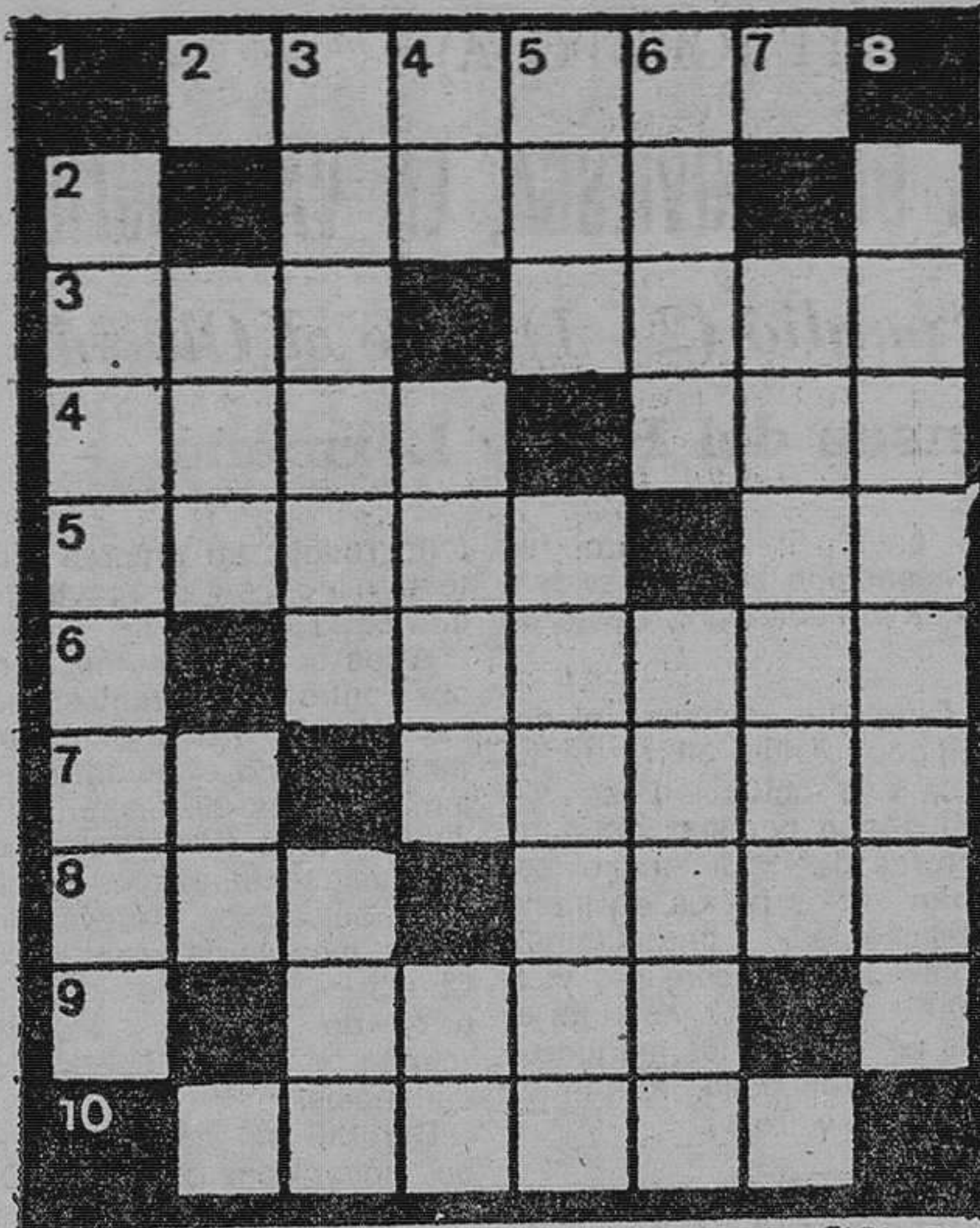
**VISITA BURGOS:**

Viernes 18, de 9 a 12. Hotel Condestable. Calle Vitoria, 8

**GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS**  
Rambla Catalunya, 34 BARCELONA. Montera, 32 MADRID







FIEL-EN

**HORIZONTALES.** — 1. Cada una de las diez encarnaciones de Vichmí. — 2. Años de existencia de una persona. — 3. Miran. Mujer de Abraham. — 4. Oxido de radical alcohólico. Arte de pesca. — 5. Dioses internales que purifican las almas. Consonante. — 6. Hacen aberturas para los botones. — 7. Nota musical. Quite asperezas y arrugas de algo. — 8. Pasión de enojo. Ciudad gerundense. — 9. Domsetica una fiera. — 10. Echase agua a las plantas.

**VERTICALES.** — 1. Salutación del arcángel San Gabriel a la Virgen. — 2. Letra griega. Terminación verbal. — 3. Substancia nociva a la salud. Escritor humorista norteamericano. — 4. Nieto de Cam. Pieza del arado. Rey de Batanea. — 5. Yunque de platero. Cantinela con que acompañan sus faenas los marineros. — 6. Mes del calendario hebreo. Arbusto de flores moradas y olorosos (pl.). — 7. Examen nuevo y detenido de algo. — 8. Labor en figura de cadena.

**Solución al crucigrama anterior:**  
**HORIZONTALES.** — 1. Devora. — 2. Nasa. — 3. Oso. Edad. — 4. Teja. Alo. — 5. Alabe. Er. — 6. Reta-

# Pasando el rato

rá. — 7. Af. Legos. — 8. Tea. Soné. — 9. Reír. — 10. Canoas.

**VERTICALES.** — 1. Botarate. — 2. Sel. Fe. — 3. Enojar. Ara. — 4. Va. Abel. En. — 5. Ose. Etesio. — 6. Rada. Agora. — 7. Alerón. — 8. Adorasen.

## Y VA DE CUENTO...

**DEFORMACION PROFESIONAL**  
 Un magnífico San Bernardo acude a la visita del veterinario.

—No estoy nada bien —dice el perro—. Hace algún tiempo que mi estómago no marcha como debiera.

—No es el estómago —dice el profesional, después de examinarle—. Es el hígado el que está de mala manera.

—Me lo temía —concreta el San Bernardo—. En nuestra

profesión está uno obligado a beber coñac con los clientes y estas son las consecuencias.

**AFICIONADA**  
 A una reciente exposición de pintura acudió una joven que se dice muy aficionada al tema. Tras de contemplar largo rato los lienzos colgados, preguntó al director de la sala por el precio de determinado cuadro.

Estimando aquél que pudiera tratarse de una clienta importante, le confesó que, dado que los negocios pictóricos (como los otros) están en manifiesta baja, le podría ceder el cuadro por la mitad del precio del catálogo.

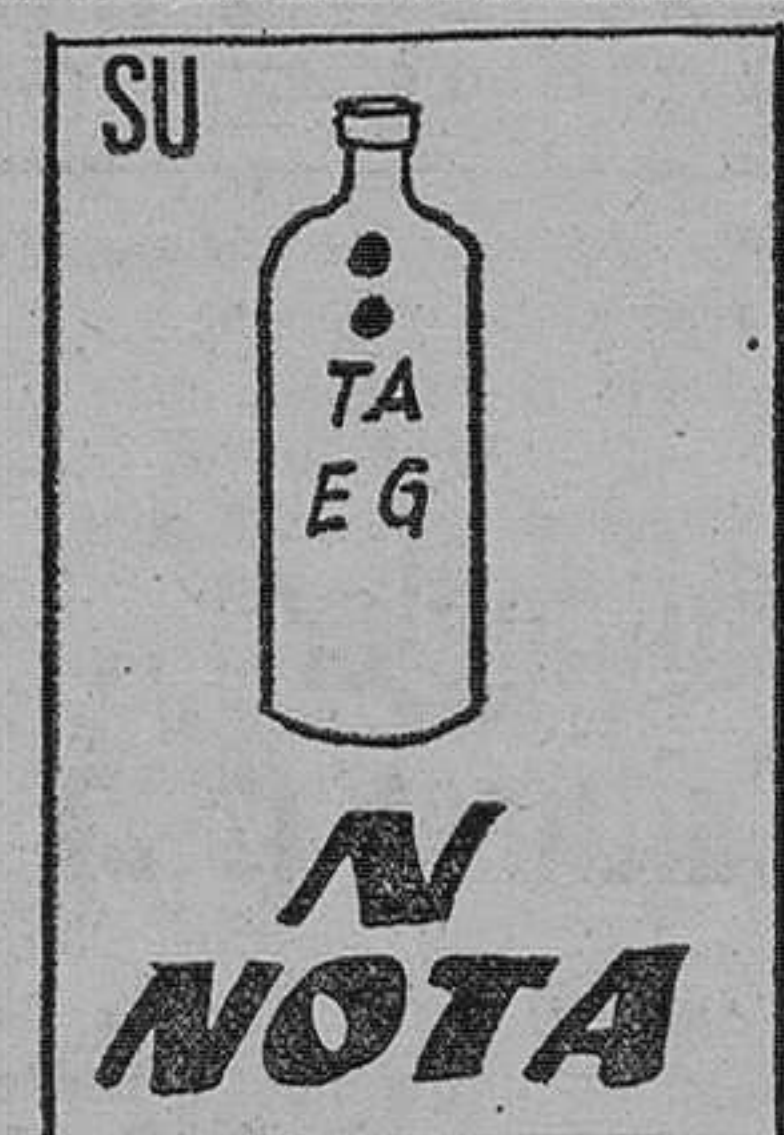
A lo que respondió la joven aficionada:

—¿Y cuánto vale el catálogo?

**CIENCIA**  
 —Lo que usted padece, señora, es una algonulosis múltiple con ramificaciones equivalentes, secuela probable de una macrocefalitis letárgica con esquemas de esquizo renia palpitante —dice el galeno tras examinar a la paciente.

—¿Y eso qué es, doctor? —pregunta la enferma un tanto alarmada.

—Sólo mil pesetas, buena señora —concreta el discípulo de Hipócrates.



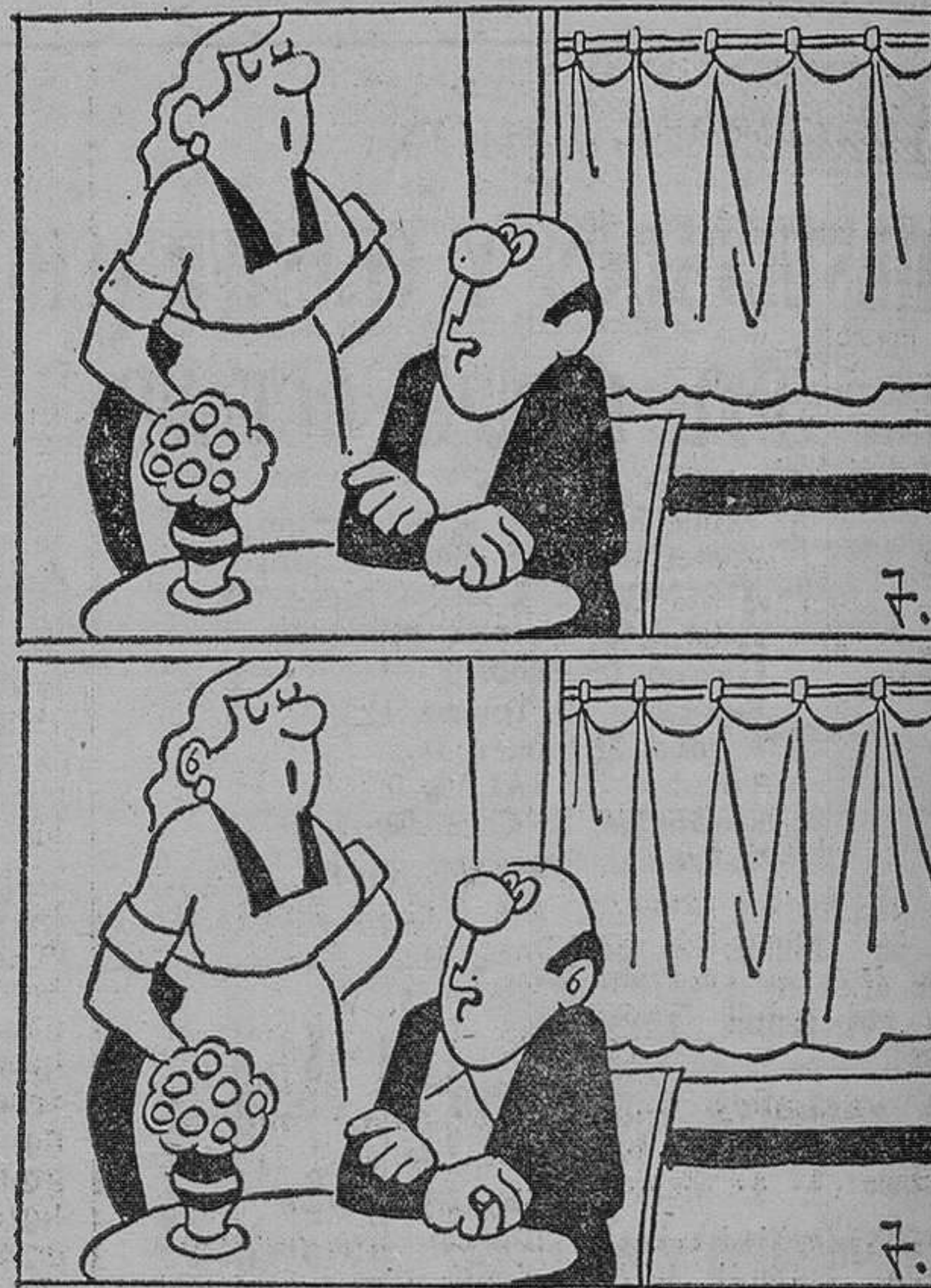
¿Se divisa a mi hermano en la playa?

Solución al jeroglífico:

Uno informales.



## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

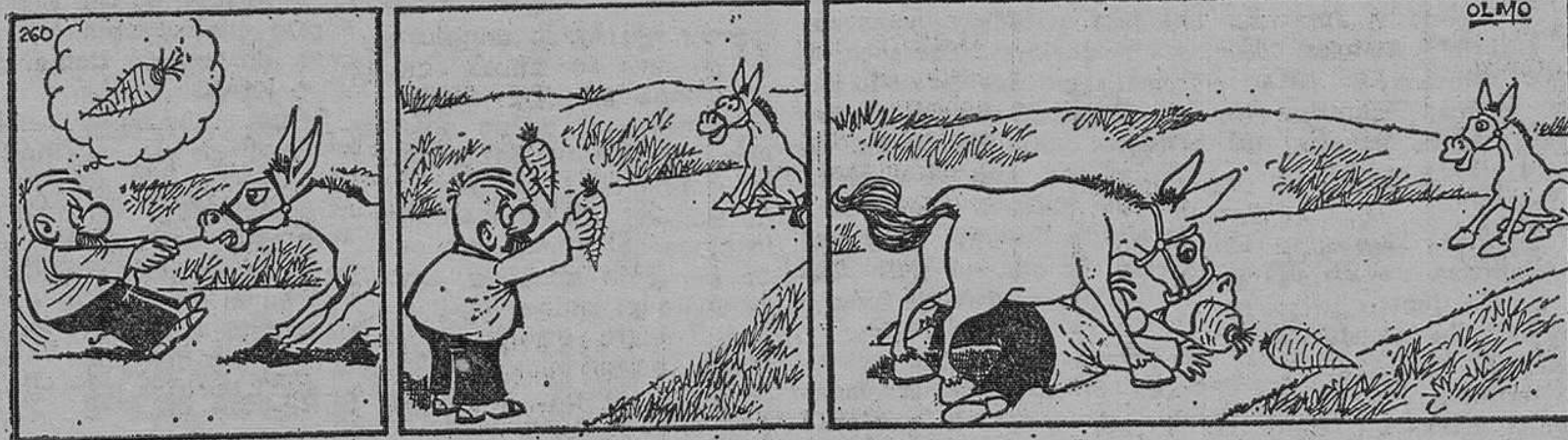


Solución a los siete errores:

1. Arboleda. — 2. Ladrillo. — 3. Ladrillo. — 4. Gemelo. — 5. Piedra. — 6. Piedra. — 7. Manga.

## Don Celes

Por Olmo



## ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**SE ARRIENDA nave.** Teléfono 207010.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico. Telf. 208997.

**ALQUILO** piso sin muebles. Solventes, céntrico. Teléfono, servicios centrales. 205514.

**SE ALQUILA** piso para estudiantes, zona C/ Madrid. Telf. 228169.

**PROFESOR I.N.B.** busca piso pequeño, calefacción central, preferentemente Gamonal. 215200.

**ALQUILO** piso amueblado. Informes calle 3-30, núm. 3, 6.º, C.

**ALQUILO** piso grande, amueblado, temporada. Teléfono, zona Vigón. 209627.

**SE ALQUILA** piso para estudiantes, cerca Residencia Sanitaria. Telf. 230232.

**CEDO** piso grupo empresa, estudiantes o similar. Informes tardes, Madrid, 1-1.º B.

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m.º totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo 8 bajo Teléfonos 220156 y 224892.

**SE ALQUILA** apartamento pequeño, amueblado, con todas comodidades. Llamar Teléfono 221969.

**BENIDORM.** Alquiler apartamento amueblado y también un estudio. Llamar tel. (965) 859980. A partir 10 noche.

**SE ALQUILA** piso, calle Calvario, 2, 1.º, B.

**SE ALQUILA** piso pequeño. Telf. 224027.

**ARRIENDO** piso céntrico. Teléfono 233357.

**SE VENDEN** cachorros «Collis». Telf. 235520.

**PRIGO** 2.744, muy económico, totalmente amueblado, electrodomésticos, calefacción central.

**SE ARRIENDA** piso a estudiantes, calefacción individual y teléfono. Informes telf. 225555.

**ALQUILO** piso amueblado, chicos-as. Teléfono 219786.

**SE ARRIENDA** piso a estudiantes, calle Cardenal Benlloch, 1, 5.º, derecha. Informes teléfono 205777 (de 1 a 3 y 7 a 9).

**SE ARRIENDA** piso amueblado, calle Salas, 14, 3.º, D (verle de 11 a 2 y 4 a 8)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, para estudiantes. Tel. 224311.

**BENIDORM,** alquiler apartamento estupendo. Informes: Avda. César Augusto, 29, 5.º C. Zaragoza 976-442530.

**CEDO** piso a chicas estudiantes. General Vigón. 69-5.º derecha.

**EN ALICANTE** necesario piso amueblado para 8 meses Tlf 20 44 23

**ALQUILO** piso Gamonal, razón Av. Vena, 15, 3.º A (tardes).

### Automóviles y accesorios

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220783

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Serví Auto» Sanjurjo. 9 Teléfono 222715

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

**CAMIONES** y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano S L Teléfono 225003

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087

**PARTICULAR** vende Seat 600 D, razón calle San Francisco, 121, taller.

**GRANDMONTAGNE** Automóviles le ofrece el vehículo usado que usted necesita procedentes de cambio por la venta de nuestros vehículos nuevos Seat puestos a punto con garantía total Visitenos. Incluso sábados tarde en Fco. Grandmontagne. 22.

**AUTOMOVILES Gamonal**, vende caravana, 4 plazas, con avance de lona Talbot. 150 y 1.200. Ritmo. 131. 1.430. 127. 600. R-12. R-5. R-4 T. R-6. Ford Fiesta L y varios modelos más Garantizados Minima entrada Grandes facilidades Pedro Alfaro, 2 Teléfono 223814.

**FAUNDEZ** y Gonzalez compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capiscol. Abierto sábados tarde.

**AUTOMOVILES** Vicente López, compra-venta de vehículos usados y comerciales buen precio y entrada mínima, Paseo Pisones 40 Telf. 209667.

**RUERA**, Vitoria 19 teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visitenos sólo tardes.

**SIN ENTRADA** Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo. Todas marcas Modelos usados-nuevos Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro 7.

**SE VENDE** «Montesa» Enduro 360 H-8, nueva, matrícula BU-F Informes teléfono 222300. — Llamar de 12 a 6

**VENDO** Seat 124 - D motor Perkin, matrícula BU-4361-E. Juan Carlos García, Roa de Duero. Telf 540066

**SE VENDE** Austin Victoria, de lujo, en 50.000 pesetas. Tf. 226401.

**OCASION** vendo 850 barato 127, 124 600-D, Citroen 2-CV Simca 1.000 y 1.200 Facilidades a convenir Talleres Arnáiz Lealtad L. 208763

**VENDO** trailer BU-E. Con o sin tarjeta. Tf. 209985.

**VENDO** «Land Rover» 109 Diesel, como nuevo, dos años. Tf. 221914.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y compruébelos sin compromiso. Automóviles Ducar. Casa La Vega, 15 Todas marcas

**VENDO** 850 especial, 4 puertas, extras, toda prueba Tel. 204967

**VENDO** 127 seminuevo. Llamar Tel. 225685.

**PARTICULAR** vende Seat 124 con aparato de radio y cassette. Precio 175.000. Teléfono 220043 Preguntar señor Moreno.

**VENDO** autocar BARREROS 71 plazas, buen estado Tel 971-294610.

**SE VENDE** Seat-127, de particular a particular BU-0480-B, razón: Domitilo, en Sotragero.

**SE VENDE** R-8, buen estado, económico. Teléfono 205944.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión



**Automóviles  
y accesorios**

VENDO Peugeot 404, BU-D, en rodaje, con seguro incluido, pesetas 370.000. Llamar teléfono 234080 (de 2 a 4 y 9 a 12).

VENDO Dyane 6, BU-E, 250.000. Telf. 215860.

VENDO Austin Morris, en buen estado, revisado de todo y garantizado a precio económico. Teléfono 210439

VENDO GS Palas BU... E, 15.000 km Teléfono 216237

OCASION vendo superlujo de fabricación en número muy reducido y de encargo Marca Mónica con todos los extras impecable y aire piel electrónico ventanas eléctrica radio cassette llanta aleación y más, admito cambio inferior. Teléfono 210439

**Colocaciones**

PARA labores hogar de confianza, se ofrece señora 49 años, de 10 a 12 mañana. Tel 221930

ATENCION, producto internacional precisa distribuidores en exclusiva imprescindible disponer de 650.000 a 1.250.000 pesetas Grandes ganancias Teleponar al 91/4017628-4354586

SE NECESITA chica de 10,30 a 1,30 y de 5 a 9, con informes Teléfono 216971 Llamar 2 a 3

SE NECESITA ayudante de peluquería con tres años de experiencia. Tel 203142 (INEM 21630)

SE NECESITA chica fija con informes San Lesmes, 1. 4.º Izda

PROPONEMOS trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Alboraya)

SE NECESITA chica fija, imprescindible experiencia, buenas condiciones económicas. Avda. del Vena, núm 1, 2.º B.

NECESITO chica fija con experiencia e informes Reyes Católicos, 16 Escalera 2.º, 7.º A. Razón por las mañanas.

TIEMPO libre. Efectúe sencillos trabajos caseros Escribanos Hispanotensa, Benidorm. (Alicante)

EMPRESA de pintura, necesita oficial de 1.º y otro de 2.º, probabilidad plantilla. Teléfonos 223579-218072

SE NECESITA señora fija para señora sola. Llamar al Tf. 232172, de 4 en adelante. Calera, 41, 3.º centro.

NECESITO chica para Madrid, 20 a 40 años, para señora sola. Teléfono 321242. Ansótegui. Condado Treviño, 60 Miranda.

SE OFRECE srta. inglesa hablando Castellano para cuidar niños y ayuda doméstica, de Noviembre a Abril, llamar Tel. 206594.

ASISTENTE de 8,30 a 4,30. Informes teléfono 207241 (llamar mañanas).

SE OFRECE estudiante para cuidar niños o dar clases EGB. Teléfono 206500.

SE NECESITA chica fija mayor de 20 años, con informes. Teléfono 228757. Tardes.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica fija. Buen sueldo, imprescindible informes. Avda. del Cid, 14-3.º A.

SE NECESITA chica fija con informes, buen sueldo y asistente tres horas por la mañana. Avda. de Huelgas, 20, portal E, 1.º derecha.

SE NECESITA chica de 9 mañanas a 6 tarde. Telf. 225129.

SE NECESITA chica en Avda. del Vena, n.º 15, 7.º C. Telf. 213144.

PRECISASE muchacha servicio externa. Castellana-Jardín, 20, B, 3.º derecha. Teléfono 200805.

IMPORTANTE empresa nacional de servicios automovilistas, necesita personal para trabajo programado. Se requiere: Buena presencia, nivel cultural medio, trato amable y mayor de 21 años. Ofrecemos, trabajo agradable, preparación por parte de la empresa, dietas, kilómetros, comisiones, etc. Valoraremos experiencias anteriores y vehículo (no imprescindible). Interesados presentarse de 10-12, en C/ San Pablo, 7, 1.º D. Telf. 234563. Burgos. (INEM 21300).

MUTUA General de Seguros. Necesita contactar con personas en los principales pueblos de la provincia para formar agencias. Trabajamos todos los ramos. Preparación para los no iniciados por parte de la Empresa. Valoraremos disponibilidad de oficina o haya posibilidad de tenerla. Interesados mandar fotografía reciente e historial al Ap. 191 de Burgos. Contestaremos todas las solicitudes. (INEM 21300).

SE NECESITA manicura por su cuenta en Almirante Bonifaz, 14. Telf. 209904.

SE NECESITA chica de 9 mañanas a 6 tarde. Telf. 225129.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

SE NECESITA chica de 9 a 6 tarde, con informes, sepa cocina. Teléfono 231159.

**Compras  
y ventas**

COMPRO colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374

ESTANTERIAS metálicas Dextrón montaje inmediato Ruera Teléfono. 220216.

ORGANO litúrgico Domus estrenar a precio oportuno con facilidades Telf 20 12 70

PIANO Bachmann estrenar a precio oportuno con facilidades Telf 20 12 70.

COMPRO lana colchón a cambio de colchones modernos. Telf 224337

CORTADORA de aluminio y útiles vendo. Luremo. Polígono de Villalónquejar. Tf. 209370.

VENDO chopos. Teléfono 321242. Ansótegui. Condado Treviño, 60. Miranda.

VENDO equipo musical completo Grundig, por traslado, como nuevo, muy económico. Teléfono 233279.

VENDO tableros de embalaje, propios para tejados, mucha cantidad. Telf. 228363.

**Enseñanzas**

APERTURA clases corte-confección desde 1.º Octubre. Vitoria, 60, 9.º D. Tel. 218387.

IDIOMAS profesores nativos, grupos reducidos. Inlínqua. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

SE DAN clases para alumnos en educación especial. Tf. 227332.

SE DAN clases de solfeo elemental. Calle Sonsoles Ballvé n.º 4. Teléfono 238676

ACADEMIA Corte y Confección, en Avda. Casa la Vega, n.º 33-1.º C. (Gamonal). Turnos de 4 a 6, 6 a 8 y 8 a 10. Reserve su plaza cuanto antes.

ACADEMIA de las Artes, clases de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20. teléf. 209893.

**Fincas**

DE LA FUENTE. - Piso 3.º en Alhóndiga. 3 y salón reformado con muebles 1.600 pesetas comunidad San Pablo 12-C 6.º C

DE LA FUENTE. - Piso 4.º en Avda Cid 4 habitaciones y salón servicios centrales. 4.600 pesetas comunidad San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Vende locales diversas superficies estratégicamente situados en Alfarreros Pisones General Mola Santa Clara Grandmontagne. Eladio Perlado. Carrero Blanco etc.

DE LA FUENTE. - Finca de 1.110 m.º agua, luz y proyecto construcción a 12 Km carretera Santander (próxima pueblo) Buen precio

DE LA FUENTE. - Extraordinario piso C/ San Agustín 5 habitaciones cocina recién amueblada completa y demás muebles. servicios centrales trastero Válo y se convencerá San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Pisos protección oficial en Eladio Perlado Casa la Vega. Alfarreros San Pablo, 12-C, 6.º

DE LA FUENTE. - Casa de planta, piso y patio zona C/ Salas Buen precio

DE LA FUENTE. - Piso exterior, 5 habitaciones, C/ Doña Berenguela. 200 pesetas comunidad, 3.000.000 pesetas

PISO se vende muy céntrico, amplio y on plaza de garage Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf 226358

BODEGUEROS. Amplio, moderno, mesón completamente, instalado, dos mostradores. Frente Catedral. Amplios pagos. Prigo. Moneda, 13 Vitoria, 184.

CENTRICA vivienda, Paloma, 5 habitaciones, baño, cocina, puertas cristal traslucido. Apropiaada estudio, seguros, etc. Grandes facilidades. Prigo Moneda 13 Vitoria, 184.

SOLARES, dispongo varias zonas. Consúltenos. Prigo Moneda, 13. Vitoria, 184

VENDO piso C/ Vitoria, 170, calefacción central, bajo comunidad Telf 211459

ATENCIÓN señora, cambiamos la vivienda vieja por otra nueva. Visitenos, zonas distintas. Prigo. Moneda, 13. Vitoria, 184

CONSTRUCTORES. - Disponemos céntricas casas, viejas, para derribo o reforma. Plaza Mayor. San Lorenzo, Santo Domingo de Guzmán. Santander. Plaza Vega, Paloma. Prigo. Moneda 13 Vitoria 184

SE VENDE piso Parque San Francisco número 8, 2.º izquierda Interesados Tel 227199

SANTOS locales desde 50 m.2 en polígono de los cuarteles distintas orientaciones ideal cafetería y servicios múltiples que la zona necesita Precios muy bajos Julio Sáez Hoya 8 6.º

VENDO piso, Plaza Francisco Sarmiento, portal 1-9.º A-1. Teléfono 236530.

VENDO piso con o sin muebles. Avda. del Cid, 34, 7.º A. Tel. 228575.

VENDO o alquilo plazas de garaje centro ciudad Tel 202538

URGE vender piso en Parque Avenidas. Llamar tardes al teléfono 227902.

VENDO finca en Castañares, de 1.000 m. con entrada. Razón teléfono 210300.

URGE vender piso calle San Juan, 2.500.000 teléfono 233557.

VENDO piso céntrico. Avda. Reyes Católicos, 16, 6 habitaciones, cocina amueblada, tres aseos, calefacción y plaza garaje Teléfono 210382.

VENDO piso, calle Luis Alberdi, 1, 8.º y dos locales Galerías Comerciales. Eladio Perlado. Telf. 224529.

VENDO local y solar 600 metros cuadrados en casco urbano Guzmiel del Mercado. Llamar. Tel. 502288.

VENDO chalet en monte «La Calabaza» en Aranda de Duero. Llamar Tel. 502288.

VENDO piso Barriada San Cristóbal, bloque 14, 3.º D. Visitar de 9 a 12, de 4 a 7.

VENDO piso calle Burghense, 22, 4.º. Servicios centrales, tres dormitorios y salón. Teléfono 212971.

VENDO piso calle Vitoria, 257. Calefacción central. Tf. 22 06 70.

VENDO 4 lonjas, calle Santa Bárbara, 22-24, entre 25 y 100 metros cuadrados. Informes: horario de comercio. Teléfono 200210.

VENDO piso C/ Calvario, n.º 12-2.º

VENDO piso en calle Vitoria, 164, 4.º A. Ver de 11 a 4. Teléfono 216567

VENDO piso exterior. Julio Sáez de la Hoya. Telfs. 227464-210601.

PARTICULAR vende plaza garaje Parque de las Avenidas. Teléfono 233719 tardes.

LONGA 120 m.º instalación eléctrica, agua, servicios vendo. C/ Santa Bárbara. Tf. 206274 (horas 9-14 y 16-19)

VENDO piso zona Gamonal sin estrenar, 3 habitaciones y calefacción central. Teléfono 22 74 45

SE VENDE piso. San Francisco 42, 2.º Drcha. Comunidad mínima Teléfono 234168.

SE VENDE lonja 67 metros cuadrados. Carretera Logroño, 23. Razón: Tf. 238676.

PARTICULAR vende directamente piso lujo, 160 metros, estudio y garaje. Primera parcela cuarteles. Precio: 5.250.000 más hipoteca. Dirigirse: calle Vitoria, 35, 6.º C.

VENDO piso exterior, con garaje, en C/ Santiago Telf. 209855.

SE VENDE piso Sanjurjo, 40. Tel. 221490.

URGE vender piso. Cooperativa Cuarteles, llamar 209060.

VENDO piso en Bilbao, cuarta planta, 4 habitaciones, cocina y servicio, céntrico, soleado. 850.000 pesetas. Interesados llamar teléfono 120061 de Espinosa de los Monteros (de 8 a 10).

SANTOS vendo apartamentos calle Clunia, calle Vitoria, Petronilla Casado, Parque de las Avenidas. Servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

SANTOS. Dos viviendas juntas en primera planta posible conversión en oficina, situación magnífica en torno futuro edificio de Hacienda. Vendo precio de coste. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS pisos en gamonal, calefacción central, 4 habitaciones. Precio total 2.200.000 pesetas. Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

SANTOS vendo pisos calle Madrid, calle Romanceros, San Pedro Cardena, calle Alfarreros, Legión Española, 4 y 5 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

VENDO piso, Avenida del Cid, 83, 2.º C. 4 habitaciones 2.800.000 pesetas, teléfono 451029 visitar de 4 a 6.

SE VENDE piso, calefacción individual. Santiago, 104-1.º B.

URGE vender piso económico. Calle 3-34. Teléfono 219781

SE VENDE piso en Federico Martínez Varea, 3 habitaciones, salón, galería cerrada, servicios centrales, económico Tel. 208611.

VENDO piso, Plaza Francisco Sarmiento, portal 1-9.º A-1. Teléfono 236530.

VENDO piso con o sin muebles. Avda. del Cid, 34, 7.º A. Tel. 228575.

VENDO o alquilo plazas de garaje centro ciudad Tel 202538

URGE vender piso en Parque Avenidas. Llamar tardes al teléfono 227902.

VENDO finca en Castañares, de 1.000 m. con entrada. Razón teléfono 210300.

URGE vender piso calle San Juan, 2.500.000 teléfono 233557.

VENDO piso céntrico. Avda. Reyes Católicos, 16, 6 habitaciones, cocina amueblada, tres aseos, calefacción y plaza garaje Teléfono 210382.

VENDO piso, calle Luis Alberdi, 1, 8.º y dos locales Galerías Comerciales. Eladio Perlado. Telf. 224529.

VENDO local y solar 600 metros cuadrados en casco urbano Guzmiel del Mercado. Llamar. Tel. 502288.

VENDO chalet en monte «La Calabaza» en Aranda de Duero. Llamar Tel. 502288.

VENDO piso Barriada San Cristóbal, bloque 14, 3.º D. Visitar de 9 a 12, de 4 a 7.

VENDO piso calle Burghense, 22, 4.º. Servicios centrales, tres dormitorios y salón. Teléfono 212971.

VENDO piso calle Vitoria, 257. Calefacción central. Tf. 22 06 70.

VENDO 4 lonjas, calle Santa Bárbara, 22-24, entre 25 y 100 metros cuadrados. Informes: horario de comercio. Teléfono 200210.

VENDO piso C/ Calvario, n.º 12-2.º

VENDO piso en calle Vitoria, 164, 4.º A. Ver de 11 a 4. Teléfono 216567

VENDO piso exterior. Julio Sáez de la Hoya. Telfs. 227464-210601.

PARTICULAR vende plaza garaje Parque de las Avenidas. Teléfono 233719 tardes.

LONGA 120 m.º instalación eléctrica, agua, servicios vendo. C/ Santa Bárbara. Tf. 206274 (horas 9-14 y 16-19)

VENDO piso zona Gamonal sin estrenar, 3 habitaciones y calefacción central. Teléfono 22 74 45

SE VENDE piso. San Francisco 42, 2.º Drcha. Comunidad mínima Teléfono 234168.

SE VENDE lonja 67 metros cuadrados. Carretera Logroño, 23. Razón: Tf. 238676.

PARTICULAR vende directamente piso lujo, 160 metros, estudio y garaje. Primera parcela cuarteles. Precio: 5.250.000 más hipoteca. Dirigirse: calle Vitoria, 35, 6.º C.

VENDO piso exterior, con garaje, en C/ Santiago Telf. 209855.

SE VENDE piso Sanjurjo, 40. Tel. 221490.

URGE vender piso. Cooperativa Cuarteles, llamar 209060.

VENDO piso en Bilbao, cuarta planta, 4 habitaciones, cocina y servicio, céntrico, soleado. 850.000 pesetas. Interesados llamar teléfono 120061 de Espinosa de los Monteros (de 8 a 10).

VENDO piso exterior, con garaje, en C/ Santiago Telf. 209855.

SE VENDE piso Sanjurjo, 40. Tel. 221490.

URGE vender piso. Cooperativa Cuarteles, llamar 209060.

VENDO piso en Bilbao, cuarta planta, 4 habitaciones, cocina y servicio, céntrico, soleado. 850.000 pesetas. Interesados llamar teléfono 120061 de Espinosa de los Monteros (de 8 a 10).

**OPOSICIONES**

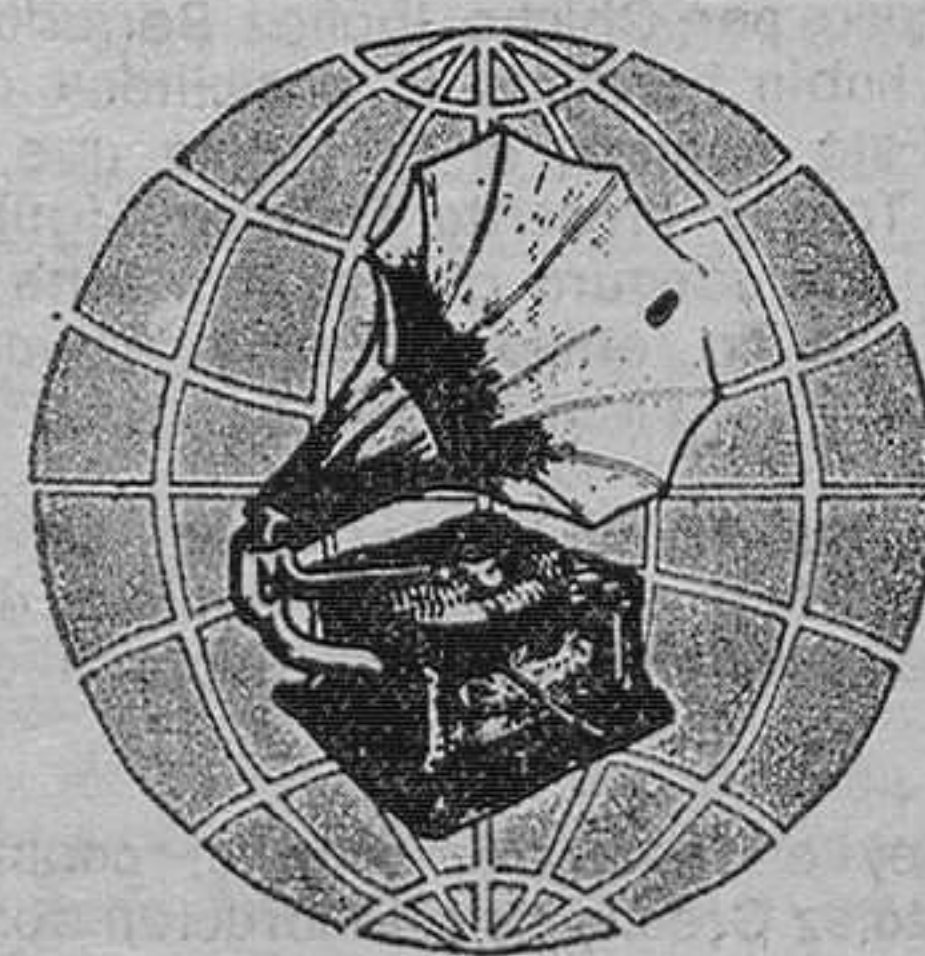
APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS

**meca-rapid**

C/ Julio Saez de la Hoya, 2-1º BURGOS

**LOS SABADOS**

Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven****Mundo joven**

Páginas especiales en Diario de Burgos



**Fincas**

**GARCIFUENTES.** — Vendo piso Carmen, cinco y salón, servicios centrales, exterior. Agente Propiedad, Plaza de Alonso Martínez, 7, A, 2.º, 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso extraordinario. — Reyes Católicos, cuatro habitaciones, dos salones, tres baños, servicentales, garaje 202314.

**GARCIFUENTES.** — Locales comerciales en varias zonas, diversas superficies y precios.

**GARCIFUENTES.** — Pisos y locales en Gamonal, buenísimos precios y situación.

**GRACIFUENTES.** — Casa pueblo, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Vendo piso Cuarteles, buena altura soleado.

«GARCIFUENTES». — Piso Fuentesillas, dos, salón inmejorables condiciones, barato.

«GARCIFUENTES». — ¡Atención! Vendo tienda comestibles. Sagrada Familia, esquina soleada, esmeradísimá clientela.

«GARCIFUENTES». — ¿Desea vender alguna propiedad? Garcifuentes. Agente Propiedad le atenderá con entusiasmo. Plaza Alonso Martínez 7 A. 2.º — 202314

**VENDO** solar 600 m.<sup>2</sup> en casco urbano a 10 Km. Burgos. Teléfono 217622.

**PARTICULAR**, vende derechos cooperativa, piso lujo, terminado, pleno sol, cinco habitaciones y salón, tres baños, garaje, trastero 12 metros, parcela cuarteles. Telf. 201458.

**URGE** vender piso 5 habitaciones, calefacción, gasóleo, parquet. 204811.

**CASA** chalet, amplia, jardín, junto C/ Madrid, vendo. 220307.

**PISO** a estrenar en Edificio América, Avda. Reyes Católicos. Con mejoras. Totalmente renovado. Calefacción central, parquet. Interesante precio. Información y venta: Teléfono 225597.

**SE VENDE** piso pequeño, económico, razón Telf 216861

**SE VENDE** negocio en marcha mucha clientela, 52 m.<sup>2</sup>, Mercería Mari Cruz. Bda. Inmaculada, K. 1. Teléfono 226940.

**VENDO** piso en General Vigón, servicios centrales. Teléfono. — 229679.

**SE VENDE** piso C/ Madrid, 35-8.º B. Razón portería.

**VENDO** piso zona Quinta amueblado 3.000.000. 2 trasteros completamente exterior, mucho sol, sin gastos. Teléfono 218772.

**SE VENDE** piso por traslado, zona C/ Vitoria altura 162, entrada 500.000 pesetas, 4 habitaciones, parquet, calefacción individual. Precio total: 2.600.000 pesetas. Informes Bar Sole. Mil Viviendas.

**VENDO** piso. Avenida Sanjurjo, n.º 40-3.º A. Exterior. Telf. 222258, de 11 a 12. Visitar tardes.

**PRIGO** 3.029, a estrenar, buena altura, servicios centrales, garaje, económico.

**PRIGO** 2.797. ¡Ocasión! 110 m.<sup>2</sup>, excelente altura, servicios centrales, muy soleado.

**PRIGO** 2.963, Pedro Alfaro, muy económico, tres, salón, muy soleado.

**PRIGO** 2.992, Inugara, excelente altura, sol tardes, terraza, mínima comunidad.

**PRIGO** 3.010, a estrenar, Luis Alberdi, servicentales, garaje. Económico.

**PRIGO** 3.016. Atención Nave 2.500 m.<sup>2</sup>, altura 6 m., diáfana, agua, luz.

**PRIGO** 2.782 Ocasión, local 35 m.<sup>2</sup>, inmejorable zona, buena fachada, económico.

**PRIGO** 2.993. Estupendo precio, piso de ocasión, tres, salón, soleado.

**PRIGO** 130, Julio Sáez Hoya, cuatro, salón, todo exterior, soleado.

**PRIGO** 2.812. Avda. Cid cuatro, salón, baño, aseo, servicios centrales.

**PRIGO** 37, Madrid, 125 m.<sup>2</sup>, dos baños, todo reformado. Informe-se.

**PRIGO** 3.025, Santa Agueda, cinco, salón, trastero, dos baños, garaje.

**PRIGO** 2.693, San Zadornil, tres, salón, baño, aseo, garaje, exterior.

**PRIGO** 2.846, Vigón cuatro, salón, baño, aseo, todo exterior. soleado.

**PRIGO** 2.419, Legión Española, cuatro, salón, calefacción central, exterior, soleado.

**PRIGO** 2.896, Vitoria, tres, salón, armarios empotrados, servicios centrales, exterior.

**PRIGO** 2.748, Burgenese, tres, salón, servicios centrales, baño, aseo, soleado.

**PRIGO** 2.960, Plaza José Antonio, cuatro, salón, baño, aseo, dos terrazas.

**SE VENDE** piso, soleado, calefacción individual carbón. Informes telf. 225555.

**VENDO** local, esquina, razón Av. Eladio Perlado, 59, 9.º. C. Teléfono 214365. 1.200.000 pesetas.

**POLIGONO** G-9, vendido piso nuevo, con o sin garaje. Teléfono: 218897.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción individual. Teléfono: 212726, de 2 a 4.

**Fincas Rústicas**

**VENDO** 7.500 m.<sup>2</sup> cerca Burgos. 1.750.000 Pts. Telf. 229933.

**COMPRO** fincas rústicas pequeñas. Máximo 25 kilómetros Burgos. Buen Acceso. 209894.

**SANTOS** piso y apartamento en Villarcayo, 3 y 5 habitaciones. Precios económicos. Julio Sáez Hoya. 8. 6.º

**VENDO** 10 Ha. en Padilla de Arriba. Interesados dirigirse al Telf. 974 48 10 29.

**EN CARDENADIJO** se vende casa y pajar. Razón Carmen Palacios.

**VENDO** en Briviesca finca muy próxima al casco urbano. Teléfono 213014.

**SE VENDEN** fincas en S. Medel. Informes en el bar.

**PRIGO** 2.985. Atención Magnífica finca 2.820 m.<sup>2</sup> (Villimar), precio ocasión.

**PRIGO** 2895 Ocasión única, estupenda finca, 1.040 m.<sup>2</sup> (Tomillares), propio merendero.

**Ganados y aperos**

**ARRANCADORAS** de patatas de uno y dos surcos. Las mejores, en Suministros Sáinz. Av. del Cid. 85.

**SE VENDEN** dos verracos. Telf. 227834.

**VENDO** tractor, Super Ebro, remolque y aperos de labranza. Teléfono 36 de Cilleruelo de Abajo.

**YEGUA** gran alzada, domada a la inglesa, vendo. Estépar 411008.

**SE VENDE** galera pequeña para un ganado. Valdanzo. (Soria).

**AGRICULTORES** y ganaderos, fabricamos cisternas según sus necesidades, para transportes de gasóleos, agua a ganaderías y transportes y erración de purines y gallinazas. Talleres Santamaría. Teléfono 170288. Quintanilla del Agua (Burgos).

**SE VENDEN** 50 ovejas, con marca, interesados tratar con Julián González. Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** sembradora 17 rejas, con dos campañas, cultivador de 9 rejas, arado fijo de 2 rejas y abonadora. Interesados llamar teléfono 189012.

**Huespedes**

**ALQUILO** habitaciones para matrimonio y para soldados. Tf 207330

**CEDO** habitación dos señoritas, derecho cocina. Santa Clara. Teléfono 215282.

**PENSION** completa o dormir, económico. Plaza Vega, 27, 2.º derecha.

**SE ADMITEN** chicos a dormir o pensión completa. Tel 237731.

**ALQUILO** habitaciones a chicas estudiantes en Aranda Duero. Llamar Telf. 55 00 66

**SE DA** pensión a estudiantes. Granmontagne. Telf. 211981.

**COGERIA** dos chicos a dormir. Eladio Perlado núm. 31. Teléfono 229447.

**PENSION** completa estudiantes, casa particular, calle Madrid Teléfono 203616.

**SE ALQUILA** habitación a dos señoritas, con derecho a cocina. Comuneros de Castilla núm. 1, 12.º B.

**CEDO** habitación doble a dos estudiantes. Tel. 239368 (de 4 a 5.30).

**DOY** habitación y cocina a señoritas. Teléfono 208673.

**HABITACIONES** Florida. Informes tardes, Madrid, 1-1.º B.

**ALQUILO** dos habitaciones. Informes kiosco Vega. Telf. 206797.

**ADMITIMOS** chico estudiante para compartir piso, frente Escuela Aparajadores. Teléfono 203249.

**CAMAS** 225 pesetas, pensión completa y cama 325. Puebla, 2, 1.º.

**PENSION** completa a estudiantes. Cabestreros, 7, 1.º D. (Detrás Cathedral).

**CEDO** habitación tres señoritas, derecho cocina. R. Católicos, 26, 2.º D.

**DARIA** cama señoritas. Razón Telf. 230409, a partir de las 3.30.

**CEDO** habitación dos camas o convenir. C/ San Bruno, n.º 1-2.º S.

**VALLADOLID**, señora sola da pensión completa a dos chicos estudiantes, casa céntrica. Telf. 225312. Valladolid.

**CEDO** habitación derecho cocina, señoritas. Avda. del Cid, Teléfono 233371.

**PENSION** C/ Madrid. Telf. 218404.

**CAMAS**, 200, pensión completa 520. Trato familiar. Calefacción central. Teléfono 208035.

**DOY** pensión caballeros, Avda. Reyes Católicos, 26, 2.º, B. Teléfono 227296.

**ADMITO** una o dos chicas, dormir o derecho cocina. Tel. 216277.

**PENSION** o dormir, calle Madrid, 23, 2.º, izquierda, B.

**CEDO** habitación con derecho a cocina, calle Vitoria, 115 bis, 4.º, C.

**DOY** pensión completa a estudiantes. General Mola, 29, 2.º, izqda.

**SEÑORA** sola cede dos habitaciones con derecho cocina. Av. Cid, 83, 7.º, D.

**ADMITIRIA** estudiantes junto al Padre Arámburu, Castellana, teléfono 208963.

**CEDO** habitación individual, sólo dormir, para caballero. Teléfono 223075.

**CEDO** habitación, dos estudiantes, derecho cocina, calle Fátima. Teléfono 235746.

**CEDO** habitación dos camas, teléf. 228373.

**PENSION** completa o dormir. Martín Antolínez, 2, 3.º, A.

**SEÑORITAS** dormir o derecho cocina. San Cosme, 14, 1.º, izqda.

**PENSION** completa estudiantes, zona Vigón, teléfono 222722.

**Muebles**

**VENDO** cama seminueva, Santiago, 37, 3.º B. Telf. 227864.

**Televisores**

**RADIO T.V. CARLOS**, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217570

**COMPRARIA** televisor blanco y negro, usado. Telf. 207356, (tardes 8 a 10).

**Traspasos**

**TRASPASO** carbonería buena clientela, teléfono 204999.

**TRASPASO** extraordinario local centrista, 500 m.<sup>2</sup> con piso encima, comunicado. propio oficina bancaria, supermercado, etc. Telf. 20 12 70.

**TRASPASOS.** — Casas céntricas, Plaza Santo Domingo, San Lorenzo. Prigo. Moneda. 13. Vitoria, 184.

**COGERIA** en traspaso puesto de fruta o similar en Plaza Norte. Tel. 230089

**TRASPASO** librería y papelería. Lugar muy céntrico. Máximas facilidades. Telf. 239200.

**PRIGO** 2.375, magnífico 180 m.<sup>2</sup>, altura 5 m., agua, luz, aseo.

**PRIGO** 2.815, negocio panadería, 18 m.<sup>2</sup>, trastienda, precio estupendo, Rey D. Pedro.

**PRIGO** 2.350, peluquería Diego Lainez, totalmente instalada, renta económica, clientela selecta.

**PRIGO** 2.478, San Pablo, altura 3 m. Fachada 4,25 m., agua, luz, aseo.

**PRIGO** 163, entreplanta, Trinidad, propio oficinas, 3 despachos, servicios, instalado.

**PRIGO** 2.606, entreplanta, 70 m.<sup>2</sup>, Primo Rivera, agua, luz, aseo, 7 huecos.

**PRIGO** 2.137, ultramarinos, Fuentesillas, negocio marcha, quedaría máquina registradora «Citroen».

**Varios**

**REPARO** puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 y 200321.

**CREDITOS**, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs. 230654 ó 230888

**ALUMINIOS** La Bureba, fábrica de persianas, contraventanas, cierre de terrazas, oficinas, etc. Brivesca, 591026

**ELECTRICISTA** a domicilio, trabajos y reparaciones. Telfs. 235789-224786.

**SE ARREGLAN** persianas rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

**SE CEDEN** 1.000 metros de nave preparada para corderos de cebo, con luz y agua. Para cuidarles el dueño de la nave, a convenir por cada cordero A 4 kilómetros de Burgos. Interesados llamar al Teléfono 205336 Villagonzalo Pedernales.

**PINTORES** especialistas de empresa moderna ofrece todo tipo de trabajo de pintura en el día, precios especiales para comunidades, escaleras y fachadas. Precios interesantes. Facilidades de pago, hasta 6 meses. Teléfono 208474.


**CALENTADORES** cocina de gas butano, reparación a domicilio. Tel. 210616.

**SERVICIO** técnico oficial calderas y calentadores Saunier Duval. Tel. 205503.

**SE OFRECEN** dos albañiles, trabajar Burgos y provincia, especialistas en toda clase de trabajos. Hospital de los Ciegos. 15. 3.º.

**SE HACEN** cajoneras para armarios a medida. Calvario, 20. Burgos.

**CONSIGA** casamiento acertado rápido discreto Informamos gratis Agencia Matrimonial Levantina. Ruzafa,

Anunciándose en **Diario de Burgos**  
Se garantiza la eficacia de su anuncio  
Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión  
O. J. D.   
Cualquier anuncio se recibe en:  
— C/ San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.  
— C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Togra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.  
— Agencias de Publicidad.  
Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**CRONICA DE TELEVISION**

Madrid (Colpisa). — A lo largo de las dos primeras semanas de Octubre se irá incorporando la programación de otoño. Según advierte TVE no se trata de un nuevo esquema en toda la regla sino de una serie de reajustes lógicos de acuerdo con la nueva temporada otoño-invierno. El cambio de estación no trae grandes novedades, pero sí algunos cambios. Entre ellos cabe destacar el traslado de programas como «Mano a mano», «Objetivo», «En este país» y «Vivir cada día» a la última hora de la programación nocturna, justo antes de «Al cierre», manteniendo cada uno su día de emisión. Con esta fórmula, según nos explica Adriano Gómez Molina, director de relaciones exteriores de TVE, se intenta despegar a estos espacios, propios de una audiencia adulta, de la programación de tarde informativo juvenil.

La política de reajustes afecta también a programas como la «Bolsa y la vida» que se transformará en «La voz de la vida» y cuyo contenido tenderá a desviarse al parecer hacia un auténtico programa de consumo. En cuanto a los sábados y los domingos se presentan algunas variaciones. Los sábados, dentro de la primera cadena se alternarán quincenalmente, como ya es sabido, las retransmisiones de fútbol de la Liga. Las tardes que no haya partido se rellenan con nuevas aventuras de «Los ángeles de Charlie». La producción norteamericana desp'aza una vez más a la serie compatriota «Vacaciones en el mar» con la que se viene turnando desde hace varios años en la tarde de los sábados.

A fuerza de insistir los telespectadores conocemos ya de pura memoria lo que le puede suceder a Charlie y sus tres ángeles cuando resuelven una peligrosa misión o los amores y desamores que se van desarrollando en el «Princesa del Pacífico», pero por si acaso, estos telefilms siempre vuelven a ocupar su antiguo hueco en la programación de TVE, dispuestos sin duda a refrescarnos la memoria. Los domingos, después de la serie nipona «Tom Sawyer» se estrenará la serie de Antonio Mercero «Verano azul», la historia de unos chavales que veranean en Nerja y que nos introducen en su mundo y en los problemas más actuales de la sociedad. Se van «Los vengadores» llevándose a esta enérgica Purdie esta chica que viste faldas de gasa y que es capaz a la vez de resolver los más violentos conflictos. Su lugar lo ocupa un nuevo detective, «Nero Wolfe», cuyo papel lo encarna el honorable William Conrad. También se van «las tertulias» de Fernando Fernández Gómez con más pena que gloria y llega una serie de producción propia «Voces sin voz», a cargo de Manuel Torre Iglesia, el del antiguo programa «Escuela de salud», que ahora viene a abordar la problemática de distintos grupos sociales. «Enredo», la comedia americana que cierra la programación nocturna se mantiene.

**LOS SABADOS VUELVE EL CINE AL UHF**

En cuanto a la segunda cadena trae una buena noticia para los aficionados al cine, que viene a ser la inmensa mayoría de los telespectadores. Todos los sábados, de 8 a 10 de la noche habrá película por el UHF, por la primera. Otra novedad de la segunda cadena la constituye la desaparición de «Encuentros con las letras». Este

espacio será reemplazado por un programa cultural en la tarde de los domingos que según Televisión Española «no reducirá la cultura a las letras y a la plástica sino que sus contenidos irán de las letras a la física pretendiendo no tanto vulgarizar, pero sí huir de un programa minoritario». Los domingos se mantiene el cine por el UHF, pero recogido en ciclos. Se comenzará con uno dedicado al género de intriga y terror que estará presentado por Chicho Ibáñez Serrador. Aunque se había barajado la posibilidad de la desaparición de «Esta noche», el programa que dirige Fernando García Tola y presenta Carmen Maura, Adriano Gómez Molina nos asegura que se mantiene en función de la acogida que ha tenido por parte del público hasta el momento.

**FUTBOL**

A partir de las 16,55, desde Praga, se retransmite en directo el partido entre el Bohemians de Praga y el Valencia, perteneciente a la eliminatoria de la Copa de la UEFA.

**OBJETIVO**

Se emite hoy el reportaje, «Irán al caos» realizado por Jesús González Green, en colaboración con un equipo de este programa. Se incluyen entrevistas con ayatollahs y líderes religiosos, entre ellos el primer ministro Bahonar, recientemente víctima de un atentado y Mahdavi Kani, su sucesor. 300 MILLONES  
Intervienen esta noche Pepe da Rosa y la orquesta de Ray Conniff. El programa se completa con un reportaje en San Sebastián La habitual sección de Alfredo Amestoy —dedicada hoy a los matrimonios toreros— y la dedicada al Mundial de fútbol.  
MERCEDÉS RODRIGUEZ







## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ● GAFE EN A.P.

Desde luego, o hay un gafe en las filas de Alianza Popular o no se entiende la cantidad de «tragedias» que tuvieron los periodistas de Madrid que fueron a La Toja a cubrir la información de la convención aliancista. Todo el día corriendo —eso es habitual en los viajes con Fraga— y sin poder tomar ni un café tranquilos. Y encima, gripe en dos de los periodistas, colitis y vómitos en otros —¡qué tomarían!—. Se le rompió la cartera con el material de trabajo al fotógrafo César Lucas y uno de los coches llegaba tarde a todas partes porque perdía gasolina. Cuando parecía que el cúmulo de desgracias había terminado al poner punto final a la convención, aún quedaba más por sufrir: un frenazo encima del puente que separa Cesures de Padrón, choque del coche que iba detrás, y Joaquina Pradés, del «País», desmayada y con un pie hecho polvo. Insiste en llegar al aeropuerto, donde Fraga le consigue enseguida una silla de ruedas para conducirla al botiquín, acompañada del secretario general Jorge Verstryngge y de César Lucas —que aún no había roto su Cartera—. Casi se despeñan los tres, con silla y todo, por entre los escombros, de las obras del aeropuerto, y tuvieron que llamar a los bomberos porque uno de sus coches —de los bomberos— estaba justo cerrando el paso hacia el botiquín. En fin, menos mal que nada fue grave y que incluso se tomaba cada una de las nuevas tragedias a carcajadas, pero por mucho que diga Fraga que no —stuvo encantador todo el tiempo— había un gafe de rondón. Me olvidaba: el jefe de Prensa de AP, también se lesionó en el accidente, en un brazo.

#### ● INTERNACIONAL LIBERAL

El próximo lunes la Internacional Liberal se reúne en Roma para hacer público el «nuevo manifiesto liberal», con el fin de dar cabida a partidos pertenecientes a países del tercer mundo. La delegación española estará presidida por Ignacio Camuñas a quien acompañará Frijas Fargas, que desde hacía dos años no pisaba por la Internacional, pero ahora parece que se ha animado. También asistirán cuatro miembros de los club liberales entre los que se encuentran Antonio Garrigues, que han conseguido el estatuto de «observadores». El liberalismo, señores, está en alza. ¿Tendrá algo que ver con esto el crucero del Egeo? Allí se vieron Genscher y Gaston Thorn, liberales importantes, con Calvo Sotelo.

## Crónica del tiempo

### TIEMPO SECO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Va pasando de castaño a oscuro esto de la sequía. Además, las esperanzas de cambios importantes son débiles. Las borrascas atlánticas desfilan por caminos muy al Norte de la Península, y sólo en alguna ocasión sed arriman con un borde, ligeramente, a las regiones del Norte. Sólo Canarias queda fuera de la influencia del anticiclón. Lo peor de este tipo de situaciones atmosféricas es que cuando cambia, suele traer más daños que bienes, pues siempre implican un riesgo de fenómenos catastróficos en alguna región, por lo común, del Mediterráneo.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Intervalos nubosos en Canarias, con alguna llovizna en puntos aislados. Poco nuboso en las demás regiones, con algunos bancos de niebla matinal en el tercio norte de la Península. Ligera subida de las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Viento de Levante en el Estrecho. Sin cambios en las demás regiones.

#### TENDENCIA PARA EL JUEVES

No son de esperar cambios importantes.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao, Pamplona, Avila y Soria, 24; Santander, 22; San Sebastián, 19; Vitoria y La Coruña, 21; Logroño, Zaragoza y Barcelona, 25; Burgos, 23; Valladolid, 26; Valencia, 28; Madrid, Málaga y Palma de Mallorca, 27; Sevilla, 33, y Las Palmas, 25.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 12; Copenhague, Londres y París, 18; Bruselas, Ginebra y Frankfurt, 17; Zurich, 16; Burdeos, 23; Lyon, 19; Lisboa y Roma, 27; Milán, 24; Helsinki, 11, y Moscú, 9.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana dos reales decretos del Ministerio de Defensa, por los que se dispone que el general de división del Ejército, don Rafael Guimera Ferrer, pase a la situación de reserva activa y el general de brigada de Infantería, don Juan Goll de San Simón, pase al grupo de «destino de Arma o Cuerpo». En Presidencia del Gobierno insertará una orden por la que se modifica el reglamento de la mutualidad de funcionarios del Patrimonio Nacional. Igualmente publicará una orden del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Dirección General de Trabajo, por la que se dispone la publicación del convenio colectivo de ámbito estatal para el INAS y su personal laboral. En el apartado correspondiente al Ministerio de Cultura, el Diario Oficial publicará una resolución de la Dirección General del Libro y de la Cinematografía, por la que se hace pública la composición del jurado calificador del concurso público para la realización de una serie de programas audiovisuales sobre el proceso histórico del libro, así como el fallo emitido por el mismo. TRANSPORTES. TURISMO Y COMUNICACIONES. — Orden por la que se autoriza elevar las tarifas de transporte de viajeros por carretera, con motivo del aumento del precio del gasóleo, en las áreas excluidas del ámbito del Monopolio de Petróleos.

#### ● DECLARACIONES DE RODRIGUEZ SAHAGUN

Madrid (Efe). — El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, ha inaugurado esta noche una nueva sección del programa radiofónico «Hora 25», denominada «Tribuna de Hora 25». En su intervención, Rodríguez Sahagún señaló que los males tradicionales de España han sido la intolerancia y el aislamiento, y manifestó su preocupación por el afán que algunos demuestran por dividir de nuevo el mapa político español en dos bloques, derecha e izquierda, que, según el presidente de UCD, tarde o temprano acabarían por enfrentarse. Para Rodríguez Sahagún, el primer objetivo en los momentos actuales es consolidar la democracia, para mantener así a España, entre esos pocos países que viven en un régimen de libertad y para ello, es preciso seguir moderando nuestra sociedad y avanzar en su modernización.

#### ● DECLARACIONES DE MONSEÑOR DIAZ MERCHAN

Madrid (Efe). — «Las relaciones Iglesia-Estado, en este momento, creo que no son malas, pero tampoco diría yo que son buenas», ha manifestado a «Efe» el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Díaz Merchán, tras la entrevista que ha mantenido esta tarde con el ministro de Justicia, Pío Cabanillas. «La Iglesia —dijo el Prelado—, en la andadura del nuevo Estado español, se encuentra con dificultades que habrá que superar a base de mutua confianza y de interpretar la defensa de los valores religiosos y morales y no como un deseo de poder». Refiriéndose a la cuestión del divorcio dijo que «su legislación presenta un grave problema para la Iglesia porque el matrimonio canónico, a mi juicio y al de la Iglesia, en la nueva legislación española, queda muy malparado. Sobre todo, porque se ha producido una disfunción. Piénsese en personas que van a casarse a la Iglesia y a descasarse después al juez civil». Refiriéndose al viaje papal a España, el Prelado afirma que «no hay nada decisivo. Persiste la promesa, aunque no es ni formal ni oficial que el Santo Padre nos visite, pero esperamos que venga dentro del año conmemorativo de Santa Teresa, que comenzará en el 15 de Octubre y se prolongará durante un año».

#### ● SARJEANT, CONDENADO A CINCO AÑOS

Londres (Efe). — Marcus Sarjeant, de 17 años, fue condenado hoy en el Tribunal central en lo criminal de Londres (Old Bailey) a cinco años de prisión por haber intentado atentar contra la vida de la Soberana británica. Sarjeant disparó cinco balas de fuego, el pasado 13 de Junio, al paso de la Reina Isabel II, durante la tradicional ceremonia denominada «The trooping of the colour».

#### ● ENFRENTAMIENTOS EN EL SUR DEL LIBANO

Beirut (Efe). — Miembros del grupo chiita «Amal» y miembros del Partido Comunista libanés se enfrentaron violentamente este último fin de semana en el Sur del Líbano, dejando cuatro muertos y unos veinte heridos, informó hoy un portavoz de la Policía en Beirut. Los choques armados, en los que se emplearon armas pesadas y morteros, tuvieron lugar en la localidad surlibanesa de Nasar, a unos 40 kilómetros al Sur de Beirut, y se prolongaron durante más de 24 horas, hasta que el Comité de coordinación de las Fuerzas palestino-progresistas logró restablecer la normalidad.

#### ● ENTREGA DE LOS PREMIOS «EMMY»

Los Angeles (EE. UU.) (Efe). — «Hill Street Blues», una serie policial aclamada por la crítica pero poco favorecida por los televidentes, acaparó anoche ocho estatuillas en la trigésimotercera edición de los premios «Emmy» para los mejores programas de televisión en los Estados Unidos. Animado por Ed Asner —principal protagonista de la serie «Lou Grant»—, y Shirley McLaine, el espectáculo, televisado a nivel nacional, se prolongó casi dos horas, rindiendo tributo a varios de los pioneros de la industria de la televisión. Precedida por cortos de su famosa serie «Yo quiero a Lucy» y otros de sus programas, Lucy Ball llegó al escenario en medio de una estruendosa ovación para recibir una placa otorgada por la Academia de Televisión por su contribución a la industria. Tal como se esperaba, «Hill Street Blues» hizo honor a sus 21 nominaciones —el mayor número recibido por una serie dramática este año—, ganando ocho de las estatuillas: al mejor actor, mejor actriz, mejor actor de reparto, guión, cinematografía, edición de sonido, dirección y mejor serie dramática del año.

## NORUEGA: LOS CONSERVADORES VAN GANANDO LAS ELECCIONES

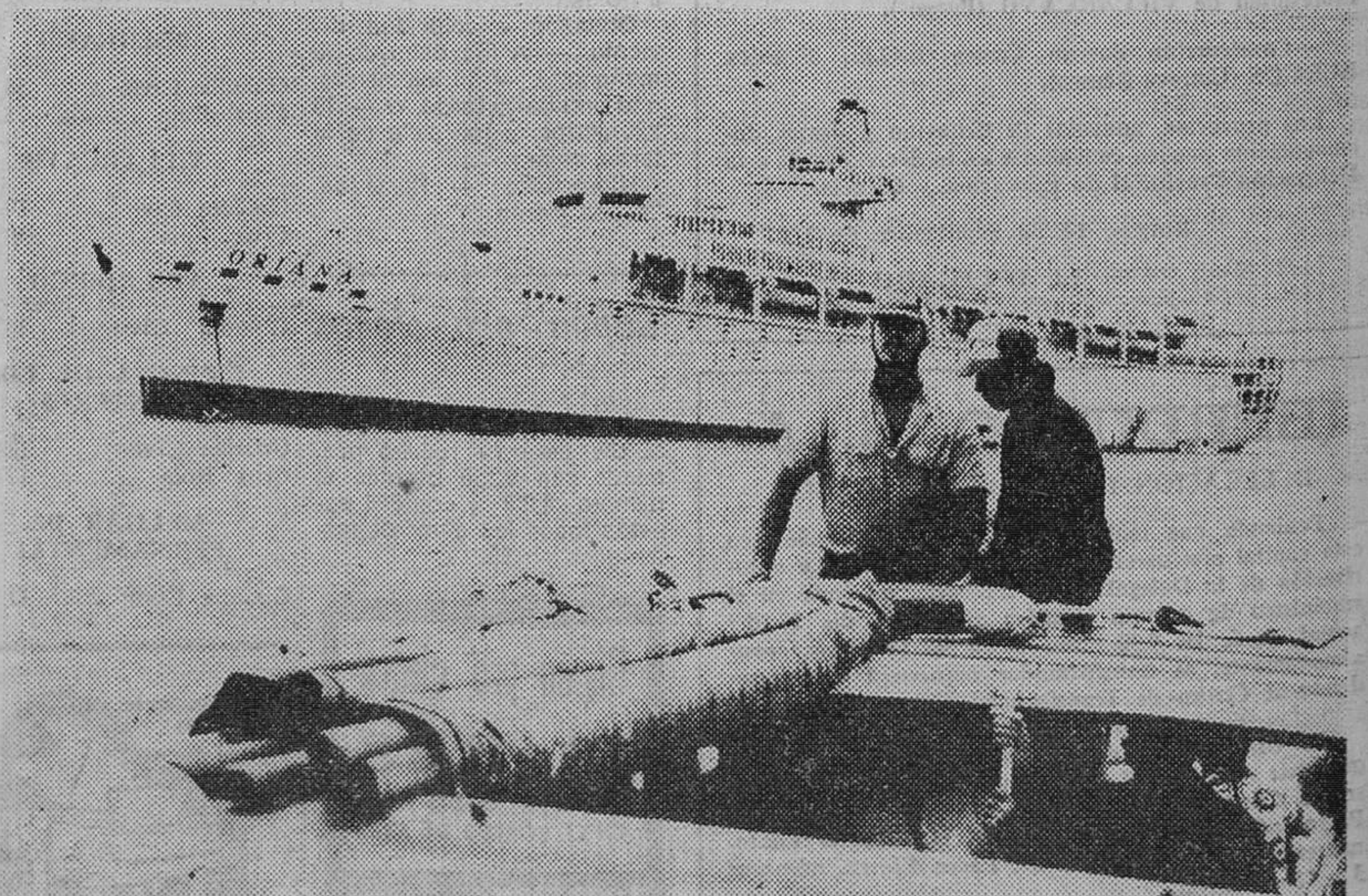
### Cambio en el Gobierno inglés

Oslo (Efe). — A partir de los primeros resultados de las elecciones de hoy en Noruega se ha confirmado la tendencia de las encuestas preescolares en el sentido de un cambio hacia un Gobierno no socialista.

#### CAMBIOS EN EL GOBIERNO INGLÉS

Londres (Efe). — Hoy se ha producido una remodelación en el Gobierno británico. La primera ministra Margaret Thatcher ha introducido cambios en los Ministerios de Industria, de Empleo, de Agricultura, de Servicios Sociales, de Comercio, de Educación y Ciencia, de Transportes y en la Secretaría general del Tesoro.

## Transatlántico inglés en la Costa Brava



Palamós (Gerona). — El transatlántico inglés «Oriona», a su llegada al puerto de la localidad gerundense de Palamós, con 1.800 pasajeros a bordo, que visitarán diferentes poblaciones de la Costa Brava. — (Telefoto Efe)

**Llantana**  
**LOS SABADOS**  
 REVISTA A TODO COLOR  
 con  
 Diario de Burgos